ARCHITECTURE + KITCHEN IV

LEICHT®

ARCHITECTURE + KITCHEN IV

LEICHT®

Content

Editorial | 4-5

Soorts-Hossegor | France | 6-23

Austin | USA | 24-41

São Paulo | Brazil | 42-63

Lauingen | Germany | 64-81

Kaoshiung | Taiwan | 82-99

Rio de Janeiro | Brazil | 100-117

Klosterneuburg | Austria | 118-135

Goult | France | 136-153

Beverly Hills | USA | 154-171

LEICHT Philosophy | 172-173

Imprint | 174-175

Editorial

Architekten aus unterschiedlichen Orten der Welt teilen eine Meinung: Auf die Frage, welchen Stellenwert die Küche in ihren Architekturprojekten habe, äußerten sie: „Die Küche ist der emotionale Mittelpunkt eines jeden Hauses, das Zentrum und Herz des Lebensraums“. Doch das Herz schlägt in jeder Küche anders – und jede Küche ist so individuell und persönlich wie die Bewohner eines Zuhauses. Dies zu erfassen und zu gestalten, ist wahrlich eine Herausforderung. Auf internationaler Ebene arbeiten zahlreiche Partner mit LEICHT – und das nicht ohne Grund: Die Planungsvielfalt der Küchenkonzepte ermöglicht eine funktionale ebenso wie harmonische Anpassung der Küchenarchitektur an die Bedürfnisse ihrer Nutzer sowie an die Gegebenheiten der Architektur in klarer Form, ausdrucksstarker Farbe und hochwertigem Material. Lassen Sie sich beim Blick in die nunmehr vierte Auflage von „Architecture + Kitchen“ von eben diesen Planungskonzepten inspirieren.

Architects the world over agree about one thing. When asked about the significance of a kitchen in their particular architecture projects, they all saiy: “The kitchen is the emotional centre of every house, the focus and heart of the living space.” But everyone has their own likes and preferences – and every kitchen is as individual and personal as the residents of a home. Determining these likes and preferences and then making them come to life is truly a challenge. At an international level, numerous partners work together with LEICHT – and not without reason: the planning diversity of the kitchen concepts allows a functional but also harmonious adaptation of the kitchen architecture to the needs of their users as well as to the conditions of the architecture in clear form, expressive colour and high-quality material. Be inspired as you take a look at the planning concepts included in this fourth edition of “Architecture + Kitchen”.

Des architectes établis en différents endroits du monde partagent la même opinion : interrogés sur l’importance de la cuisine dans leurs projets architecturaux, ils déclarent : « La cuisine est le centre émotionnel de chaque maison, le point central et le cœur de tout espace de vie. » Mais le cœur de chaque cuisine bat à un rythme différent – et chaque cuisine est aussi individuelle et personnelle que les habitants d’une maison. Comprendre cela et le mettre en œuvre constitue un véritable défi. Au niveau international, de nombreux partenaires travaillent avec LEICHT – et ce pour une bonne raison : la diversité des concepts de cuisine permet d’adapter l’architecture de la cuisine en termes de fonctionnalité et d’harmonie aux besoins de ses utilisateurs et à la configuration architecturale, avec des formes claires, des couleurs expressives et des matériaux d’excellente qualité. En feuilletant la quatrième édition de « Architecture + Kitchen », laissez-vous inspirer par ces concepts de planification.

Arquitectos de todo el mundo han coincidido en la misma idea. Cuando les preguntamos sobre la importancia de la cocina en sus proyectos arquitectónicos, nos dijeron que «la cocina es el punto emocional del hogar, el corazón del espacio que habitamos». Pero el corazón late de forma diferente en cada cocina y cada cocina es tan individual y personal como las personas que viven en el hogar. Captar esto y darle forma es realmente un desafío. Son muchos los socios que trabajan con LEICHT en el ámbito internacional y no sin razón: la variedad en la planificación de los conceptos de cocina permite adaptar su diseño de forma armoniosa y funcional a las necesidades de los usuarios, así como a las condiciones de la arquitectura, utilizando formas simples, colores expresivos y materiales de alta calidad. Eche un vistazo a la cuarta edición de «Architecture + Kitchen» y déjese inspirar por estos diseños.

Architecten uit verschillende delen van de wereld zijn het op één punt met elkaar eens: Op de vraag naar de betekenis van de keuken in hun architectonische projecten zeiden ze: “De keuken is het emotionele middelpunt van elk huis, het centrum en het hart van de leefruimte“. Het hart klopt evenwel in elke keuken anders – en elke keuken is net zo individueel en persoonlijk als de mensen die er wonen. En het is waarlijk een uitdaging om dit te begrijpen en vorm te geven. Op internationaal niveau werken talrijke partners met LEICHT – en niet zonder reden: de planningsvariatie van de keukenconcepten maakt zowel een functionele als harmonische aanpassing van de keukenarchitectuur aan de behoeften van de gebruikers mogelijk, evenals aan de omstandigheden van de architectuur in heldere vorm, expressieve kleur en hoogwaardig materiaal.

Stefan Waldenmaier
Chairman LEICHT Küchen AG





ESTAUN ARCHITECTURES

Soorts-Hossegor

France

Einblicke, Ausblicke, Durchblicke. Dieses Privathaus in Frankreich lässt in zwei klaren architektonischen Achsen Innen und Außen miteinander verschmelzen. Großzügige Fensterfronten und durch Massivholzstreben separierte Bereiche im Eingangs- und Poolbereich spielen mit Licht und Schatten, mit Zeigen und Verbergen. Der moderne Bau wirkt damit einladend freundlich und schafft ein harmonisches Zusammenspiel von intimer Wohnlichkeit und repräsentativer Offenheit.

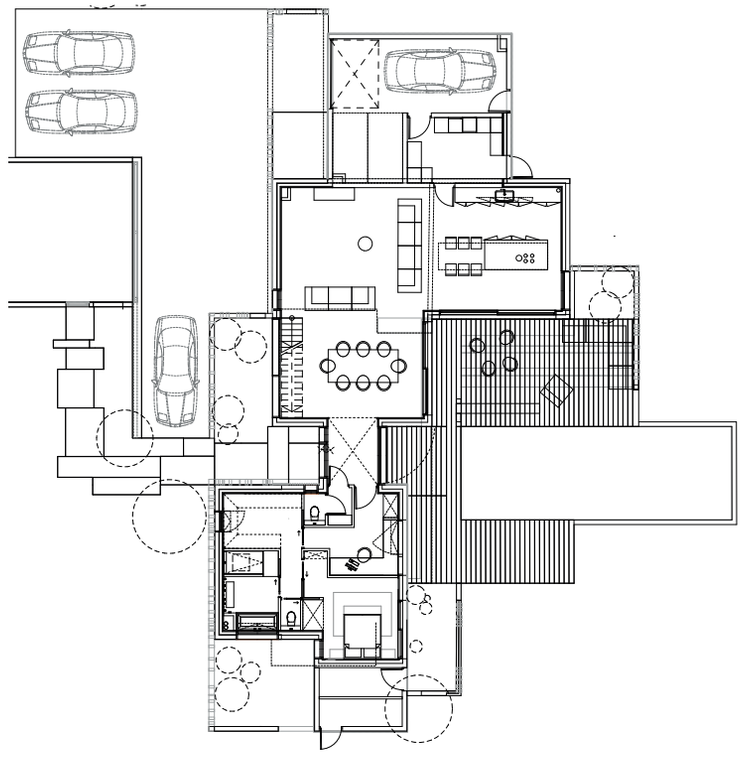
Insights, vistas, perspectives. This private house in France can be divided into two clear architectural axes – inside and outside – fusing seamlessly together. Large window frontages as well as entrance and pool areas separated by solid wood struts play with light and shadow, now revealing now concealing. The modern building exudes a friendly, welcoming atmosphere while creating a harmonious interplay of intimate homeliness and prestigious openness.

Vues sur l'intérieur et l'extérieur, transparences. L'intérieur et l'extérieur de cette maison privée située en France se fondent l'un dans l'autre sur deux axes architecturaux clairs. Au niveau de l'entrée et de la piscine, des façades de fenêtres aux dimensions généreuses et des zones séparées par des montants en bois massif créent des jeux d'ombre et de lumière, découvrant et cachant des points de vue. Tout cela donne au bâtiment moderne un aspect accueillant et convivial, créant une interaction harmonieuse entre confort intime et ouverture représentative.

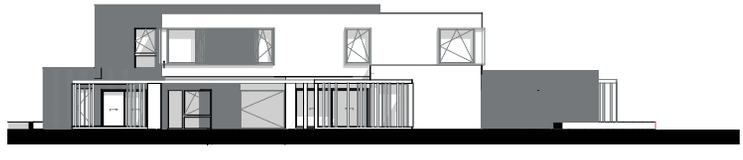
Diferentes ángulos y perspectivas. En esta casa privada situada en Francia, interior y exterior se funden a través de dos claros ejes arquitectónicos. Los grandes ventanales, la zona de entrada y el área de la piscina están separados por tablas de madera maciza que juegan con luces y sombras para ocultar y mostrar al mismo tiempo. Esta moderna construcción se presenta como una invitación a la amistad y genera una interacción armoniosa entre los espacios públicos y privados.

Inzichten, vergezichten, doorkijkjes. Dit privéhuis in Frankrijk laat in twee heldere architectonische assen interieur en exterieur met elkaar versmelten. Royale raamfronten en door massief houten stijlen gescheiden ruimtes in de entree- en zwembadzone spelen met licht en schaduw, met tonen en verbergen. Het moderne gebouw oogt dus uitnodigend vriendelijk en creëert een harmonieus samenspel van intieme huiselijkheid en representatieve openheid.





Ground Floor



Elevation East



Elevation West





Soorts-Hossegor | France







Rhythmisch, horizontal angeordnete Holzlamellen, fein weiß verputzte Fassadenelemente und große, raumhohe Glasfronten stehen in einem ausgewogenen Spannungsverhältnis, das die gesamte Wirkung dieser Architektur prägt.

Rhythmic, horizontally arranged wooden slats, finely white plastered façade elements and large, floor-to-ceiling glass frontages stand in a balanced tension that characterises the overall effect of this architecture.

Les lattes de bois disposées de manière rythmique à l'horizontale, les éléments de façade blancs recouverts d'un crépi au grain fin et les grandes façades vitrées à hauteur de plafond définissent un équilibre intense qui marque de son empreinte l'aspect global de cette architecture.

Las tablas de madera dispuestas horizontalmente de manera rítmica, los elementos de la fachada blanca bellamente enyesados y los grandes ventanales que dominan la habitación encuentran su equilibrio dentro de la tensión que caracteriza el efecto global de esta arquitectura.

Ritmische, horizontaal gerangschikte houten lamellen, fijn gestucte witte gevelelementen en grote, kamerhoge glasfronten staan in een evenwichtige spanningsverhouding die kenmerkend is voor het totaaleffect van deze architectuur.







Soorts-Hossegor | France

Die Küchenplanung überzeugt durch klare Linien, grifflose Fronten und ein sanftes Farbspektrum. Alles dreht sich hier um den mittig platzierten Inselblock, der den Funktionsbereich mit Spül und Kochfeld mit einem angegliederten Tischelement aus Holz verbindet. Die Koch- und Essinsel als Herzstück der Planung ist ganz bewusst auf das Wesentliche reduziert. Dazu passt die minimalistisch gestaltete, großzügige Schrankwand mit integrierter Anrichte, die das Farbkonzept fortführt und mit der natürlichen Wärme des Highlandseichen-Holzes und einem hellen, sanft-matten Firn spielt.

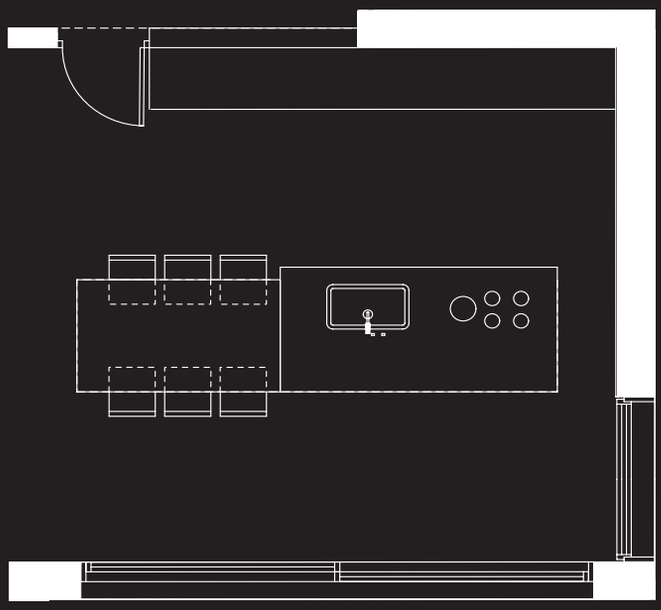
The clear lines, handle-less fronts and soft colour scheme in the kitchen are very appealing. Everything revolves around the central island unit, which connects the functional area with sink and hob to an adjoining wooden table. As the very heart of the design, the cooking and dining island is deliberately reduced to essentials. Continuing the colour concept and playing with the natural warmth of Highland oak and a light, softly matt frosty white, the large yet minimalist unit run with integrated sideboard is a perfect fit.

La planification de la cuisine séduit par des lignes claires, des façades sans poignée et une gamme de couleurs douces. Tout s'oriente autour de l'îlot implanté au centre qui relie la zone fonctionnelle constituée de l'évier et de la plaque de cuisson avec l'élément en bois attaché formant une table. L'îlot de cuisson et de repas – le cœur de la planification – est délibérément réduit à l'essentiel. À la fois minimaliste et spacieuse, l'armoire murale avec crédence intégrée qui reprend le concept de couleur et joue avec la chaleur naturelle du chêne de Highland et la couleur firn claire, mate et douce, poursuit le même langage esthétique.

El diseño de la cocina destaca por sus líneas claras, los frentes sin tiradores y la delicada paleta cromática. La isla del centro es la gran protagonista que une el área funcional con el fregadero y la zona de la cocina con una mesa de madera. La isla de la cocina y del comedor es el corazón de la planificación y se reduce deliberadamente a lo esencial. A esto se suma el minimalista y espacioso mueble de pared, con un aparador integrado que continúa el concepto de color y juega con la calidez natural de la madera de roble y un ligero y delicado color mate.

De keukenplanning overtuigt met heldere lijnen, greeploze fronten en een zacht kleurenspectrum. Alles draait hier om het centraal geplaatste eilandblok, dat het functionele gedeelte met spoelbak en kookveld combineert met een aangezet houten tafelelement. Het kook- en eeteiland als hart van de planning is bewust gereduceerd tot de essentie. Hierbij past de minimalistische, royale kastenwand met geïntegreerd dressoir, dat het kleurenconcept voortzet en speelt met de natuurlijke warmte van highland eiken en een zacht mat sneeuwwit.





Programm 01	BONDI-C | 120 firn
Porgramm 02	SYNTHIA | 234 highlands eiche
Griff	886.120, 777.000
Arbeitsplatte	Silestone Blanco Zeus Suede
Spüle	Franke, Box BXX 210/110-50
Armatur	Franke, Pescara L Douchette
Elektrogeräte	Miele, Novy, V-Zug, Liebherr, Neff

Programme 01	BONDI-C | 120 frosty white
Programme 02	SYNTHIA | 234 highland oak
Handles	886.120, 777.000
Worktop	Silestone Blanco Zeus Suede
Sink	Franke, Box BXX 210/110-50
Taps	Franke, Pescara L Douchette
Electric appliances	Miele, Novy, V-Zug, Liebherr, Neff

Programme 01	BONDI-C | 120 blanc firn
Programme 02	SYNTHIA, 234 chêne de highland
Poignée	886.120, 777.000
Plan de travail	Silestone Blanco Zeus Suede
Evier	Franke, Box BXX 210/110-50
Robinetterie	Franke, Pescara L Douchette
Electroménager	Miele, Novy, V-Zug, Liebherr, Neff

Programa 01	BONDI-C | 120 blanco nieve
Programa 02	SYNTHIA | 234 roble highland
Tirador	886.120, 777.000
Encimera	Silestone Blanco Zeus Suede
Fregadero	Franke, Box BXX 210/110-50
Grifería	Franke, Pescara L Douchette
Electrodomésticos	Miele, Novy, V-Zug, Liebherr, Neff

Programma 01	BONDI-C | 120 sneeuwwit
Programma 02	SYNTHIA | 234 highland eiken
Greep	886.120, 777.000
Werkblad	Silestone Blanco Zeus Suede
Spoelbak	Franke, Box BXX 210/110-50
Mengkraan	Franke, Pescara L Douchette
Elektrische apparatuur	Miele, Novy, V-Zug, Liebherr, Neff



Der direkte Übergang von Funktions- und Essbereich schafft automatisch eine Verbindung zwischen dem Gastgeber und seinen Besuchern. Die abgehangene Decke mit integrierten Leuchten setzt dieses Ensemble gekonnt in Szene. Barhocker und eine gepolsterte Bank laden zum Verweilen ein. Die hier verwendeten Materialien fügen sich perfekt in das Architekturkonzept, das durch viele glatte Flächen geprägt ist, ein.

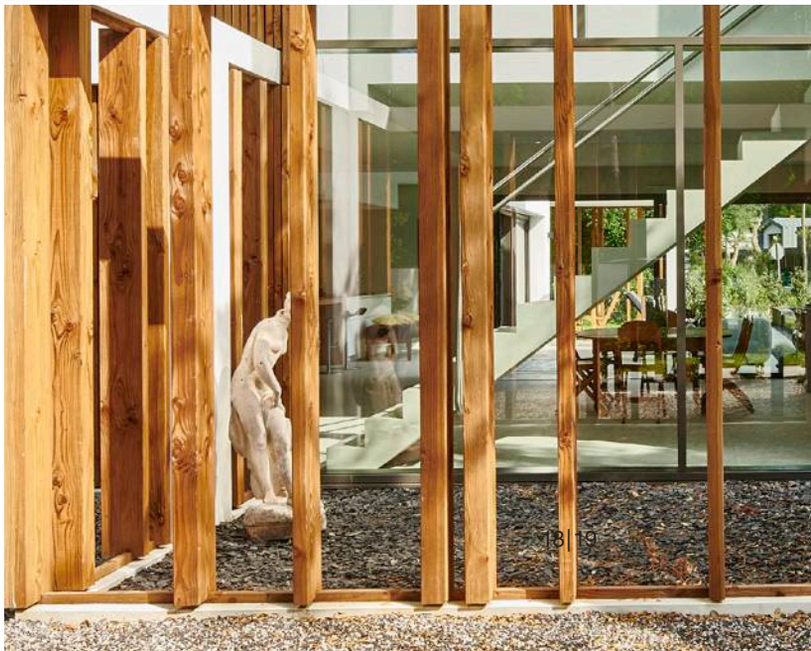
The direct transition between the cooking and dining area automatically creates a connection between the hosts and their guests. The suspended ceiling with integrated lighting fixtures skilfully places this ensemble in the centre of the stage. Bar stools and an upholstered bench invite everyone to linger. The materials used here fit perfectly into the architectural concept, characterised by myriad smooth surfaces.

La transition directe entre la zone fonctionnelle et la zone repas crée automatiquement un lien entre l'hôte et ses visiteurs. Le plafond suspendu équipé de luminaires intégrés met cet ensemble habilement en scène. Des tabourets de bar et un banc rembourré invitent à s'attarder. Les matériaux utilisés ici s'intègrent à la perfection dans le concept architectural caractérisé par de nombreuses surfaces lisses.

La transición directa entre el área funcional y el comedor crea automáticamente una conexión entre el anfitrión y sus invitados. El techo suspendido con luces integradas prepara magistralmente el escenario de todo el conjunto. Los taburetes y el banco tapizado invitan a sentarse y relajarse. Los materiales utilizados encajan perfectamente en el concepto arquitectónico, que se caracteriza por el uso preponderante de superficies lisas.

De directe overgang van functionele naar eetruimte creëert automatisch een verbinding tussen de gastheer en zijn bezoekers. Het verlaagde plafond met geïntegreerde verlichting zet het ensemble op knappe wijze in scène. Barkrukken en een gestoffeerde bank nodigen uit tot vertoeven. De hier toegepaste materialen passen perfect in het architectonische concept, dat wordt gekenmerkt door vele gladde oppervlakken.









Soorts-Hossegor | France



Laurent Estaun

Estaun Architectures
51 Avenue de Verdun | 64200 Biarritz | France

Wohnen im Jahr 2030 heißt ...
... ein Wohnraum der mit der Umwelt verbunden ist.

Gute Architektur ...
... ist die, die meine Kunden glücklich macht.

Ich hätte gerne mehr Einfluss auf ...
... wie schnell die Zeit vergeht.

Mein Traumhaus ...
... das Haus am Wasserfall von Frank Lloyd Wright. „Falling Water“

Wohnen ist für mich ...
... ein Bezugspunkt in der Welt, ein Ort des Gleichgewichts.

Küche ist für mich ...
... ein Ort des Austauschs und des Vertrauens.

Ich koche ...
... für meine Freunde, meine Familie, meine Liebe…

Living in the year 2030 means …
... housing in tune with the environment.

Good architecture …
... is what makes my customer happy.

I would like to have more influence on …
... the passing of time.

My dream house ...
... Frank Lloyd Wright’s house on the waterfall, “Falling Water”.

For me living means …
... a reference point in the world, a point of equilibrium.

For me the kitchen is …
... a place for sharing and confidences.

I cook …
... for my friends, my family and my beloved…

Se loger en 2030 signifie …
... un habitat en connexion avec l‘environnement.

Une bonne architecture …
... c‘est celle qui rend mon client heureux.

J‘aimerais avoir plus d’influence sur …
... le temps qui passe.

La maison de mes rêves …
... la maison sur la cascade de Franck Lloyd Wright „Falling Water“

Habiter c’est pour moi …
... un repère dans le monde, un point d‘équilibre.

La cuisine est pour moi …
... un lieu de partage et de confidences.

Je cuisine …
... pour mes amis, ma famille, mon amour…

Vivir en el año 2030 significa ...
... un espacio vital conectado al medio ambiente.

La buena arquitectura ...
... es aquella que hace felices a mis clientes.

Me gustaría tener mayor influencia en ...
... lo rápido que pasa el tiempo.

La casa de mis sueños ...
... la casa de la cascada de Frank Lloyd Wright.

Vivir es para mí ...
... un punto de referencia en el mundo, un lugar de equilibrio.

La cocina es para mí ...
... un lugar de intercambio y confianza.

Yo cocino ...
... para mis amigos, mi familia, mi amor...

Wonen in het jaar 2030 betekent ...
... een woonruimte die verbonden is met de omgeving.

Goede architectuur ...
... is de architectuur die mijn klanten gelukkig maakt.

Ik zou graag meer invloed willen hebben op ...
... het verstrijken van de tijd.

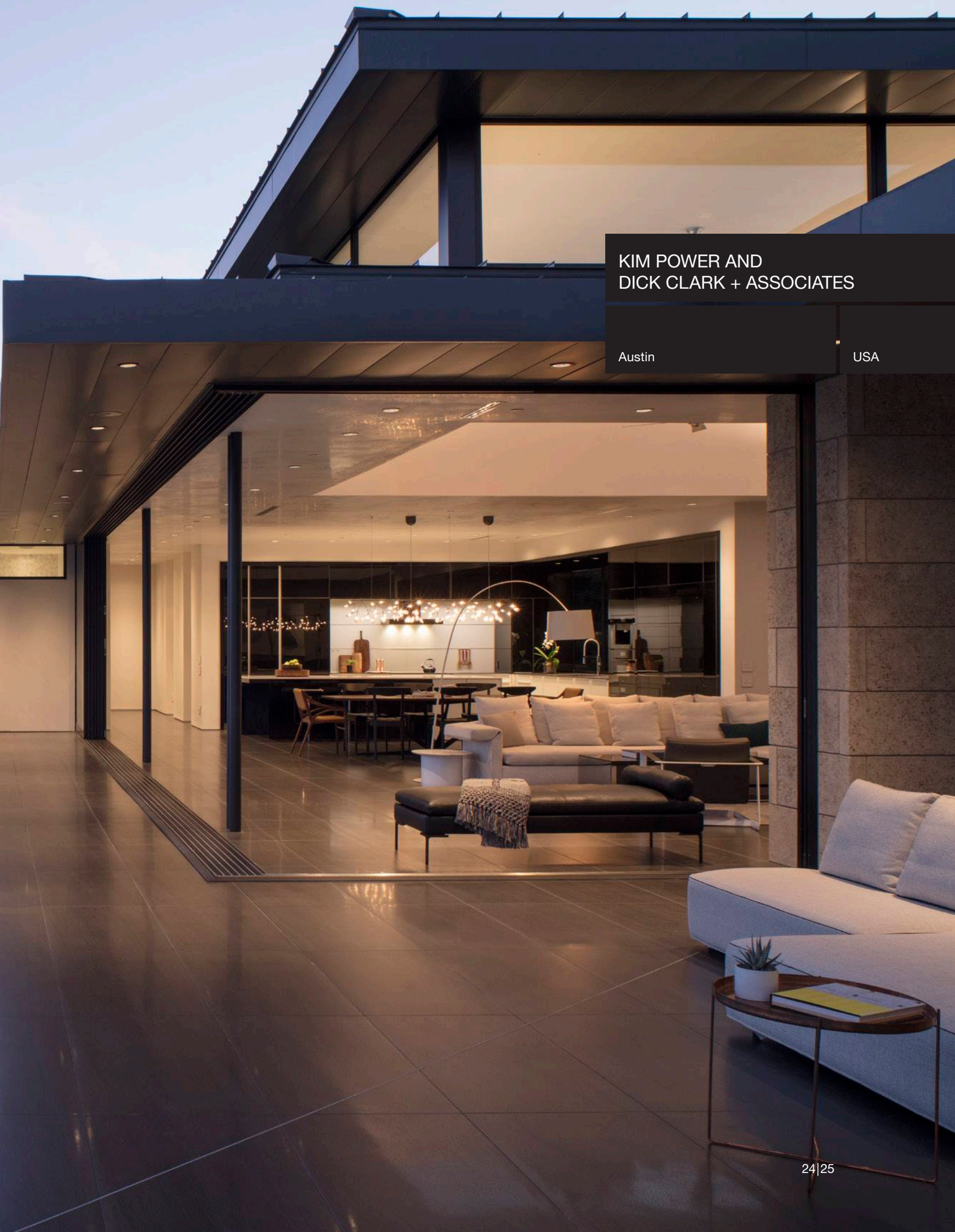
Mijn droomhuis ...
... “Falling Water“, het huis op de waterval van Frank Lloyd Wright.

Wonen is voor mij ...
... een ijkpunt in de wereld, een plaats van evenwicht.

De keuken is voor mij ...
... een plek van uitwisseling en vertrouwen.

Ik kook ...
... voor mijn vrienden, mijn familie, mijn liefde...





KIM POWER AND DICK CLARK + ASSOCIATES

Austin

USA

Das imposante Wohnhaus im US-Bundesstaat Texas besticht durch große Fensterfronten, die einen visuellen Bezug zur umgebenden Natur herstellen. Aufgrund der unterschiedlichen verwendeten geometrischen Formen und Materialien – von Beton bis Naturstein – entsteht eine kubisch und facettenreich wirkende Außenfassade, die zum näheren Betrachten einlädt. Ein gelungenes Pendant dazu bildet der dezent gestaltete Innenhof aus Kies mit erfrischend grünen Akzenten.

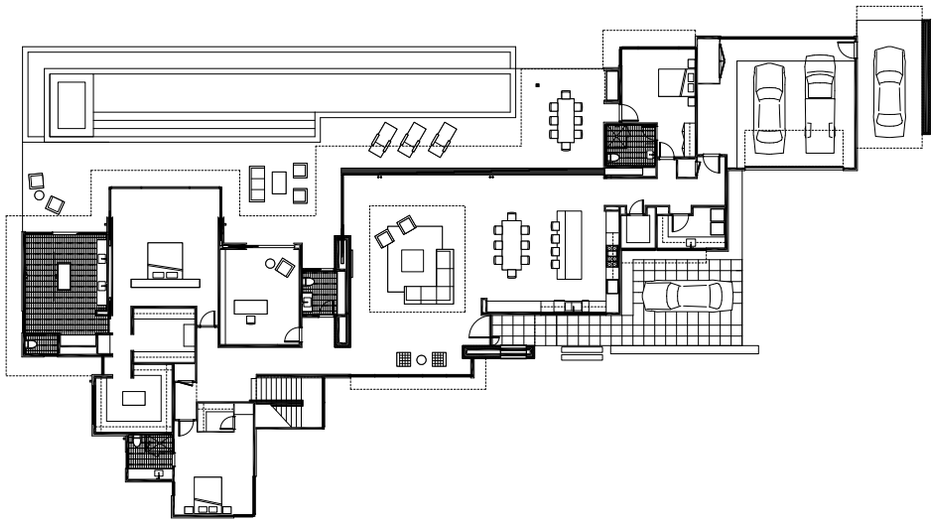
The imposing residential building in the US state of Texas features large window fronts that provide a visual connection to the surrounding nature. The different geometric shapes and materials used – ranging from concrete to natural stone – create a multifaceted cubic exterior encouraging passers-by to take a closer look. A successful counterpart to this is the unobtrusive inner courtyard made of gravel with refreshing touches of green.

Cette imposante maison située dans l'État américain du Texas séduit par de grandes baies vitrées qui établissent une relation visuelle avec la nature environnante. Les différents matériaux et formes géométriques utilisés ici – du béton à la pierre naturelle – créent une façade extérieure à l'aspect cubique et aux multiples facettes qui invite à s'y intéresser de plus près. La discrète cour intérieure couverte de gravier avec des accents verts rafraîchissants forme un pendant réussi à cette façade.

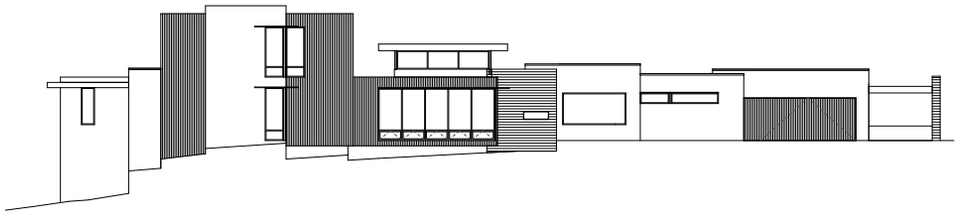
Este imponente edificio residencial situado en el estado de Texas, en Estados Unidos, cautiva por sus grandes ventanales que permiten disfrutar de la naturaleza circundante. Las diferentes formas geométricas y materiales utilizados —desde el hormigón hasta la piedra natural— crean una fachada exterior cúbica y multifacética que invita a mirar más de cerca. Una combinación sumamente acertada es el discreto diseño del patio de gravilla con sus refrescantes pinceladas verdes.

Het imposante woonhuis in de Amerikaanse staat Texas fascineert door de grote glaspuien die een visuele verbinding creëren met de omringende natuur. Door de verschillende geometrische vormen en gebruikte materialen – van beton tot natuursteen – ontstaat een kubusvormige en rijk gefacetteerde buitengevel, die uitnodigt tot een nadere beschouwing. Een geslaagde tegenhanger is de discreet vormgegeven binnenplaats van grind met verfrissende groene accenten.

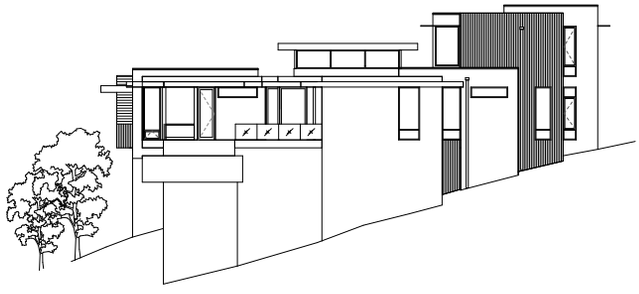




Ground Floor



Elevation 01



Elevation 02





Austin | USA

Zusammen mit dem Wohnbereich inszeniert die Küche ein offen gestaltetes Raumgefüge. So entsteht ein Ort, der zum Verweilen einlädt und Platz für die gesamte Familie und Freunde bietet. Die hochglänzenden Lackfronten der Küche spielen mit harmonischen Kontrasten: Sowohl die Küchenzeile als auch der mittig platzierte Inselblock sind in Schwarz-Weiß gehalten und schaffen eine wertige, moderne Raumwirkung. Im Essbereich lösen Echtholz-Möbel das Farbschema auf und vermitteln natürliche Wärme im Wohnraum.

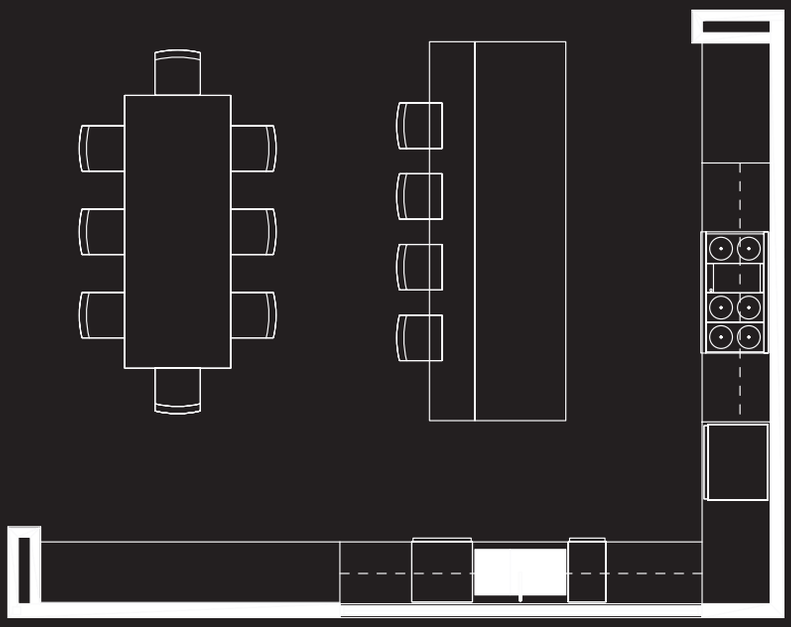
Together with the living area, the kitchen produces an open-plan spatial concept. This creates a place that invites you to linger and offers space for family and friends. The high-gloss lacquered fronts in the kitchen play on harmonious contrasts: both the kitchen run and the central island boast a black and white finish, creating a powerful, modern effect. The real-wood furniture in the dining area breaks up the colour scheme and conveys natural warmth in the living room.

Avec l'espace de vie, la cuisine met en scène une structure d'espaces ouverte. En résulte un lieu qui invite à s'attarder et offre de la place pour toute la famille et les amis. Les façades laquées brillantes de la cuisine jouent avec des contrastes harmonieux : le linéaire tout comme l'îlot implanté au centre sont tous les deux déclinés en noir et blanc et créent un effet de luxe moderne dans l'espace. Dans la salle à manger, des meubles en bois véritable rompent le jeu de couleurs et apportent à la pièce à vivre une chaleur naturelle.

La cocina, junto con la sala de estar, crea una estructura espacial de diseño abierto. El resultado es un lugar que invita a quedarse y ofrece un espacio idóneo para la familia y los amigos. El brillo de los frentes lacados de la cocina crea contrastes armoniosos: tanto el módulo de la cocina como el bloque de la isla central combinan el blanco y el negro creando un efecto espacial contemporáneo y de alta calidad. En el comedor, los muebles de madera rompen este esquema de color y transmiten su calidez a la sala de estar.

Samen met het woongedeelte zorgt de keuken voor een open ruimtelijke structuur. Zo ontstaat een plek die uitnodigt om te vertoeven en die ruimte biedt voor het hele gezin en vrienden. De hoogglanzende lakfronten van de keuken spelen met harmonische contrasten: Zowel het keukenblok als het centraal geplaatste eilandblok zijn in zwart en wit uitgevoerd, waardoor een hoogwaardig, modern ruimtelijk effect ontstaat. In het eetgedeelte heffen echt houten meubelen het kleurenschema op en brengen natuurlijke warmte in het woongedeelte.





Programm 01	IOS-M | 120 firn
Programm 02	IOS-M | 277 schwarz
Griff	807.405, 860.410
Arbeitsplatte	Dekton 12mm, Sirius
Spüle	Julien
Armatur	Dornbracht
Elektrogeräte	Miele

Programme 01	IOS-M | 120 frosty white
Programme 02	IOS-M | 277 black
Handles	807.405, 860.410
Worktop	Dekton 12mm, Sirius
Sink	Julien
Taps	Dornbracht
Electric appliances	Miele

Programme 01	IOS-M | 120 blanc firn
Programme 02	IOS-M | 277 noir
Poignée	807.405, 860.410
Plan de travail	Dekton 12mm, Sirius
Evier	Julien
Robinetterie	Dornbracht
Electroménager	Miele

Programa 01	IOS-M | 120 blanco nieve
Programa 02	IOS-M | 277 negro
Tirador	807.405, 860.410
Encimera	Dekton 12mm, Sirius
Fregadero	Julien
Grifería	Dornbracht
Electrodomésticos	Miele

Programma 01	IOS-M | 120 sneeuwwit
Programma 02	IOS-M | 277 zwart
Greep	807.405, 860.410
Werkblad	Dekton 12mm, Sirius
Spoelbak	Julien
Mengkraan	Dornbracht
Elektrische apparatuur	Miele







Die zum Wohnraum gerichteten Elemente des Inselblocks verdecken den Sockel und erzeugen ein ruhiges und geschlossenes Gesamtbild. Die dezenten Griffleisten prägen in Verbindung mit den weißen Fronten das harmonische Küchenkonzept.

The elements of the kitchen island facing the living room cover the pedestal, producing an uncluttered, cohesive overall picture. The harmonious kitchen concept is characterised by the discreet griprails combined with the white fronts.

Les éléments de l'îlot orientés vers l'espace de vie masquent le socle et créent un tableau global lisse et fermé. Combinées aux façades blanches, les poignées discrètes caractérisent le concept harmonieux de cette cuisine.

Los elementos del bloque de la isla que da a la zona de estar ocultan el zócalo y crean un marco general tranquilo y cerrado. Los discretos tiradores combinados con los frentes blancos realzan el armonioso diseño de la cocina.

De op het woongedeelte gerichte elementen van het eilandblok verbergen de plint en zorgen voor een rustig en gesloten totaalbeeld. De discrete greeplijsten in combinatie met de witte fronten kenmerken het harmonische keukenconcept.





Auch die Badgestaltung greift, neben der schwarz-weißen Farbgebung, die Idee eines offenen Raums auf: Nahezu vollständig verglast öffnet sich hier der Blick auf Balkon und Außenpool.

In addition to the black-and-white colour scheme, the bathroom design also takes up the idea of open space: almost fully glazed, it looks over the balcony and outdoor pool.

En plus de la combinaison noir et blanc, le design de la salle de bain reprend lui aussi l'idée d'espace ouvert : la façade presque entièrement vitrée offre la vue sur le balcon et la piscine extérieure.

El diseño del baño en blanco y negro también refleja la idea de un espacio abierto, que se ha acristalado casi por completo para tener una vista directa del balcón y la piscina.

Ook het badkamerontwerp pakt, naast het zwart-witte kleurenschema, het idee van een open ruimte op: Vrijwel volledig beglaasd, opent zich hier het uitzicht op het balkon en het buitenzwembad.









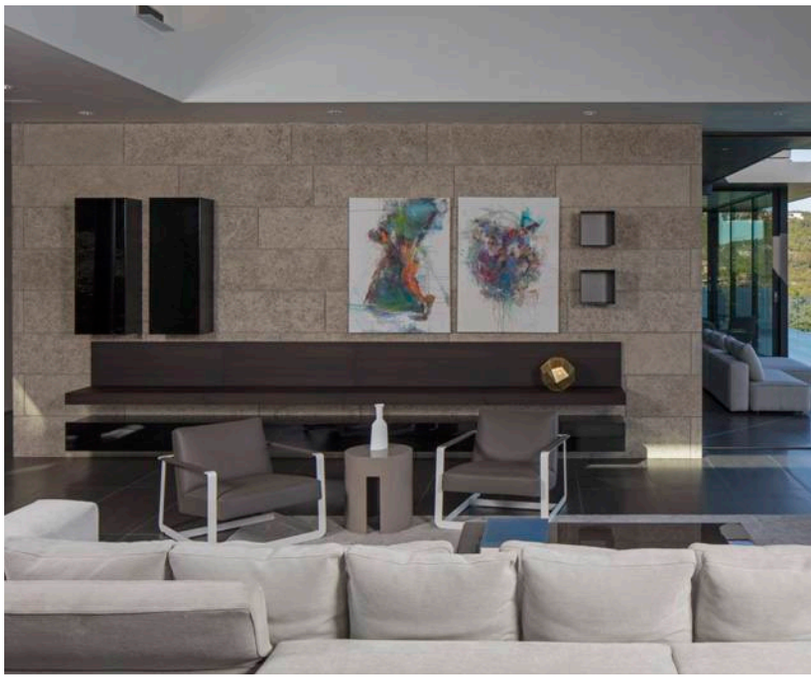
Vom Balkon aus erstreckt sich die weite, grüne Landschaft vor den Augen der Bewohnerinnen und Bewohner. Auch der weitläufig gestaltete Wohnbereich in aufeinander abgestimmten Naturtönen, lässt vielfältige Ausblicke zu und ist zum Außenbereich hin durch großflächige Fensterfronten geöffnet – Outdoor und Indoor gehen in der architektonischen Gestaltung dieses Privathauses nahtlos ineinander über.

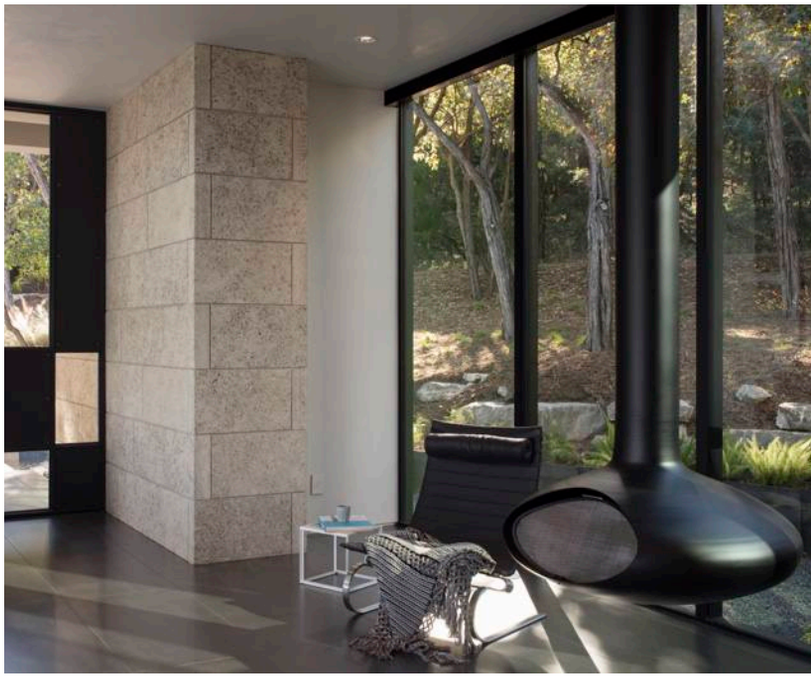
From the balcony, residents can enjoy sweeping views over the green surroundings. With its carefully-coordinated natural tones, the spacious living area offers numerous different perspectives of the surrounding countryside through large window fronts – outdoor and indoor run seamlessly together in the architectural design of this private residence.

Depuis le balcon, le vaste paysage verdoyant s'étend devant les yeux des habitants. L'espace de vie généreux décoré dans des tons naturels coordonnés offre également une grande variété de vues et s'ouvre sur l'espace extérieur par de grandes façades de fenêtres – l'extérieur et l'intérieur se fondent à merveille l'un dans l'autre dans la conception architecturale de cette maison privée.

Desde el balcón, el amplio paisaje natural se extiende ante los ojos de los residentes. La amplitud de la vivienda, decorada en tonos naturales, permite múltiples perspectivas y se abre al exterior a través de grandes ventanales. Interior y exterior interior se confunden en el diseño arquitectónico de esta casa privada.

Vanaf het balkon strekt het weidse, groene landschap zich uit voor de ogen van de bewoners. De royaal vormgegeven woonruimte in op elkaar afgestemde natuurlijke tinten laat eveneens een gevarieerd uitzicht toe en is naar buiten toe geopend door grote raampartijen – buiten en binnen gaan in de architectonische vormgeving van deze privéwoning naadloos in elkaar over.







Kim Power

www.dcarch.com

Kim Power and Dick Clark + Associates |
2120 East 7th Street | Austin, TX 78702 | USA

Wohnen im Jahr 2030 heißt ...
… alles genau auf die persönlichen Vorlieben und Bedürfnisse abstimmen zu können.

Gute Architektur ...
… bleibt in Erinnerung und macht Freude.

Ich hätte gerne mehr Einfluss auf ...
... den Planungsprozess der Leute.

Mein Traumhaus ...
… beinhaltet Elemente, die genau auf mich und meine Größe abgestimmt sind, und verwendet nicht nur Standardhöhen.

Wohnen ist für mich ...
… Veränderung und Wachstum.

Küche ist für mich ...
… Arbeits- und Repräsentationsraum in einem.

Ich koche ...
… schnell. Ich verbringe meine Zeit lieber in Gesellschaft und überlasse die aufwändige Zubereitung von Gerichten eher den Experten in Restaurants.

Living in the year 2030 means …
… being able to customise anything and everything.

Good architecture …
… is memorable and brings joy.

I would like more influence on …
… how people plan things.

My dream house …
… has elements designed just for my size and my height, rather than standard heights.

For me living means …
… changing and growing.

For me the kitchen is …
… both the workhorse and the show pony.

I cook …
… quickly. I'd rather spend my time enjoying the company and would rather leave elaborate meal preparation to the experts at restaurants.

Se loger en 2030 signifie …
… pouvoir tout adapter exactement aux préférences et aux besoins personnels.

Une bonne architecture …
… reste ancrée dans la mémoire et fait plaisir à voir.

J'aimerais avoir plus d'influence sur …
… le processus de planification des gens.

La maison de mes rêves …
… comporte des éléments qui sont conçus pour moi et ma taille, plutôt que des hauteurs standard.

Habiter c'est pour moi …
… le changement et la croissance.

La cuisine c'est pour moi …
… un espace de travail et de représentation en un.

Je cuisine …
… rapidement. Je préfère profiter de la compagnie et laisser la préparation des repas élaborés aux experts des restaurants.

Vivir en el año 2030 significa …
... poder adaptarlo todo a las necesidades y preferencias de cada uno.

La buena arquitectura …
... es motivo de satisfacción y algo que no se olvida.

Me gustaría tener más influencia en …
... el proceso de planificación de la gente.

La casa de mis sueños …
... incluye elementos adaptados exactamente a mí y a mi complexión, no únicamente elementos de altura estándar.

Vivir es para mí …
... transformación y crecimiento.

La cocina es para mí …
... un espacio de trabajo y representativo al mismo tiempo.

Yo cocino …
... rápidamente. Prefiero disfrutar de mi tiempo libre haciendo vida social y dejar la preparación de platos laboriosos a los expertos de los restaurantes.

Wonen in het jaar 2030 betekent ...
… alles precies te kunnen afstemmen op de persoonlijke voorkeuren en behoeften.

Goede architectuur ...
… blijft in de herinnering hangen en is iets moois.

Ik zou graag meer invloed willen hebben op ...
… het planningsproces van de mensen.

Mijn droomhuis ...
… bevat elementen die precies op mij en mijn lengte zijn afgestemd en maakt niet alleen gebruik van standaard afmetingen.

Wonen is voor mij ...
... verandering en groei.

De keuken is voor mij ...
... tegelijkertijd werk- en representatieruimte.

Ik kook ...
... snel. Ik breng mijn tijd liever door in gezelschap en laat de uitgebreide bereiding van gerechten liever over aan de experts in restaurants.





HONG | YAZBEK

São Paulo

Brazil

Umgeben von brasilianischer Landschaft bietet dieses Haus ein spektakuläres Szenario: Das imposante Gebäude spielt mit grafischer Architektur und der gelungenen Verbindung von Holz und Beton. Optik und Haptik zitieren die formale Ausprägung des Außendachs, die luftigen Geschosse sowie die durchgängige Fassade aus Holz und Glas. Auf der gesamten Wohnfläche spiegeln Sichtbetonwände, Parkettböden sowie teils holzverkleidete Decken den architektonischen Grundgedanken wider.

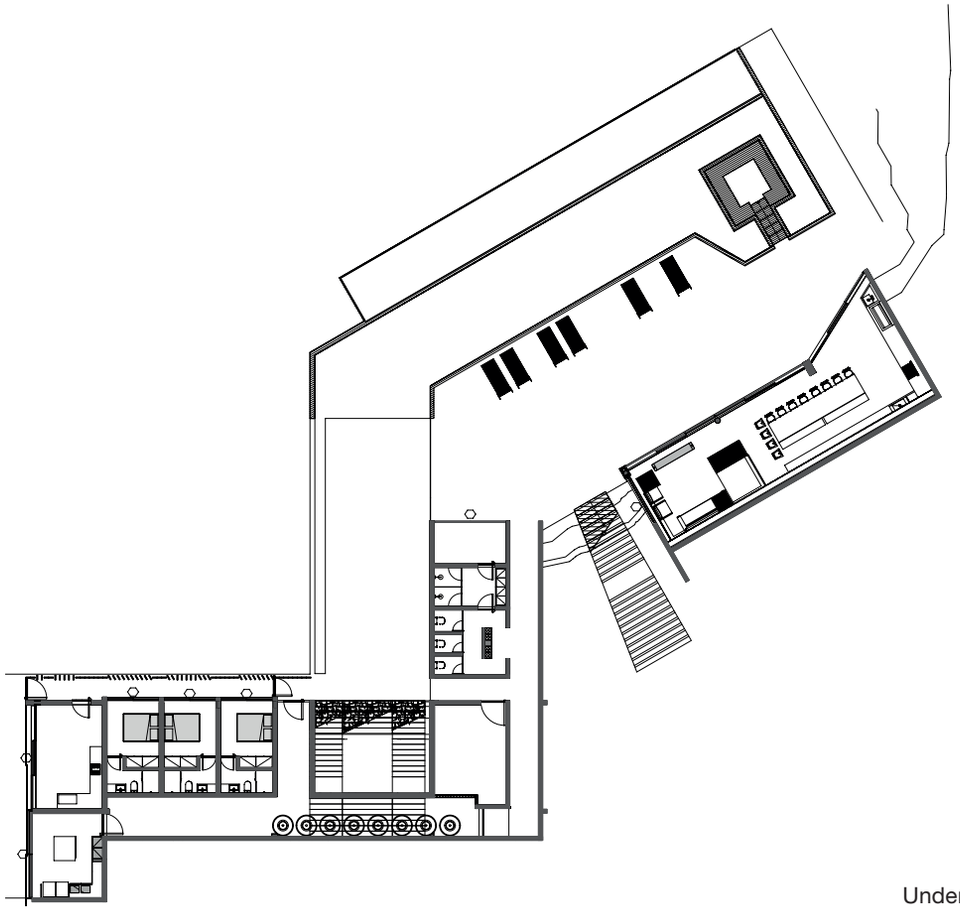
Surrounded by Brazilian countryside, this house offers a stunning setting as the imposing building plays with graphic architecture and a winning combination of wood and concrete. The look and feel echo the formal expression of the outer roof, the airy floors and the continuous façade made from wood and glass. Exposed concrete walls, parquet floors and partially wood-clad ceilings reflect the fundamental architectural idea throughout the entire living space.

Située en pleine nature brésilienne, cette maison offre un scénario spectaculaire : l'imposant bâtiment joue avec l'architecture graphique et la combinaison réussie du bois et du béton. La sensation visuelle et tactile convoque l'expression formelle du toit extérieur, les étages aérés ainsi que la façade en bois et en verre qui couvre toute la longueur. Sur toute la surface habitable, des murs en béton apparent, des parquets ainsi que des plafonds en partie revêtus de bois reflètent le concept architectural de base.

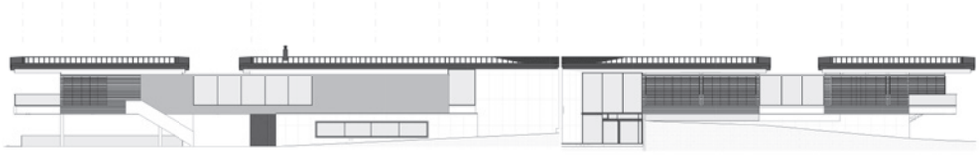
Rodeada por el bello paisaje brasileño, esta casa ofrece un panorama espectacular: el magnífico edificio juega con la arquitectura gráfica y una lograda combinación de madera y hormigón. La vista y el tacto son testigos de la expresión formal del techo exterior, el flujo de aire de las plantas abiertas y las fachadas continuas de madera y cristal. Las paredes de hormigón, el suelo de parqué y los techos parcialmente revestidos de madera reflejan el concepto arquitectónico básico de toda la vivienda.

Omgeven door het Braziliaanse landschap biedt dit huis een spectaculair scenario: Het imposante gebouw speelt met grafische architectuur en de geslaagde combinatie van hout en beton. Optiek en haptiek verwoorden de formele expressie van het buitendak, de luchtige verdiepingen en de doorlopende gevel van hout en glas. De wanden van zichtbeton, de parketvloeren en de deels met hout beklede plafonds weerspiegelen het architectonische basisconcept voor het gehele woongedeelte.

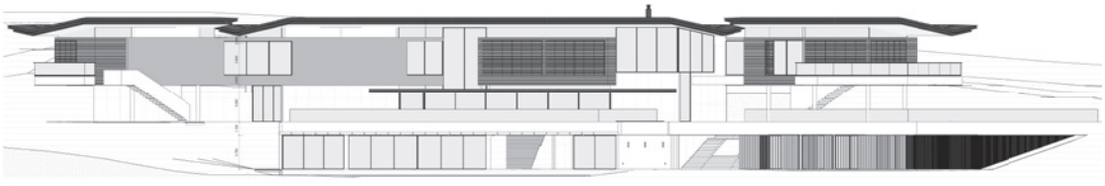




Underground Floor



Elevation North-West



Elevation South-East







Großflächige Fensterfronten und wendbare, bodentiefe Glastüren mit schwarzen Metallrahmen schenken luxuriöse Ein- und Ausblicke in die umliegende Natur und Architektur und ermöglichen immer wieder eine nahezu vollständige Öffnung des Wohnraums. Während die in den Hang integrierte untere Geschossebene auch einen offenen Outdoorbereiche umfasst, verfügt die obere Etage über einen frontal angelegten Balkon sowie einen verglasten, freischwebenden Durchgang. Dieser verbindet die Räume im Obergeschoss miteinander und fungiert gleichzeitig als visuelles Stilelement.

Large window fronts and reversible, floor-to-ceiling glass doors with black metal frames offer sumptuous views of the surrounding nature outside and architecture inside while also ensuring that the living space remains almost entirely open throughout. Built into the slope, the lower floor boasts an open outdoor area while the upper floor has a front balcony and a glazed, suspended passageway connecting the rooms upstairs and also serving as a visual design element.

Des baies vitrées de grandes dimensions et des portes en verre pivotantes à hauteur de plafond, munies de cadres métalliques noirs, offrent vers l'intérieur et l'extérieur des vues opulentes sur la nature et l'architecture environnantes et permettent d'ouvrir presque entièrement l'espace de vie aussi souvent qu'on le désire. Tandis que le niveau inférieur intégré dans la pente comprend également un espace extérieur ouvert, l'étage dispose d'un balcon sur la façade principale ainsi que d'un passage vitré flottant. Ce dernier relie les pièces de l'étage entre elles et sert en même temps d'élément de style visuel.

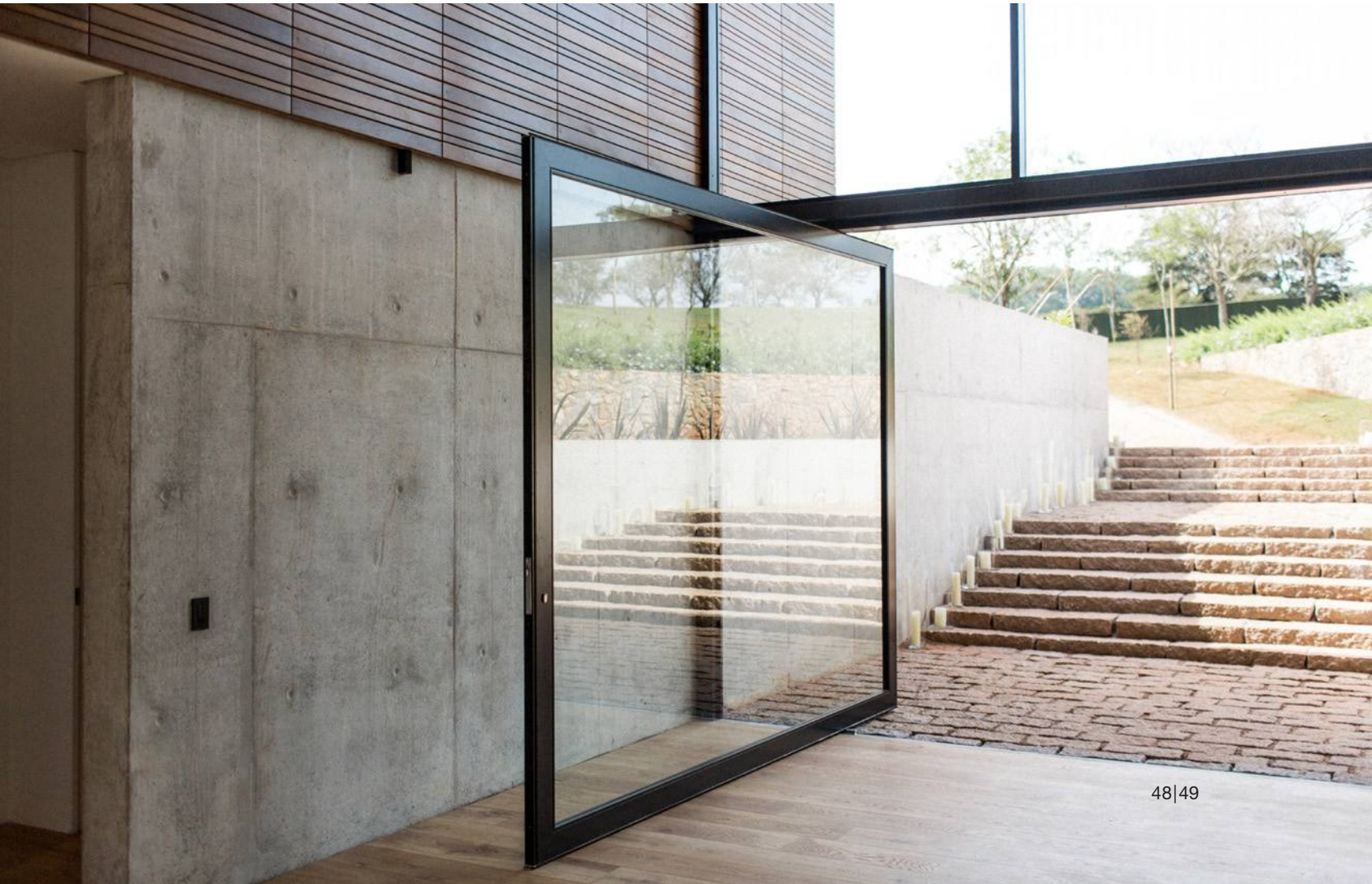
Los grandes ventanales y las amplias puertas reversibles de cristal con marcos de metal negro regalan espléndidas vistas de la naturaleza y la arquitectura circundantes y permiten que la vivienda permanezca siempre abierta. El nivel inferior, integrado en la ladera, también incluye un área abierta al aire libre, mientras que en el nivel superior hay un balcón frontal y un pasillo acristalado flotante. Este pasillo conecta entre sí las habitaciones del piso superior y funciona al mismo tiempo como elemento visual.

Grootschalige raampartijen en draaibare, kamerhoge glazen deuren met zwarte metalen kozijnen bieden luxueuze in- en uitzichten op de omringende natuur en architectuur en maken het steeds mogelijk om de woonruimte bijna volledig te openen. Terwijl de benedenverdieping die in de helling is geïntegreerd, ook een open buitengedeelte omvat, heeft de bovenverdieping een frontaal gebouwd balkon en een beglaasde, vrij zwevende doorgang. Deze verbindt de ruimtes op de bovenverdieping met elkaar en fungeert tevens als een visueel stijlelement.





São Paulo | Brazil







Angelehnt an die gesamte Wohnhausarchitektur sind es die widerkehrenden Materialien Holz und Beton, die auch im Küchenbereich Verwendung finden. Eine großflächige, grifflose Kochinsel mit integriertem Sitzbereich für sechs Personen sowie die parallel dazu verlaufende Küchenzeile mit bündiger Stauraumfläche sind aus Eiche gefertigt; Boden und Wände aus Sichtbeton bieten einen charaktervollen Kontrast, welcher durch die großzügige Fensterfront abgerundet wird.

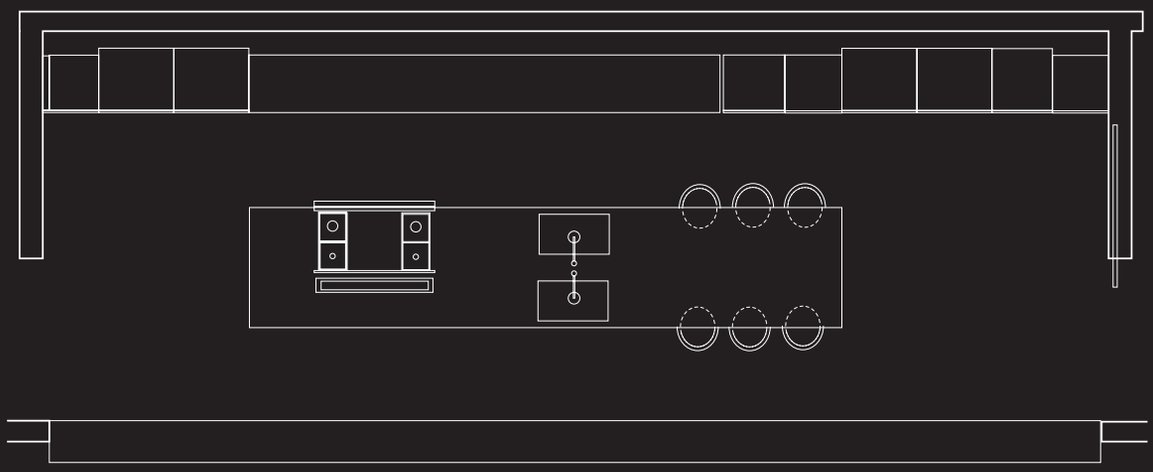
Inspired by the residential architecture as a whole, wood and concrete are also used in the kitchen area. A large, handle-less cooking island with integrated seating area for six people and the parallel kitchen run with flush-fitting storage space are made from oak while the exposed concrete floor and walls create a distinctive contrast rounded off by the generous window frontage.

S'inspirant du concept architectural global de la maison, le bois et le béton – les matériaux récurrents – sont également utilisés dans l'espace consacré à la cuisine. Un grand îlot de cuisson sans poignées avec zone d'assise intégrée permettant à six personnes de prendre place ainsi que le linéaire de cuisine parallèle à celui-ci et pourvu d'une surface de rangement affleurante sont réalisés en chêne ; le sol et les murs en béton apparent offrent un contraste expressif complété par la grande façade de fenêtres.

En consonancia con la arquitectura general de la vivienda, los materiales recurrentes, madera y hormigón, también se utilizan en el área de la cocina. En la gran isla sin tiradores que incluye una zona de asientos para seis personas, así como en el módulo de trabajo paralelo y en los espacios de almacenamiento a ras de suelo se ha utilizado el roble; el suelo y las paredes de hormigón ofrecen un contraste lleno de carácter que se completa con un magnífico ventanal.

Aansluitend bij de gehele architectuur van het woonhuis worden de terugkerende materialen hout en beton ook in het keukengedeelte toegepast. Een groot, greeploos kookeiland met geïntegreerd zitgedeelte voor zes personen en het parallel hieraan geplaatste keukenblok met gelijkgewerkte opbergruimte zijn gemaakt van eikenhout; vloer en wanden van sierbeton zorgen voor een karaktervol contrast dat wordt afgerond door het royale raamfront.





Programm 01	TIMBER-C | 323 kupfereiche rau
Programm 02	TIMBER | 323 kupfereiche rau
Programm 03	CLASSIC-FS | 277 schwarz
Griff	886.000, 601.405
Arbeitsplatte	Natural Hardwood - Cumaru
Spüle	Franke
Armatur	Paffoni - SY185.102
Elektrogeräte	Gaggenau | Wolf | Thermador

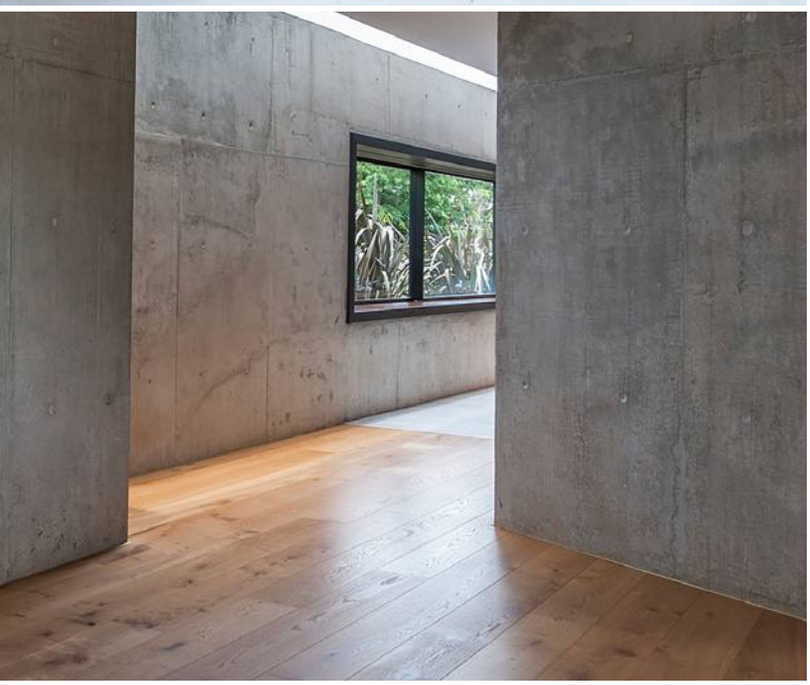
Programme 01	TIMBER-C | 323 raw copper oak
Programme 02	TIMBER | 323 raw copper oak
Programme 03	CLASSIC-FS | 277 black
Handle	886.000, 601.405
Worktop	Natural Hardwood - Cumaru
Sink	Franke
Taps	Paffoni - SY185.102
Electric appliances	Gaggenau | Wolf | Thermador

Programme 01	TIMBER-C | 323 chêne cuivre brut
Programme 02	TIMBER | 323 chêne cuivre brut
Programme 03	CLASSIC-FS | 277 noir
Poignée	886.000, 601.405
Plan de travail	Natural Hardwood - Cumaru
Evier	Franke
Robinetterie	Paffoni - SY185.102
Electroménager	Gaggenau | Wolf | Thermador

Programa 01	TIMBER-C | 323 roble cobrizo rugoso
Programa 02	TIMBER | 323 roble cobrizo rugoso
Programa 03	CLASSIC-FS | 277 negro
Tirador	886.000, 601.405
Encimera	Natural Hardwood - Cumaru
Fregadero	Franke
Grifería	Paffoni - SY185.102
Electrodomésticos	Gaggenau | Wolf | Thermador

Programma 01	TIMBER-C | 323 ruw eiken koperkleurig
Programma 02	TIMBER | 323 ruw eiken koperkleurig
Programma 03	CLASSIC-FS | 277 zwart
Greep	886.000, 601.405
Werkblad	Natural Hardwood - Cumaru
Spoelbak	Franke
Mengkraan	Paffoni - SY185.102
Elektrische apparatuur	Gaggenau | Wolf | Thermador





Zwischen Küchenzeile mit Schrankelementen auf der einen und Fensterfront auf der gegenüberliegenden Seite bildet der große Inselblock ein formal stringentes Bild, das von der puristischen Küchenarchitektur aufgegriffen wird. Das parallel dazu verlaufende Oberlicht öffnet den länglich angelegten Raum nochmals nach oben. Fein abgestimmte Details wie die über den Schubladen liegende Eingriffleiste lassen die Arbeitsflächen besonders luftig und edel erscheinen. Die längs in die Küchenzeile eingefügte Nische schenkt funktionale Ablagefläche und bricht die Geschlossenheit der Schrank und Schubladenelemente gekonnt auf.

Between the kitchen run with unit elements on one side and the window frontage on the other, the large island unit looks severe, something echoed in the puristic kitchen architecture. The parallel skylight opens the elongated space further upwards. Subtly coordinated details, such as the grip bar above the drawers, give the worktops a particularly airy and elegant appearance. The niche inserted longitudinally into the kitchen run provides functional storage space while ingeniously breaking up the solidness of the cupboard and drawer elements.

Entre le linéaire de cuisine équipé d'éléments d'armoires d'un côté et s'ouvrant sur une baie vitrée du côté opposé, le grand îlot forme un tableau formellement rigoureux qui est repris par l'architecture puriste de la cuisine. Parallèle à ces éléments, l'imposte pratique une nouvelle ouverture vers le haut dans la pièce allongée. Des détails étudiés avec soin comme la poignée gorge située au-dessus des tiroirs donnent aux plans de travail une apparence particulièrement aérée et élégante. La niche intégrée dans le sens de la longueur dans le linéaire de cuisine permet de disposer d'une surface de rangement fonctionnelle et rompt habilement la cohérence des éléments d'armoires et de tiroirs.

Entre el módulo de la cocina —con elementos de armario en un lado y el ventanal del lado opuesto— el gran bloque de la isla forma un cuadro riguroso que se fusiona con la arquitectura purista de la cocina. La claraboya, diseñada en paralelo a la línea de la cocina, abre la habitación hacia la zona superior. El estudio minucioso de los detalles, como el panel de acceso sobre los cajones, da a las encimeras un aspecto ligero y elegante. El hueco insertado longitudinalmente en el módulo de la cocina proporciona un espacio de almacenamiento funcional y rompe eficazmente la unidad de los armarios y cajones.

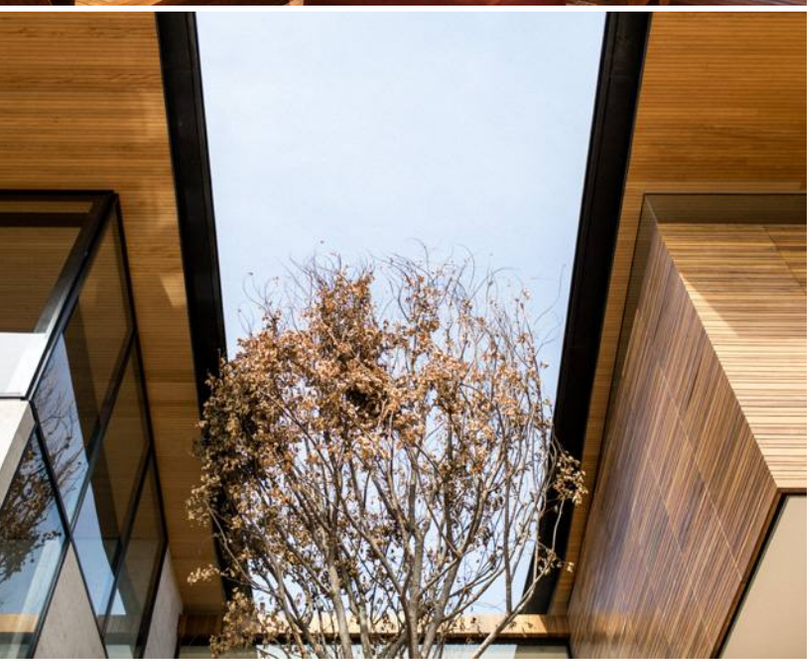
Tussen het keukenblok met kastelementen aan de ene kant en het raamfront aan de andere kant vormt het grote eilandblok een formeel streng beeld dat door de puristische keukenarchitectuur wordt opgepakt. Het paralleldaaraangeplaatstebovenlichtopentdelangwerpige ruimte nogmaals naar boven. Goed op elkaar afgestemde details zoals de greeplijst boven de laden doen de werkvlakken bijzonder luchtig en elegant ogen. De in de lengte ingebouwde nis in het keukenblok zorgt voor functioneel afzetvlak en onderbreekt de gesloten opstelling van de kast- en lade-elementen op vakkundige wijze.













Ob entspannte Rückzugsorte, kommunikative Wohnräume, private Schlafbereiche oder ein beeindruckender Küchen- und Essbereich: Die Architektur des brasilianischen Wohnhauses verbindet die Wünsche und Anforderungen ihrer Bewohner gekonnt miteinander und verleiht sowohl durch einzigartige und stringente Raumplanungen als auch durch die Wahl der immer wiederkehrenden Materialien ein wohnliches Gefühl.

In the relaxed retreats, communicative living spaces, private sleeping areas and the impressive kitchen and dining area, the architecture of this Brazilian residential building skilfully combines the wishes and requirements of its residents, creating a homely feeling through unique and stringent spatial planning as well as the choice of recurring materials.

Qu'il s'agisse de lieux de retraite relaxants, de pièces d'habitation communicatives, d'espaces de couchage privés ou d'un impressionnant espace cuisine et repas : l'architecture de cette maison brésilienne combine élégamment les souhaits et les exigences de ses occupants et donne une sensation de confort suggérée autant par la planification unique et rigoureuse de l'espace que par le choix des matériaux récurrents.

Espacios para relajarse, áreas de comunicación, dormitorios privados o cocinas y comedores impresionantes: la arquitectura de este hogar brasileño combina hábilmente los deseos y necesidades de sus residentes y crea una agradable sensación de hogar tanto a través de la rigurosa planificación espacial como de la elección de materiales recurrentes.

Of het nu gaat om een ontspannen toevluchtsoord, een communicatieve leefruimte, privé-slaapruimtes of een indrukwekkende keuken- en eetzone: De architectuur van het Braziliaanse woonhuis verbindt op een knappe manier de wensen en eisen van de bewoners en zorgt voor een huiselijk gevoel, zowel door een unieke en strenge ruimtelijke indeling alsook door de keuze van de steeds terugkerende materialen.











Andréia Hong
Felipe Yazbek

www.hongyazbek.com

HONG YAZBEK | Avenida Itacira, 2692 |
04061-003, São Paulo | Brazil

Wohnen im Jahr 2030 heißt ...
... Umweltbewusstsein.

Gute Architektur ...
... erzählt eine Geschichte.

Ich hätte gerne mehr Einfluss auf ...
... die Konsequenzen unserer Handlungen.

Mein Traumhaus ...
... ist eins, wo meine Familie und Freunde unter einem Dach wohnen.

Wohnen ist für mich ...
... in der Gegenwart zu sein.

Küche ist für mich ...
... das Herz eines Hauses, ein Ort der Gemeinschaft.

Ich koche ...
... für meine Familie und meine Freunde, brasilianisches, koreanisches, libanesisches und vegetarisches Essen.

Living in the year 2030 means ...
... environmental awareness.

Good architecture ...
... one that tells a story.

I would like to have more influence on...
... the consequences of our actions.

My dream house ...
... is one where my family and friends live under the same roof.

For me living means ...
... being in the present.

For me the kitchen is ...
... the heart of a house. A place of union.

I cook ...
... for my family and friends. Brazilian, Korean, Lebanese and vegetarian food.

Se loger en 2030 signifie ...
... la sensibilisation à l'environnement.

Une bonne architecture ...
... raconte une histoire.

J'aimerais bien avoir plus d'influence sur ...
... les conséquences de nos actes.

La maison de mes rêves ...
... une maison dans laquelle ma famille et mes amis vivent sous un même toit.

Habiter, c'est pour moi ...
... être dans le présent.

La cuisine c'est pour moi ...
... le cœur d'une maison, un lieu de communauté.

Je cuisine ...
... pour ma famille et mes amis, des plats brésiliens, coréens, libanais et végétariens.

Vivir en el año 2030 significa ...
... conciencia medioambiental.

La buena arquitectura ...
... cuenta una historia.

Me gustaría tener mayor influencia sobre ...
... las consecuencias de nuestros actos.

La casa de mis sueños ...
... es una en la que mis familiares y amigos viven bajo el mismo techo.

Vivir es para mí ...
... estar en el presente.

La cocina es para mí ...
... el corazón de una vivienda, un lugar colectivo.

Yo cocino ...
... para mis familiares y amigos. Cocina brasileña, coreana, libanesa y vegetariana

Wonen in het jaar 2030 betekent ...
... milieubewustzijn.

Goede architectuur ...
... vertelt een verhaal.

Ik zou graag meer invloed willen hebben op ...
... de consequenties van onze handelingen.

Mijn droomhuis ...
... is er een waar mijn familie en vrienden onder één dak wonen.

Wonen is voor mij ...
... in het heden te zijn.

De keuken is voor mij ...
... het hart van het huis, een plek van gemeenschap.

Ik kook ...
... voor mijn familie en mijn vrienden, Braziliaanse, Kore-aanse, Libanese en vegetarisch gerechten.



WUNDERLE+PARTNER ARCHITEKTEN

Lauingen

Germany



Das modere, außergewöhnliche Familienhaus befindet sich mitten im Grünen und direkt am Wasser in der Nähe von Augsburg in Deutschland. Flächige Glasfronten, die strahlend weiße Fassade sowie der Aufbau aus zwei versetzt aufeinander platzierten Kuben verleihen dem Gebäude seinen ausdrucksstarken Charakter. Bodentiefe Vorhänge und leicht getöntes Glas schaffen dabei Privatsphäre in diesem modernen Bau.

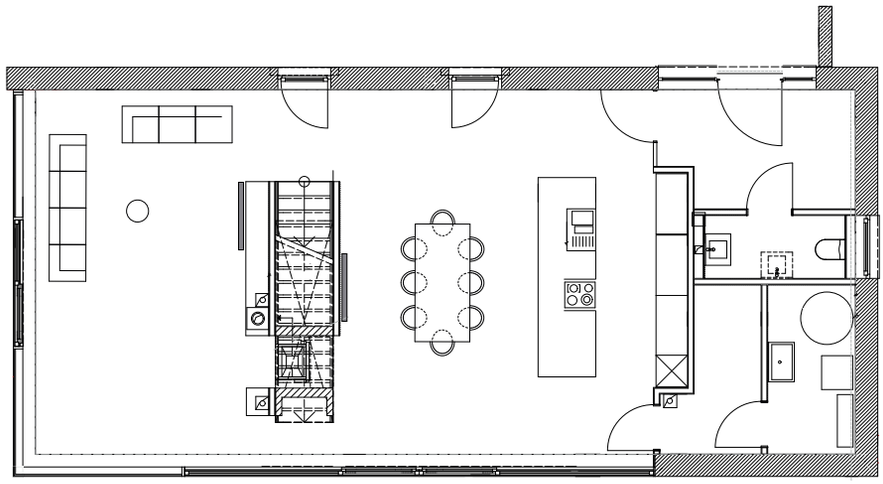
This exceptional, contemporary family home is surrounded by greenery and stands right on the water's edge near Augsburg, Germany. Large glass frontages, the bright white façade and the structure of two offset cubes standing one on top of the other give the building its expressive character. Floor-to-ceiling curtains and lightly-tinted glass create privacy in this modern building.

Cette extraordinaire maison familiale moderne est située près d'Augsbourg en Allemagne – dans un écrin de verdure et directement au bord de l'eau. Des baies vitrées de grandes dimensions, la façade blanche lumineuse ainsi que la structure composée de deux cubes superposés et décalés confèrent au bâtiment son caractère expressif. Des rideaux à hauteur de plafond et un verre légèrement teinté assurent l'intimité dans ce bâtiment moderne.

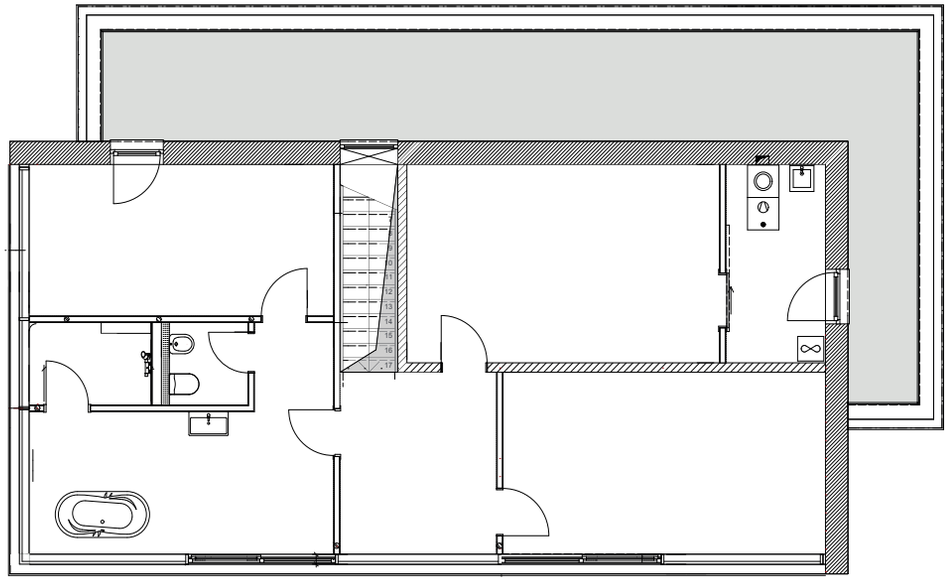
Esta bella y moderna casa familiar está situada en medio de la naturaleza cerca de Augsburgo, Alemania, directamente asomada sobre el agua. Los grandes ventanales de vidrio, la fachada blanca y luminosa y la estructura formada por dos cubos colocados uno encima del otro dan a esta construcción un carácter extraordinariamente expresivo. Las cortinas hasta el suelo y los cristales ligeramente tintados crean un espacio privado en este moderno edificio.

Dit moderne, bijzondere familiehuis ligt midden in het groen en vlak aan het water in de buurt van Augsburg in Duitsland. Grootvlakkige glazen puien, de stralend witte gevel en de structuur van twee ten opzichte van elkaar verschoven en op elkaar geplaatste kubussen geven het gebouw zijn expressieve karakter. Tot de vloer reikende gordijnen en licht getint glas zorgen voor privacy in dit moderne gebouw.



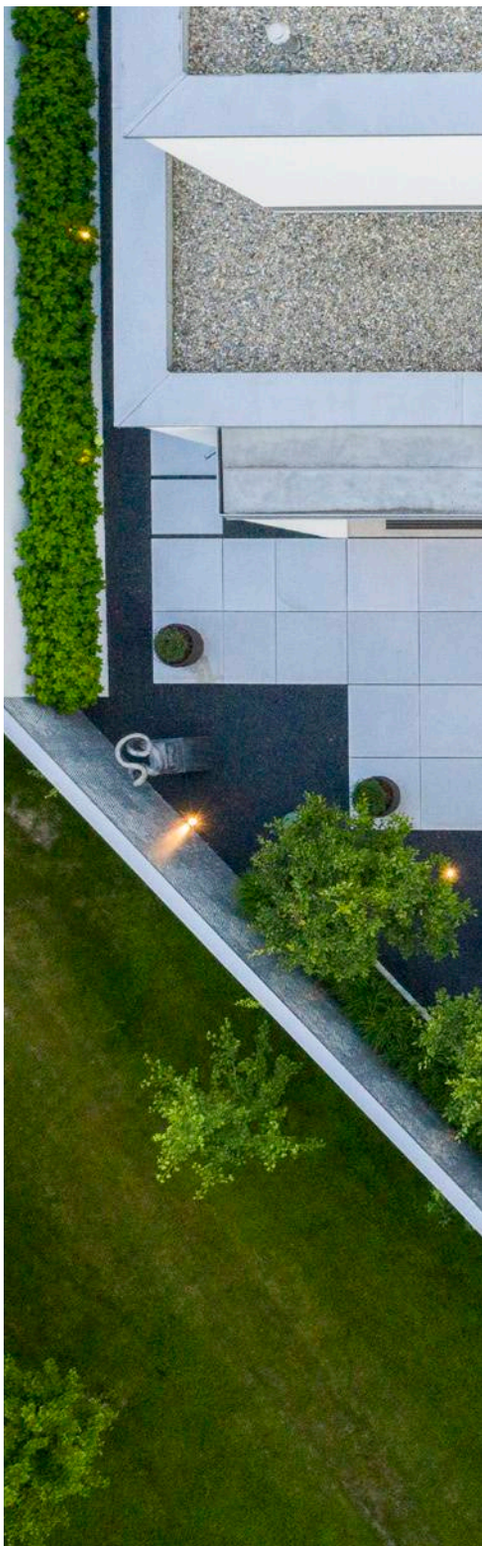


Ground Floor



First Floor





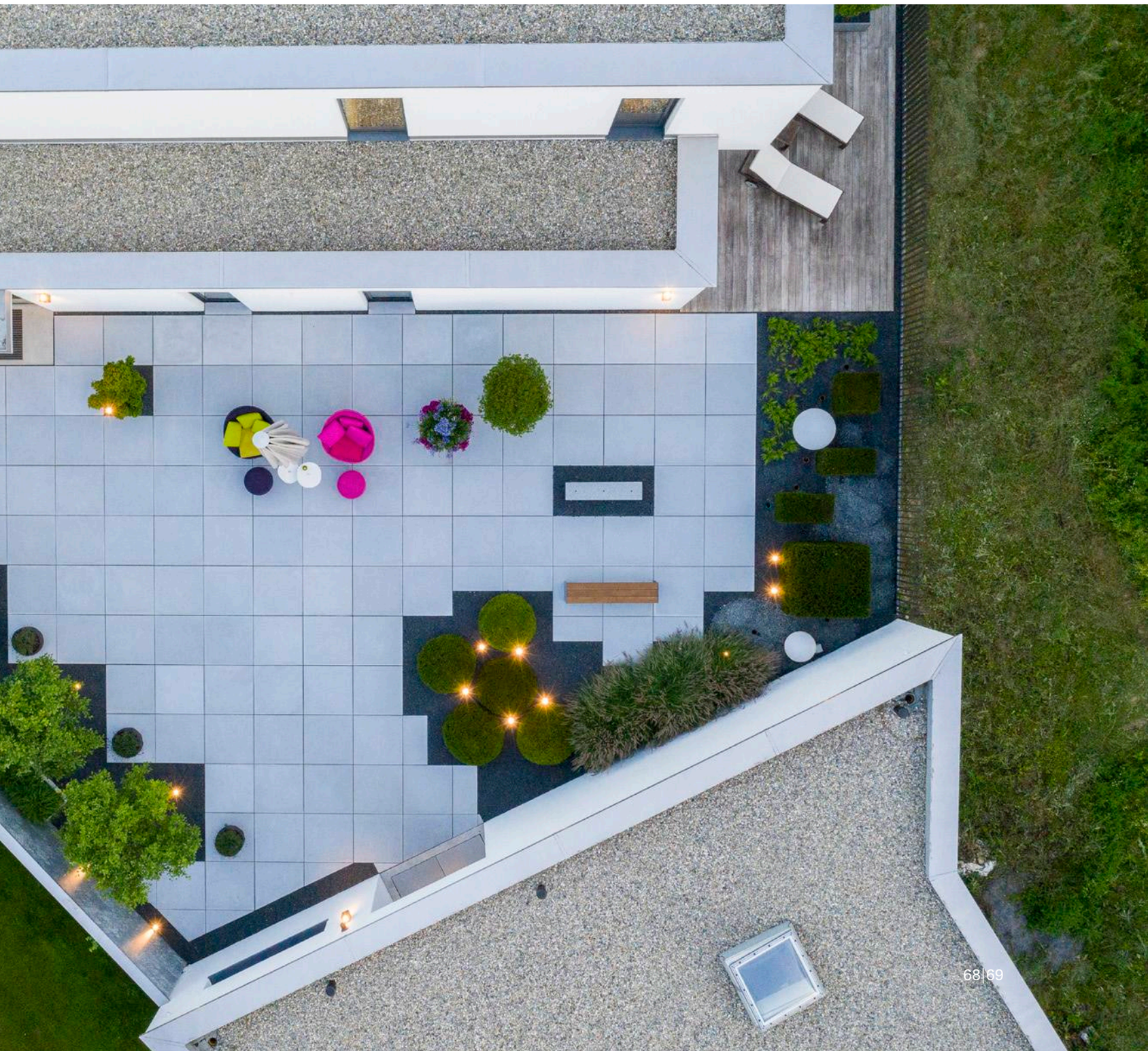
Mit indirekter Beleuchtung über den Boden und durch das helle, quadratische Pflaster fügt sich die Terrasse optimal in das moderne Konzept des Wohnhauses ein.

With indirect lighting over the floor and the bright, square paving, the patio fits perfectly into the modern concept of this residential building.

Avec un éclairage indirect au-dessus du sol et grâce au pavage carré clair, la terrasse s'intègre à la perfection dans le concept moderne de la maison.

La terraza encaja a la perfección dentro del concepto contemporáneo de residencia a través de la iluminación indirecta que se extiende a lo largo del suelo y las baldosas cuadradas realizadas en un material brillante.

Met indirecte verlichting boven de vloer en door de lichte, vierkante tegels past het terras perfect in het moderne concept van het woonhuis.



Offen und einladend wirkt die Küche mit Essbereich durch eine stimmige Materialkomposition: Ein warmer Echtholzboden und eine massive Holztafel stehen hier den überwiegend weißen Flächen und Fronten von Inselblock und Küchenzeile gegenüber. Schwarze Akzente setzen die integrierte Anrichte, feine Details und die bequemen Sessel am Esstisch. Erweitert wird der Raum durch gläserne Schiebetüren, die die Terrasse optisch in den Wohnraum miteinbeziehen.

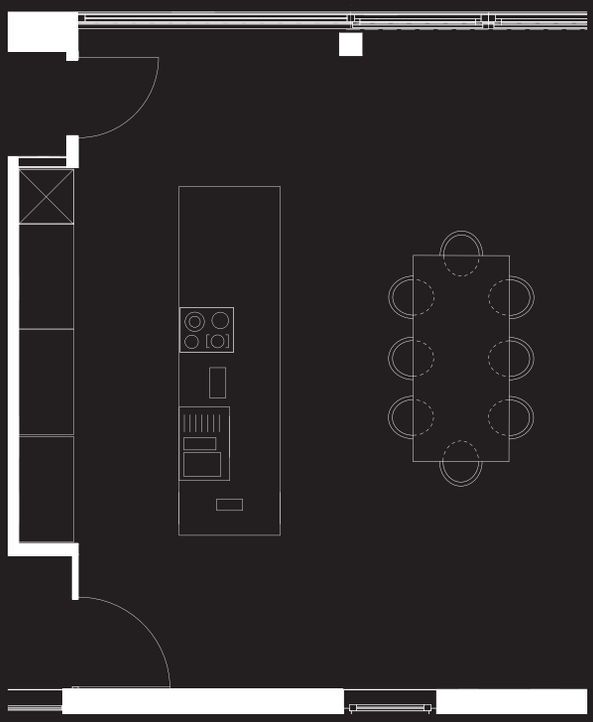
The kitchen with dining area is open and welcoming thanks to a harmonious material composition: a warm, real-wood floor and a solid wood table offer a contrast with the predominantly white surfaces and fronts of the island unit and kitchen run. The integrated sideboard, fine details and comfortable armchairs at the dining table add a contrasting touch of black. The room is extended by sliding glass doors, which visually incorporate the patio into the living room.

Grâce à la composition harmonieuse des matériaux, la cuisine avec espace repas dégage une atmosphère ouverte et accueillante : un plancher chaud en bois véritable et une table en bois massif contrastent avec les surfaces et façades majoritairement blanches de l'îlot et du linéaire de cuisine. La crédence intégrée, des détails choisis avec soin et les confortables fauteuils placés autour de la table définissent des accents noirs. Des portes coulissantes en verre qui intègrent visuellement la terrasse dans l'espace de vie agrandissent la pièce.

La cocina y el comedor son abiertos y acogedores gracias a la armoniosa combinación de materiales: un cálido suelo de madera y un panel de madera maciza contrastan con las superficies y los frentes predominantemente blancos del bloque de la isla y el módulo de la cocina. El aparador integrado, algunos pequeños detalles y los cómodos sillones de la mesa del comedor añaden interesantes pinceladas en negro. La habitación gana espacio con unas puertas correderas de cristal que unen visualmente la terraza con el interior de la vivienda.

De keuken met eetgedeelte maken dankzij een harmonieuze compositie van materialen een open en uitnodigende indruk: Een warme echt houten vloer en een massief houten tafel contrasteren met de overwegend witte oppervlakken en fronten van het eilandblok en het keukenblok. Zwarte accenten worden geplaatst door het geïntegreerde aanrechtblok, verfijnde details en de comfortabele fauteuils aan de eettafel. De kamer wordt verlengd door glazen schuifpuien die het terras visueel integreren in het woongedeelte.





Programm 01	CLASSIC-FS | 120 firn
Porgramm 02	CLASSIC-FS-C | 120 firn
Programm 03	CLASSIC-FS | 277 schwarz
Griff	760...., 888.000
Arbeitsplatte	bauseits
Spüle	bauseits
Armatur	bauseits
Elektrogeräte	Miele

Programme 01	CLASSIC-FS | 120 frosty white
Programme 02	CLASSIC-FS-C 120 frosty white
Programme 03	CLASSIC-FS | 277 black
Handle	760...., 888.000
Worktop	On site
Sink	On site
Taps	On site
Electric appliances	Miele

Programme 01	CLASSIC-FS | 120 blanc firn
Programme 02	CLASSIC-FS-C | 120 blanc firn
Programme 03	CLASSIC-FS | 277 noir
Poignée	760...., 888.000
Plan de travail	sur site
Evier	sur site
Robinetterie	sur site
Electroménager	Miele

Programa 01	CLASSIC-FS | 120 blanco nieve
Programa 02	CLASSIC-FS-C | 120 blanco nieve
Programa 03	CLASSIC-FS | 277 negro
Tirador	760...., 888.000
Encimera	in situ
Fregadero	in situ
Grifería	in situ
Electrodomésticos	Miele

Programma 01	CLASSIC-FS | 120 sneeuwwit
Programma 02	CLASSIC-FS-C | 120 sneeuwwit
Programma 03	CLASSIC-FS | 277 zwart
Greep	760...., 888.000
Werkblad	keuze van de klant
Spoelbak	keuze van de klant
Mengkraan	keuze van de klant
Elektrische apparatuur	Miele




Miele



Die Küche wird durch ein Weinregal und eine integrierte Stauraumlösung auf der gegenüberliegenden Seite des Raumes erweitert.

The kitchen is extended by a wine rack and an integrated storage solution on the opposite side of the room.

Une étagère à vin et une solution de rangement intégrée sur le côté opposé de la pièce complètent la cuisine.

La cocina se ha equipado con un estante para vinos y una zona de almacenamiento integrada en el lado opuesto de la habitación.

De keuken is gecompleteerd met een wijnrek en een geïntegreerde opbergoplossing aan de tegenoverliggende kant van de ruimte.





Von der Küche führen zwei Wege in die Wohnbereiche des Hauses, die entsprechend dem offenen Raumkonzept nicht durch Türen voneinander getrennt sind. Zur einen Seite geleitet ein Flur entlang bodentiefer Fenster in das Wohnzimmer, auf der anderen ein Treppenaufgang in den ersten Stock. So ergibt sich ein konsistent offenes Raumgefüge – perfekt für das Familienleben. Auch die Farb- und Materialwahl gestaltet sich durchgängig: Holzböden, weiße Wände und Möbel sowie vereinzelte, dunkle Kontraste.

Two paths lead from the kitchen into the living areas of the house which are devoid of doors in accordance with the open space concept. On one side, a hallway leads past floor-to-ceiling windows into the living room while on the other side, a staircase climbs to the first floor creating a consistently open spatial structure – perfect for family life. The choice of colours and materials is also consistent with wooden floors, white walls and furniture, as well as occasional dark contrasts.

Deux voies permettent de passer de la cuisine aux espaces de vie de la maison qui, conformément au concept d'espace ouvert, ne sont pas séparés par des portes. D'un côté, un couloir longeant des fenêtres à hauteur de plafond mène au séjour et, de l'autre, un escalier permet d'accéder au premier étage. Il en résulte une structure d'espaces systématiquement ouverte – ce qui est parfait pour la vie de famille. Le choix des couleurs et des matériaux, lui aussi, est cohérent : des planchers, des murs blancs et des meubles ainsi que des contrastes sombres isolés.

Desde la cocina, dos caminos conducen a las zonas de estar, que no están separadas por puertas siguiendo el concepto de habitación abierta. Uno de los caminos es un pasillo con espectaculares ventanales que lleva a la sala de estar. Desde el otro se accede a una escalera que sube al primer piso. El resultado es un espacio siempre abierto, perfecto para la vida familiar. También encontramos armonía en la elección de los colores y materiales: suelos de madera, paredes y muebles blancos y pinceladas oscuras repartidas por toda la casa.

Vanuit de keuken kan men op twee manieren de woonruimtes van het huis bereiken, die overeenkomstig het open ruimteconcept niet door deuren van elkaar zijn gescheiden. Aan de ene kant leidt een gang langs kamerhoge ramen naar de woonkamer, aan de andere kant leidt een trap naar de eerste verdieping. Zo ontstaat een consistent open ruimtestructuur – perfect voor het gezinsleven. Ook de keuze van de kleuren en materialen is consistent: houten vloeren, witte muren en meubels en hier en daar donkere contrasten.











Das Badezimmer befindet sich im Obergeschoss und erinnert an eine Wellnessoase. Ein klares, modernes Design und ausgewählte Dekoration laden hier zum Entspannen ein. Dafür steht den Bewohnern ein gepolstertes Sitzmöbel zur Verfügung. Das Highlight des Raums ist die freistehende Badewanne, von der aus – durch zwei raumhohe Fensterfronten – der Blick in die Natur schweifen kann.

The bathroom is located upstairs and is reminiscent of a wellness oasis. A clear, modern design and exquisite decoration create an atmosphere of pure relaxation with upholstered seating. The highlight of the room is the free-standing bathtub offering attractive views over the surrounding nature through two floor-to-ceiling window fronts.

La salle de bains se trouve à l'étage et rappelle une oasis de bien-être. Un design clair moderne et une décoration choisie avec soin invitent à se détendre. À cet effet, un fauteuil rembourré est à la disposition des occupants de la maison. Le point d'orgue de la pièce est la baignoire indépendante depuis laquelle le regard peut vagabonder dans la nature grâce à deux baies vitrées à hauteur de plafond.

El cuarto de baño se encuentra en el piso superior y evoca un oasis de bienestar. Un diseño claro y moderno y una decoración exquisita invitan a la relajación. Esto se consigue mediante el uso de asientos tapizados. Protagonista indiscutible de la habitación es la bañera independiente, desde la cual, a través de dos enormes ventanales, se puede disfrutar de la naturaleza.

De badkamer bevindt zich op de bovenverdieping en doet denken aan een wellness-oase. Een helder, modern design en een uitgekozen decoratie nodigen hier uit tot relaxen. De bewoners hebben hiervoor een gestoffeerd zitmeubel tot hun beschikking. Het hoogtepunt van de kamer is de vrijstaande badkuip, van waaruit – door twee kamerhoge vensterfronten – van het uitzicht op de natuur kan worden genoten.







Christian Essler
Andi Müller

www.wunderle-partner.de

Wunderle + Partner Architekten mbB |
Am Dreieck 6 | 86356 Neusäß | Germany

Wohnen im Jahr 2030 heißt ...
… ökologisch, nachhaltig und funktional.

Gute Architektur ...
… form follows function.

Ich hätte gerne mehr Einfluss auf ...
… auf die Genehmigungsverfahren.

Mein Traumhaus ...
… würde von Wunderle + Partner Architekten gebaut werden.

Wohnen ist für mich ...
… eine Spiegelung der Persönlichkeit.

Küche ist für mich ...
… in künstlerischer Hinsicht eine kreative Praxis.

Ich koche ...
… das überlasse ich meiner Frau.

Living in the year 2030 means …
… ecological, sustainable and functional.

Good architecture …
… form follows function.

I would like to have more influence on …
… the approval procedures.

My dream house ...
… would be built by Wunderle + Partner Architects.

For me living means …
… a reflection of personality.

For me the kitchen is …
… a creative practice from an artistic point of view.

I cook …
… I let my wife deal with that.

Se loger en 2030 signifie …
… durabilité, fonctionnalité et respect de l‘environnement.

Une bonne architecture …
… la forme suit la fonction.

J‘aimerais avoir plus d’influence sur …
… les procédures d‘approbation.

La maison de mes rêves …
… serait construite par Wunderle + Partner Architekten.

Habiter c’est pour moi …
… un reflet de la personnalité.

La cuisine est pour moi …
… une pratique créative d‘un point de vue artistique.

Je cuisine …
… je laisse ma femme s‘en occuper.

Vivir en el año 2030 significa ...
... sostenibilidad, funcionalidad y respeto por el medio ambiente.

La buena arquitectura ...
... la forma obedece a la función.

Me gustaría tener mayor influencia en ...
... los procesos de autorización.

La casa de mis sueños ...
... sería un proyecto de Wunderle + Partner Architekten.

Vivir es para mí ...
... un reflejo de la personalidad.

La cocina es para mí ...
... una práctica creativa en términos artísticos.

Yo cocino ...
... poco; eso se lo dejo a mi mujer.

Wonen in het jaar 2030 betekent ...
... ecologisch, duurzaam en functioneel.

Goede architectuur ...
... form follows function.

Ik zou graag meer invloed willen hebben op ...
... de vergunningsprocedures.

Mijn droomhuis ...
... zou door de architecten Wunderle + Partner worden gebouwd.

Wonen is voor mij ...
... een weerspiegeling van de persoonlijkheid.

De keuken is voor mij ...
... in artistiek opzicht een creatieve praktijk.

Ik kook ...
... dat laat ik aan mijn vrouw over.





KENG-FU LO

Kaoshiung

Taiwan

Futuristisch, puristisch, repräsentativ – dieses Privathaus in Taiwan beschreibt eine kubische und lineare Architektur mit vielfältigen Details. Die vor- und zurückgesetzten Fassaden schaffen eine dynamische Außenwirkung, die durch starke Kontraste verstärkt wird: Schwarz und Weiß bilden ein klares Farbraster; Rohbeton und die taiwanesische Flora treten in einen spannungsvollen Dialog. Der zweigeschossige Bau greift geometrische Formen auf – wie Zylinder, Dreieck und Kubus –, die mit ihren markanten Konturen das charakteristische Erscheinungsbild des Gebäudes prägen.

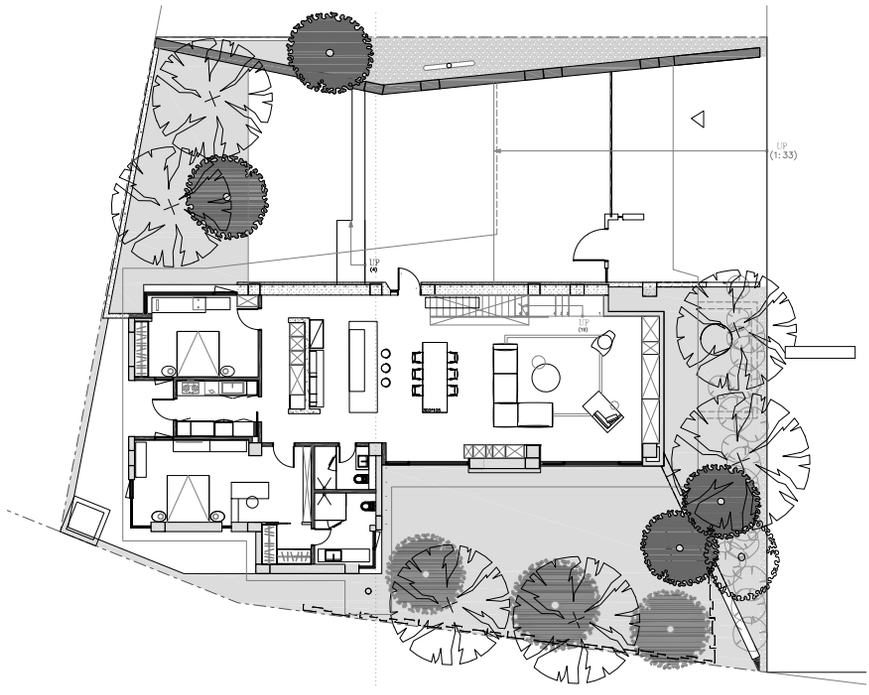
Futuristic, puristic, prestigious – this private house in Taiwan displays a cubic and linear architecture while boasting a wide range of details. The protruding and recessed façades create a dynamic external effect enhanced by strong contrasts: black and white tones create a clear colour pattern while the raw concrete and Taiwanese flora maintain an intriguing dialogue. The two-storey building incorporates geometric forms such as cylinders, triangles and cubes, which stamp the characteristic appearance of the building with their striking contours.

Futuriste, puriste, représentative – cette résidence privée située à Taïwan décrit une architecture cubique et linéaire comportant toute une variété de détails. Les façades avancées et en retrait créent un effet extérieur dynamique qui est renforcé par de puissants contrastes : le noir et le blanc forment un jeu de couleurs clair ; le béton brut et la flore taïwanaise entament un dialogue passionnant. Le bâtiment à deux étages reprend des formes géométriques – des cylindres, des triangles et des cubes – qui, avec leurs contours prononcés, façonnent l'apparence caractéristique du bâtiment.

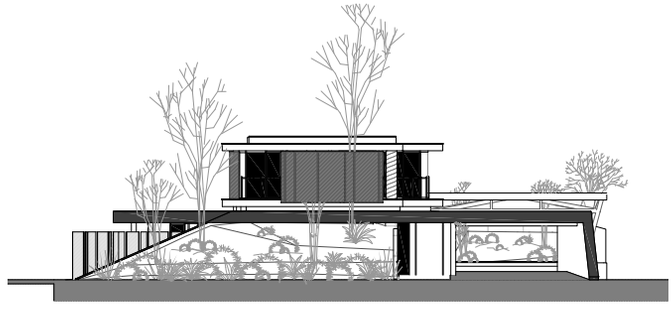
Futurista, purista, icónica: esta vivienda de Taiwán es un ejemplo de arquitectura cúbica y lineal con una gran variedad de detalles. Las fachadas inclinadas hacia delante y hacia atrás crean un efecto exterior dinámico, que es potenciado por fuertes contrastes: el blanco y el negro forman una clara composición de colores; el hormigón bruto y la vegetación de Taiwán mantienen un interesante diálogo. Este edificio de dos plantas destaca por sus formas claramente geométricas –cilindros, triángulos y cubos– cuyos llamativos contornos crean el aspecto característico del edificio.

Futuristisch, puristisch, representatief – dit privéhuis in Taiwan beschrijft een kubusvormige en lineaire architectuur met een verscheidenheid aan details. De naar voren en terugspringende gevels zorgen voor een dynamisch effect van het exterieur, dat wordt versterkt door sterke contrasten: Zwart en wit vormen een helder kleurenraster; ruw beton en de Taiwanese flora gaan een spannende dialoog aan. Het twee verdiepingen tellende gebouw pakt geometrische vormen op – zoals cilinders, driehoeken en kubussen – die met hun markante contouren het karakteristieke uiterlijk van het gebouw kenmerken.

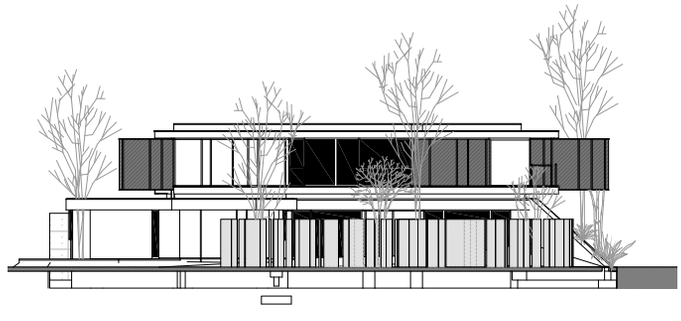




Ground Floor



Elevation East



Elevation South



Elevation West





Die Barküche mit anthrazitfarbenen Oberflächen, Holzelementen und dem filigranen Fios-Regal öffnet sich über den Ess- bis hin zum elegant einladenden Loungebereich. Außen- und Innenarchitektur sind geprägt von klaren Linien, Beton und einem reduzierten Farbspektrum. Feine Details lockern das moderne Ambiente auf und erzeugen einen dezenten Kontrast. Ein ausgefeiltes Lichtkonzept akzentuiert die Räume über raumhohe Fensterfronten wie über die Interieur-Beleuchtung.

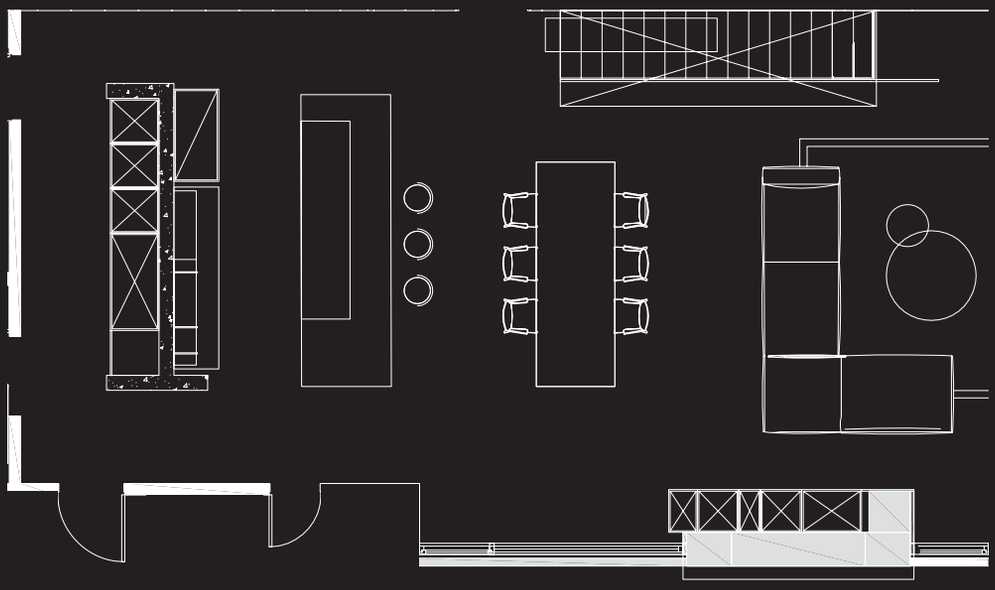
Boasting anthracite-coloured surfaces, wood elements and the slender Fios shelving, the bar kitchen gives onto the dining area and the elegantly inviting lounge area beyond. Both the exterior architecture and interior design are characterised by clean lines, concrete and a reduced colour palette. Discreet details soften the modern atmosphere, creating a subtle contrast. An ingenious light concept emphasises spaces by means of floor-to-ceiling window façades and the interior lighting.

Avec des surfaces anthracite, des éléments en bois et la filigrane étagère Fios, la cuisine bar s'ouvre jusqu'à l'élégante et accueillante partie lounge en passant par l'espace consacré aux repas. L'architecture extérieure et intérieure se caractérise par des lignes claires, du béton et une gamme de couleurs minimaliste. Des détails subtils égayent l'ambiance moderne et créent un contraste discret. Un concept d'éclairage sophistiqué pose des accents dans les pièces, que ce soit par les baies vitrées à hauteur de plafond ou par l'éclairage intérieur.

La cocina y el bar, con superficies de color antracita, elementos de madera y una elegante estantería Fios, se abren al comedor y al elegante salón. Tanto la arquitectura exterior como la interior se caracterizan por sus líneas claras, el uso del hormigón y una limitada paleta de colores. La delicadeza de los detalles suaviza este ambiente moderno y crea sutiles contrastes. Un sofisticado concepto de iluminación acentúa la belleza de las habitaciones a través de los grandes ventanales y la iluminación interior.

De barkeuken met antracietkleurige oppervlakken, houten elementen en het sierlijke Fios-wandrek opent zich via de eetruimte naar de elegant uitnodigende loungezone.De vormgeving van het exterieur en het interieur wordt gekenmerkt door heldere lijnen, beton en een gereduceerd kleurenspectrum. Verfijnde details doen de moderne sfeer luchtiger ogen en zorgen voor een discreet contrast. Een uitgekiend lichtconcept accentueert de ruimtes zowel via kamerhoge raamfronten als ook via de interieurverlichting.





Programm 01	CERES-C | 282 alpingrau
Programm 02	SYNTHIA | 235 limes eiche
Griff	888.413, 810.405, 760.000
Arbeitsplatte	Caesarstone
Spüle	Schock: SN10091
Armatur	Gessi: 20579-149
Elektrogeräte	Bosch, Liebherr

Programme 01	CERES-C | 282 alpine grey
Programme 02	SYNTHIA | 235 limes oak
Handle	888.413, 810.405, 760.000
Worktop	Caesarstone
Sink	Schock: SN10091
Taps	Gessi: 20579-149
Electric appliances	Bosch, Liebherr

Programme 01	CERES-C | 282 gris alpin
Programme 02	SYNTHIA | 235 chêne limes
Poignée	888.413, 810.405, 760.000
Plan de travail	Caesarstone
Évier	Schock: SN10091
Mitigeur	Gessi: 20579-149
Appareils électroménagers	Bosch, Liebherr

Programa 01	CERES-C | 282 gris alpino
Programa 02	SYNTHIA | 235 roble limes
Tirador	888.413, 810.405, 760.000
Encimera	Caesarstone
Fregadero	Schock: SN10091
Grifería	Gessi: 20579-149
Electrodoméstico	Bosch, Liebherr

Programma 01	CERES-C | 282 grijs alpine
Programma 02	SYNTHIA | 235 eiken limes
Greep	888.413, 810.405, 760.000
Werkblad	Caesarstone
Spoelbak	Schock: SN10091
Mengkraan	Gessi: 20579-149
Elektrische apparatuur	Bosch, Liebherr


LEICHT





Ästhetik und Funktion stehen hier in perfektem Einklang. Selbst die Schubladenorganisation schließt sich dem Raum- und Materialkonzept an: Mit warmem Eichenholz und changierendem Metall wird der Stil der Planung fortgeführt, so dass auch das Innere des Stauraums zum Hingucker wird. Dabei erzielt diese praktische Lösung auch optisch eine großzügige, aufgeräumte und elegante Wirkung.

Aesthetics and functionality work in perfect harmony. Even the drawer organisation echoes the space and material concept: the planning style is carried through in the warm oak and iridescent metal so that even the inside of the storage room is an eye-catcher. At the same time, this practical solution also produces a clean, spacious and elegant visual effect.

L'esthétique et la fonctionnalité cohabitent ici en parfaite harmonie. Même l'organisation des tiroirs s'aligne sur le concept appliqué à l'espace et aux matériaux : le style de planification est poursuivi avec du bois de chêne chaud et du métal iridescent, de manière à ce que même l'intérieur des rangements attire le regard. Cette solution pratique permet également d'obtenir un effet visuel généreux, soigné et élégant.

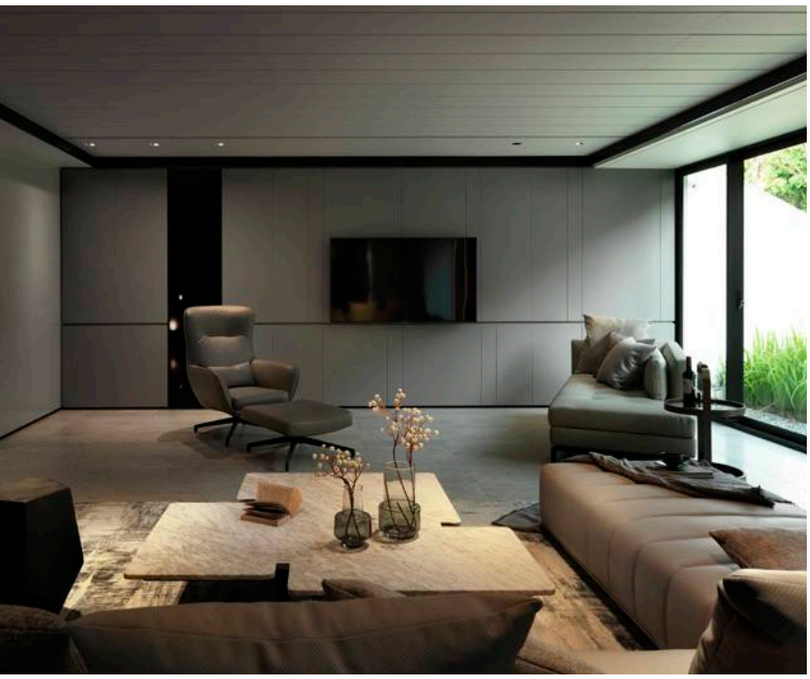
La estética y la funcionalidad se combinan con perfecta armonía en esta casa. Incluso la disposición de los compartimentos sigue el concepto de espacio y material: la cálida madera de roble y el metal iridiscente reflejan el concepto original de diseño, haciendo que el espacio de almacenamiento también se convierta en un elemento atractivo. Esta práctica solución logra un efecto visual amplio, ordenado y elegante.

Esthetiek en functionaliteit zijn hier in perfecte harmonie. Zelfs de organisatie van de lades volgt het ruimte- en materiaalconcept: Met warm eikenhout en iriserend metaal wordt de stijl van de planning voortgezet, zodat ook het interieur van de bergruimte een blikvanger wordt. Met deze praktische oplossing wordt ook een royaal, opgeruimd en elegant visueel effect bereikt.


LEICHT
BOSCH

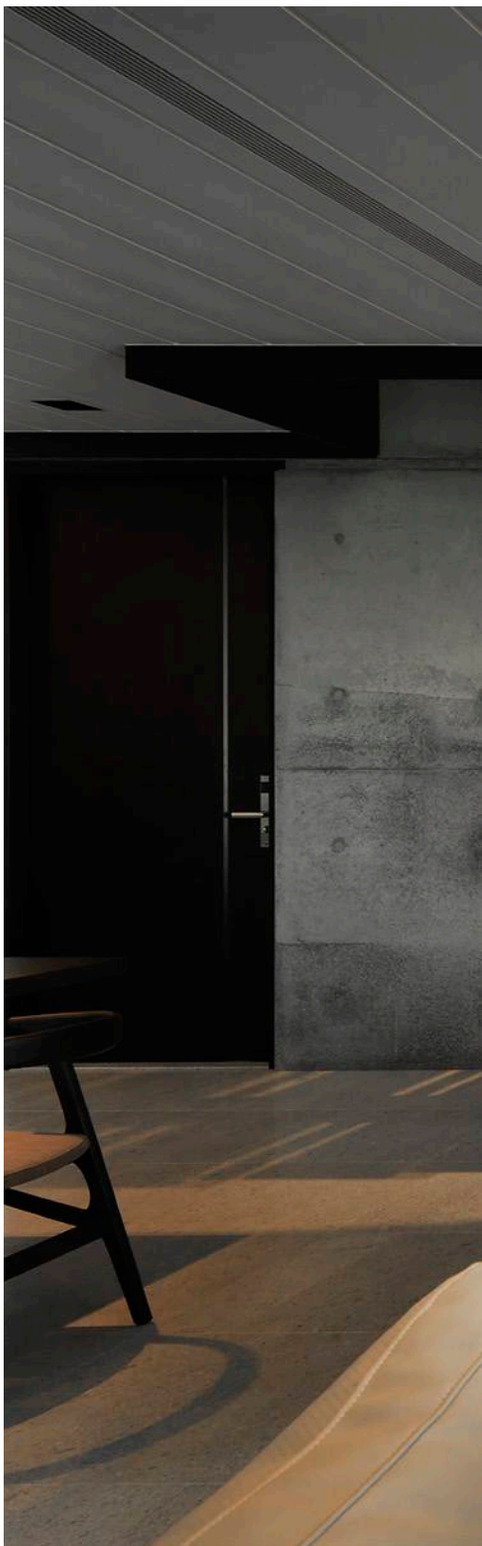












Die minimalistisch gehaltene Treppe wirkt, als schwebten einzelne Elemente frei im Raum. Im Obergeschoss setzt sich das stringente Materialkonzept des Architekten weiter fort.

The minimalist design of the staircase creates an impression of individual elements floating freely in space. Upstairs, the architect's stringent material concept is continued.

L'escalier minimaliste donne l'impression que les différents éléments flottent librement dans l'espace. Le rigoureux concept matériel de l'architecte se poursuit à l'étage.

La escalera minimalista aparece como un elemento individual que flota libremente en el espacio. La sobriedad arquitectónica continúa en el piso superior.

De minimalistisch gehouden trap ziet eruit alsof afzonderlijke elementen vrij in de ruimte zweven. Op de bovenverdieping wordt het strakke materiaalconcept van de architect voortgezet.





Keng-Fu Lo

www.chain10.com

Chain 10 Architecture & Interior Design | Keng Fu Lo
No. 1, Lingzhong Road | Kaohsiung City 802 | Taiwan

Wohnen im Jahr 2030 heißt ...
… dass, zu Hause zu sein, sich so anfühlt, wie in der Natur zu leben.

Gute Architektur ...
... sorgt dafür, dass Menschen sich wohlfühlen in den Gebäuden, die sie benutzen.

Ich hätte gerne mehr Einfluss auf ...
… das Paradigma der asiatischen Architektur.

Mein Traumhaus ...
… liegt oben auf einem Berg, aber in der Nähe einer großen Stadt.

Wohnen ist für mich ...
... mit dem Leben zusammenzuarbeiten, sodass sich daraus etwas Schönes ergibt.

Küche ist für mich ...
… ein Ort, um mit den Familienmitgliedern zusammenzukommen und die gemeinsame Zeit zu genießen.

Ich koche ...
… auf sehr konzentrierte Art und Weise und hole so das Beste aus meinen Zutaten heraus.

Living in the year 2030 means …
… living at home is like living in nature.

Good architecture …
... makes people feel comfortable in the buildings they use.

I would like to have more influence on …
… the Asian architecture paradigm.

My dream house …
… is on a mountain top but close to a main city.

For me living means ...
... working with life to create something delicate.

For me the kitchen is …
… a place to embrace and connect with the members of the family.

I cook …
… in a very time focused manner bringing the best out of my ingredients.

Se loger en l'an 2030 signifie …
… qu'être chez soi, c'est comme vivre dans la nature.

Une bonne architecture …
... fait en sorte que les gens se sentent à l'aise dans les bâtiments qu'ils utilisent.

J'aimerais avoir d'avantage d'influence sur …
… le paradigme de l'architecture asiatique.

La maison de mes rêves …
… est au sommet d'une montagne, mais près d'une grande ville.

Habiter c'est pour moi …
... travailler avec la vie pour créer quelque chose de beau.

La cuisine c'est pour moi …
… un endroit pour se réunir avec les membres de la famille et passer du bon temps ensemble.

Je cuisine …
… de manière très concentrée, de manière à tirer le meilleur parti de mes ingrédients.

Vivir en el año 2030 significa ...
... que estar en casa sea como vivir en medio de la naturaleza.

La buena arquitectura ...
... hace que las personas se sientan a gusto en los edificios que utilizan.

Me gustaría ejercer mayor influencia en ...
... el paradigma de la arquitectura asiática.

La casa de mis sueños ...
... está en lo alto de la montaña, pero cerca de una gran ciudad.

Vivir es para mí ...
... trabajar codo a codo con la vida para que surja algo hermoso.

La cocina es para mí ...
… un lugar en el que reunirse con los demás miembros de la familia y disfrutar del tiempo compartido.

Yo cocino ...
... con mucha concentración para sacar lo mejor de los ingredientes que utilizo.

Wonen in het jaar 2030 betekent ...
... dat thuis zijn zich zo aanvoelt als in de natuur te leven.

Goede architectuur ...
... zorgt ervoor dat mensen zich prettig voelen in de gebouwen die zij gebruiken.

Ik zou graag meer invloed willen hebben op ...
... het paradigma van de Aziatische architectuur.

Mijn droomhuis ...
... ligt boven op een berg, maar in de buurt van een grote stad.

Wonen is voor mij ...
... met het leven samenwerken, zodat er iets moois uit ontstaat.

De keuken is voor mij ...
... een plek om met familieleden samen te komen en te genieten van de tijd die we met elkaar doorbrengen.

Ik kook ...
... op een zeer geconcentreerde manier en haal zo het beste uit mijn ingrediënten.



BERNARDES ARCHITECTURE

Rio de Janeiro

Brazil



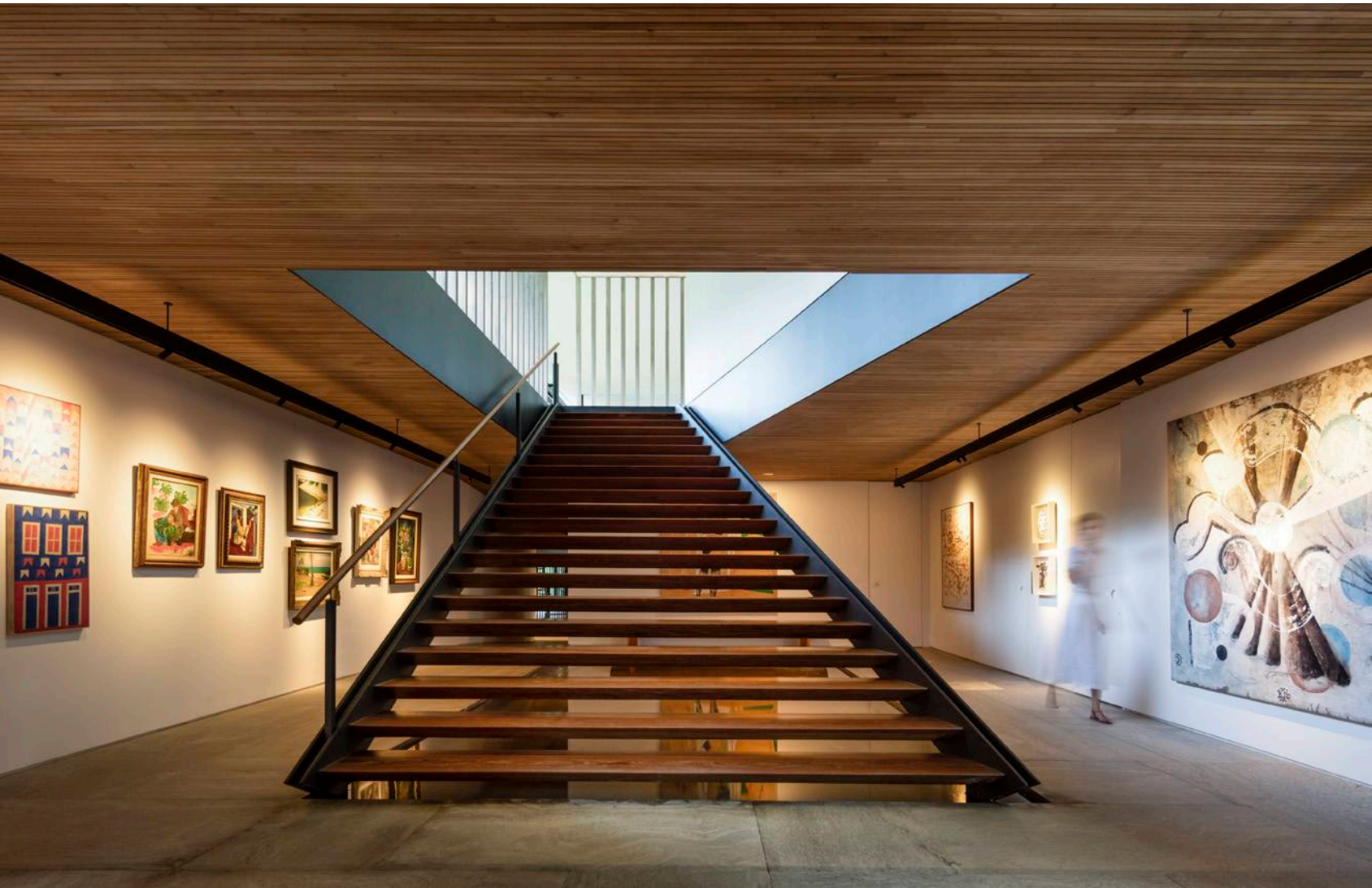
Inmitten der spektakulären Naturkulisse Brasiliens fügt sich die dynamisch wirkende Architektur des zweistöckigen Wohnhauses in die tropische Flora und Fauna ein. Dabei kreiert das nach oben hin konvex verlaufende Dach ein eindrucksvolles Bild: Großflächige und bodentiefe Fensterfronten schaffen im Zusammenspiel mit hellem Naturholz im Innen- und Außenbereich einen luxuriösen, spannungsreichen architektonischen Ausdruck.

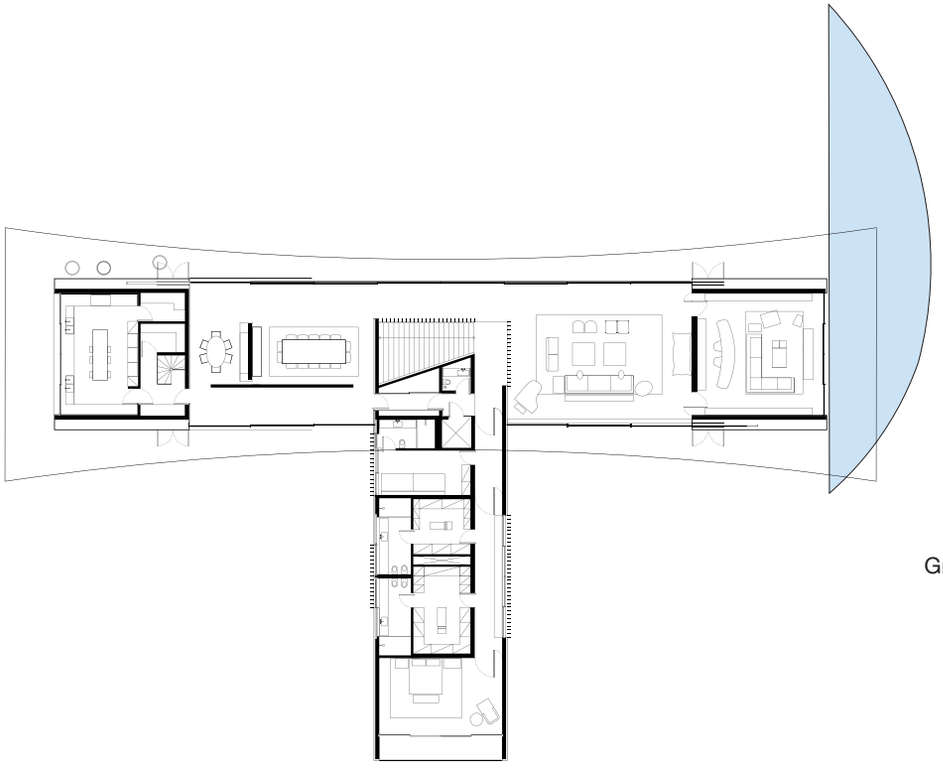
In the midst of Brazil's spectacular natural scenery, the dynamic architecture of this two-storey residential building blends into the tropical surroundings. The upwardly convex roof creates a striking image: large, floor-to-ceiling window frontages combined with light, natural wood foster a sumptuous and enthralling architectural expression both indoors and outside.

Au beau milieu des spectaculaires paysages naturels du Brésil, l'architecture à effet dynamique de cette maison de deux étages se fond dans la flore et la faune tropicales. Le toit présentant une forme convexe vers le haut crée une image impressionnante : des baies vitrées de grandes dimensions, à hauteur de plafond, suggèrent une expression architecturale luxueuse et séduisante dans l'interaction avec du bois naturel clair à l'intérieur et à l'extérieur.

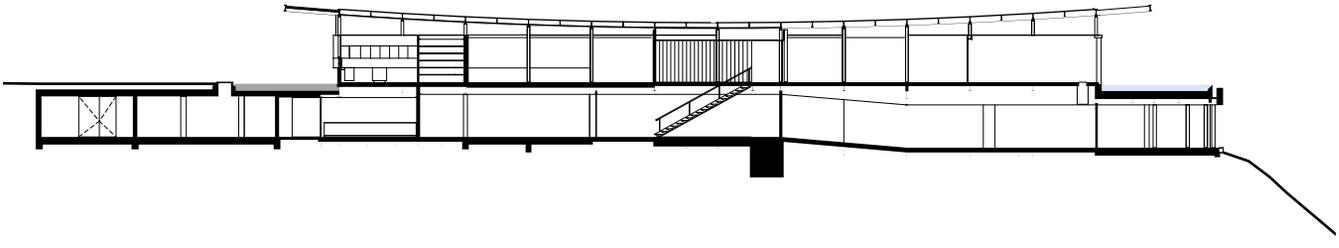
En medio del espectacular paisaje natural de Brasil, la arquitectura dinámica de esta construcción residencial de dos plantas se confunde con la flora y la fauna tropical. El techo convexo crea una imagen espectacular: los enormes ventanales, combinados con la luminosidad de la madera natural, se traducen en una lujosa y fascinante expresión arquitectónica tanto en el interior como en el exterior.

Midden in het spectaculaire natuurschoon van Brazilië is de dynamisch ogende architectuur van het twee verdiepingen tellende woonhuis fraai ingepast in de tropische flora en fauna. Het naar boven toe convex uitlopende dak creëert een indrukwekkend beeld: Grote, van de vloer tot het plafond reikende raamfronten zorgen in combinatie met licht natuurlijk hout in het interieur evenals in het exterieur voor een luxueuze, spannende architectonische expressie.





Ground Floor



Section A-A











Geschwungen weiche Formen weisen den um das Privathaus verlaufenden Weg, der durch kreisrunde Öffnungen im überdachten Terrassenbereich mit aufregenden Lichtsituationen spielt.

Gentle, curved shapes reflect the path running around the private house, playing with vibrant lighting conditions through circular openings in the covered patio area.

De douces formes courbes indiquent le chemin qui serpente autour de la maison privée, créant des scénarios lumineux passionnants grâce à des ouvertures circulaires pratiquées dans la zone couverte de la terrasse.

Las suaves formas curvas señalan el camino alrededor de la casa, camino que juega de manera sorprendente con la luz a través de las aberturas circulares realizadas en la terraza cubierta.

Gebogen zachte vormen wijzen de weg rondom het privéhuis, dat speelt met spannende lichtsituaties door middel van cirkelvormige openingen in het overdekte terrasgedeelte.



Die Küche, aufgeteilt in eine umlaufende, U-förmige Küchenzeile und eine mittig platzierte Tafel, bietet maximale und funktionale Stauraumlösungen sowie Arbeitsflächen und ermöglicht gleichzeitig ein geselliges Miteinander. Im reizvollen Kontrast zum natürlich gehaltenen Innenausbau mit Naturholzböden und -decken strahlt der Kochbereich mit grifflosen Glasfronten, angelehnt an die Les Couleurs® Le Corbusier-Farbe vert anglais pâle.

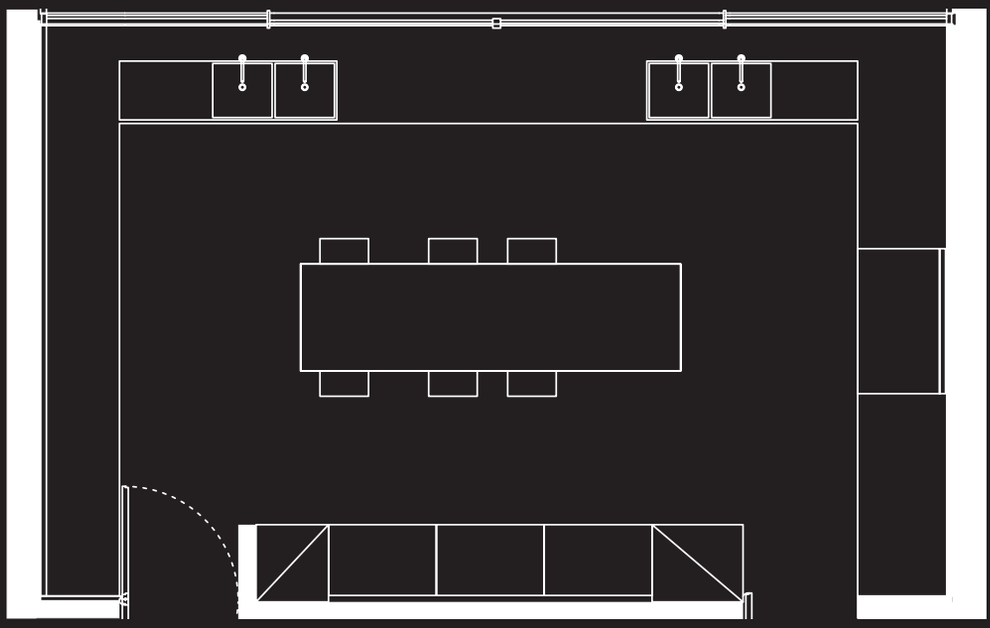
Divided into a wraparound, U-shaped kitchen run and a central table, the kitchen maximises the functional storage solutions and work surfaces while also creating a convivial atmosphere. Attractively contrasting the interior design with its natural wood floors and ceilings, the cooking area gleams with handle-less glass fronts, inspired by the vert anglais pâle (a pale English green) of Les Couleurs® Le Corbusier.

La cuisine composée, d'une part, d'un linéaire périphérique en forme de U et, de l'autre, d'une table disposée au centre, offre des solutions de rangement fonctionnelles aux dimensions maximales et des plans de travail, tout en offrant une ambiance conviviale. Dans le charmant contraste avec l'aménagement intérieur naturel intégrant des sols et des plafonds en bois naturel, la zone consacrée à la cuisine rayonne grâce à des façades en verre sans poignées s'inspirant de la couleur vert anglais pâle de la palette Les Couleurs® Le Corbusier.

La cocina, formada por un módulo en forma de U y una mesa central, ofrece espacios de almacenamiento y superficies de trabajo de gran funcionalidad, permitiendo al mismo tiempo la interacción entre las personas. En un bello contraste con el diseño interior, en el que destacan los suelos y techos de madera natural, el área de la cocina brilla con sus frentes de cristal sin tiradores, inspirados en el color «vert anglais pâle» de Les Couleurs® Le Corbusier.

De keuken, onderverdeeld in een rondomlopend, U-vormig keukenblok en een in het midden geplaatste tafel, biedt maximale en functionele oplossingen voor opbergruimte en werkvlakken, terwijl er tegelijkertijd ruimte is voor sociale interactie. In een charmant contrast met de natuurlijk gehouden interieurafwerking met natuurhouten vloeren en plafonds schittert de kookzone met greeploze glasfronten die aansluiten bij de Les Couleurs® Le Corbusier-kleur vert anglais pâle.





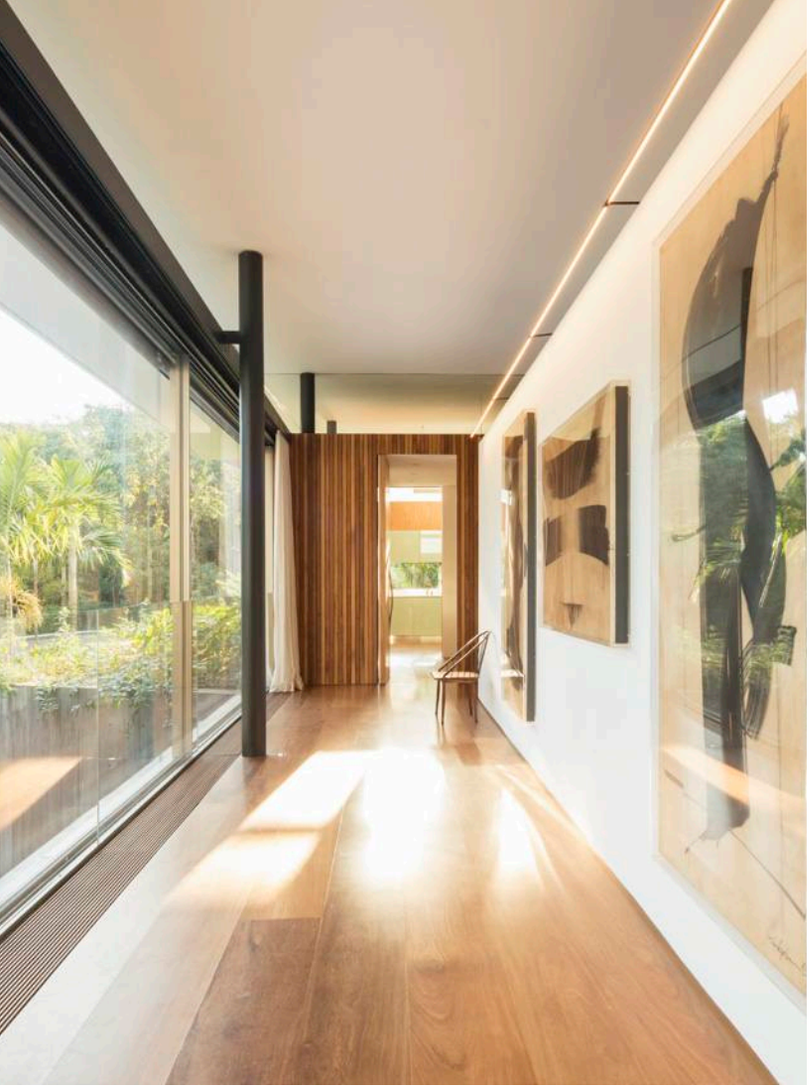
Programm 01	IOS-C | 621 RAL DESIGN 1607010
Griff	886.000
Arbeitsplatte	Dupont Corian
Spüle	Dupont Corian
Armatur	Hansgrohe Axor
Elektrogeräte	Gaggenau | Thermador

Programme 01	IOS-C | 621 RAL DESIGN 1607010
Handle	886.000
Worktop	Dupont Corian
Sink	Dupont Corian
Taps	Hansgrohe Axor
Electric appliances	Gaggenau | Thermador

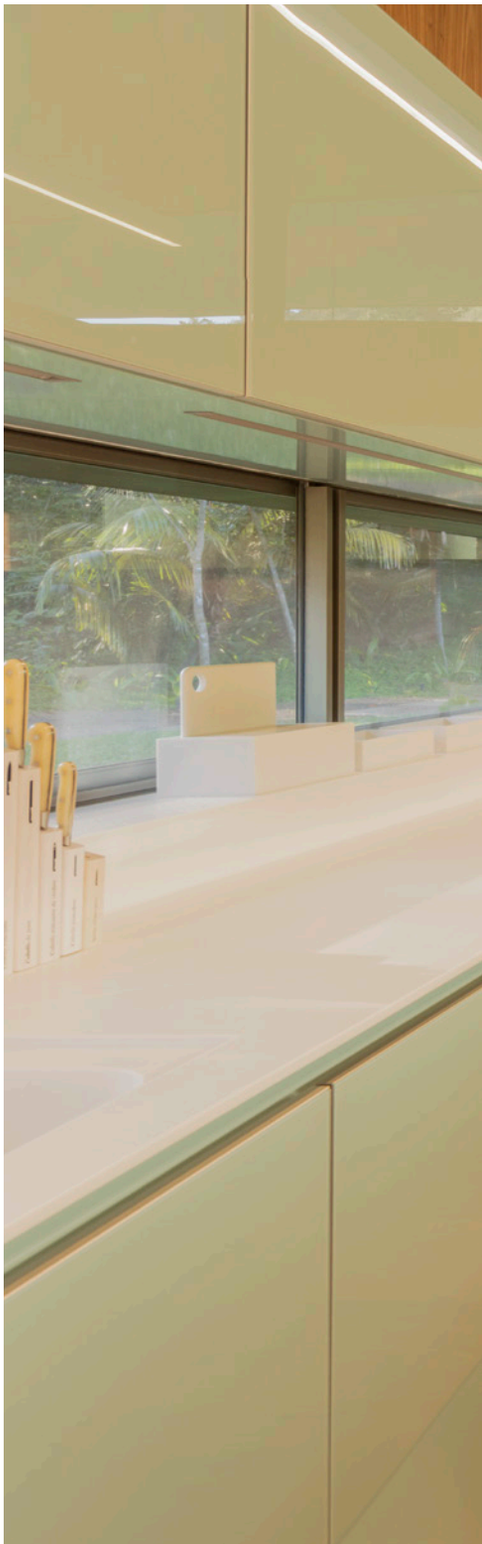
Programme 01	IOS-C | 621 RAL DESIGN 1607010
Poignée	886.000
Plan de travail	Dupont Corian
Évier	Dupont Corian
Robinetterie	Hansgrohe Axor
Appareils Électroménagers	Gaggenau | Thermador

Programa 01	IOS-C | 621 RAL DESIGN 1607010
Tirador	886.000
Encimera	Dupont Corian
Fregadero	Dupont Corian
Grifería	Hansgrohe Axor
Electrodomésticos	Gaggenau | Thermador

Programma 01	IOS-C | 621 RAL DESIGN 1607010
Greep	886.000
Werkblad	Dupont Corian
Spoelbak	Dupont Corian
Mengkraan	Hansgrohe Axor
Elektrische apparatuur	Gaggenau | Thermador







Trotz ihrer Größe sind die Küchengeräte perfekt in das Gesamtkonzept der Küche eingearbeitet. Durch die individuell angepassten Fronten entsteht ein konsistentes Bild.

Despite their size, the appliances are perfectly integrated into the overall kitchen concept. The individually adapted fronts create a cohesive image.

Malgré leur taille, les appareils électroménagers sont intégrés à la perfection dans le concept global de la cuisine. Les façades adaptées de manière individuelle créent une image cohérente.

A pesar de su tamaño, los electrodomésticos están perfectamente integrados en el diseño general de la cocina. Los paneles frontales, ajustados de manera individual, crean una imagen homogénea.

Ondanks hun afmetingen zijn de keukenapparaten perfect geïntegreerd in het totaalconcept van de keuken. De individueel aangepaste fronten zorgen voor een consistent beeld.





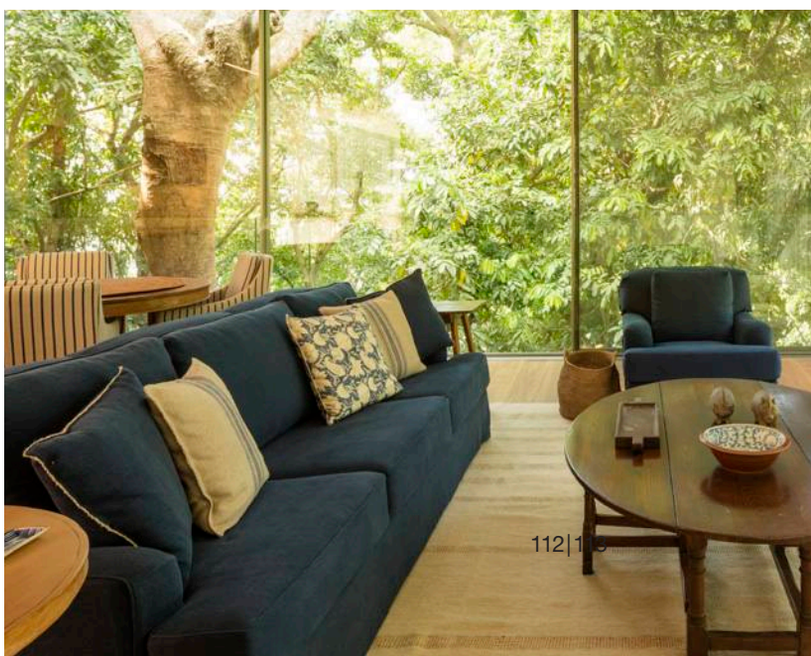
Zusätzlich zur Materialwahl Holz ist es vor allem hochwertiger Naturstein, der die besondere Wirkung des Wohnhauses prägt. Im Außenbereich findet sich dieser in der Ausgestaltung der Fassade sowie des Bodens wieder – ein schlüssiges Gesamtbild ist das Resultat. Von Sockeln getragen, verläuft die großzügige Terrasse unterhalb des Hauses und bietet den Bewohnerinnen und Bewohnern ein schattig kühles Plätzchen mit gemütlichen Sitzlounges.

In addition to the choice of wood, it is above all high-quality natural stone that achieves the particular effect of this residential building. Outside, it can be found in both the façade and the flooring, creating a coherent overall picture. The spacious patio runs below the house, mounted on pedestals, offering the residents a cool, shady place with comfortable lounging zones.

Outre le choix du bois comme matériau, c'est principalement de la pierre naturelle de qualité qui donne son empreinte à l'effet particulier de la maison. Dans l'espace extérieur, elle se retrouve dans le design de la façade et du sol – le résultat est un tableau global cohérent. Portée par des socles, la terrasse aux dimensions généreuses passe sous la maison et offre à ses occupants une place ombragée et fraîche avec des canapés confortables.

Además de la madera, también una piedra natural de alta calidad ayuda a crear la imagen característica de esta construcción. En el exterior, esto se refleja tanto en el diseño de la fachada como en el del suelo: el resultado es una imagen global coherente. La espaciosa terraza se apoya en zócalos y se extiende por debajo de la casa, ofreciendo a los residentes un lugar fresco y sombreado con cómodas zonas para sentarse.

Naast de keuze van het materiaal hout is het vooral de hoogwaardige natuursteen die het buitengewone effect van het woonhuis creëert. In het exterieur wordt dit weerspiegeld in de vormgeving van de gevel en de vloer – het resultaat is een overtuigend totaalbeeld. Ondersteund door sokkels loopt het royale terras aan de voet van het huis door en biedt het de bewoners een koel, schaduwrijk plekje met comfortabele zitlounges.



Charakterstark, dynamisch und zugleich filigran: Die Architektur des brasilianischen Wohnhauses ist gelungen durchdacht, fügt sich in die Naturlandschaft ein und setzt ein imposantes Zeichen auf allen Ebenen.

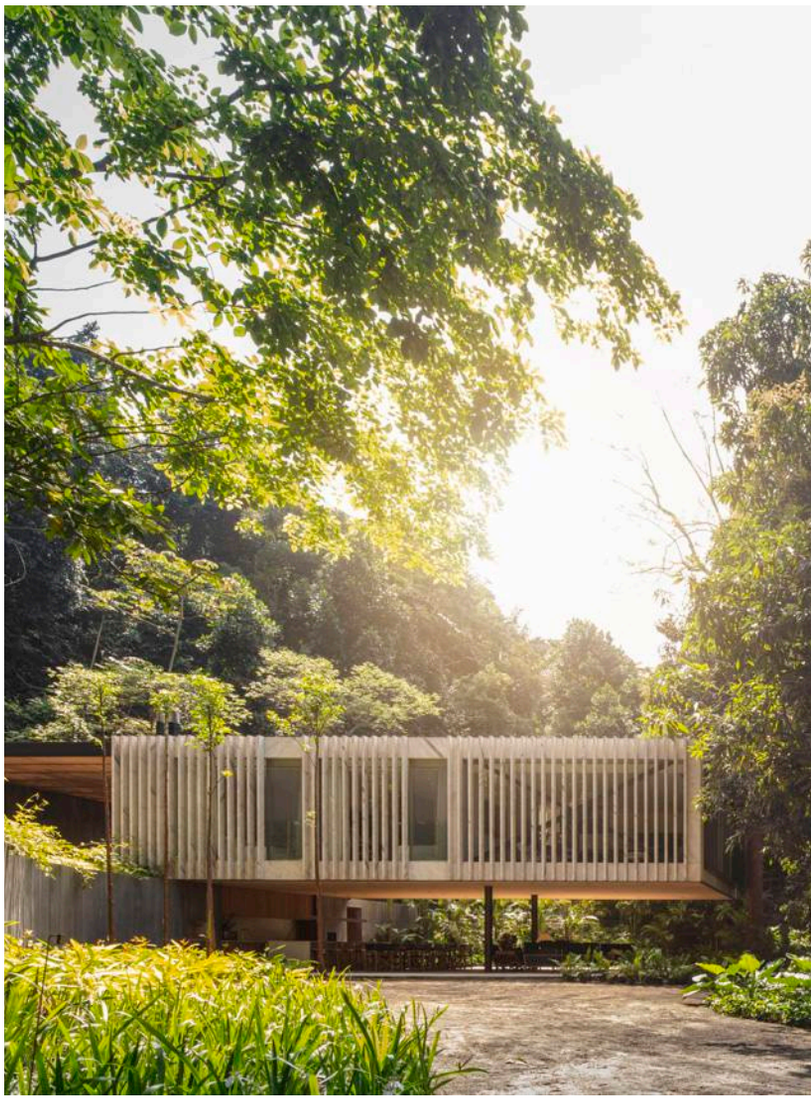
Dynamic, full of character yet delicate: the architecture of this Brazilian residential building has been cleverly designed, blends into the natural landscape and makes an impressive mark on every level.

À la fois dotée d'un caractère fort, dynamique et filigrane : l'architecture judicieusement pensée de cette maison brésilienne s'intègre dans le paysage naturel et représente une référence imposante à tous les niveaux.

Llena de carácter, dinámica y al mismo tiempo elegante: la arquitectura de esta residencia brasileña está bien pensada, se combina perfectamente con el paisaje natural y ofrece un espectáculo maravilloso a todos los niveles.

Sterk van karakter, dynamisch en tegelijkertijd filigraan: De architectuur van het Braziliaanse woonhuis is goed doordacht, past in het natuurlijke landschap en is op alle niveaus op indrukwekkende wijze richtinggevend.











Thiago Bernardes
Camila Tariki

www.bernardesarq.com.br

Bernardes Architecture | Rua Corcovado, 250 |
Jardim Botanico | 22460-050, Rio de Janeiro

Wohnen im Jahr 2030 heißt ...
… Verstehen, dass unsere Entscheidungen als Designer Konsequenzen haben, die über unser jeweiliges Projekt hinausgehen.

Gute Architektur ...
… ist ein Mittel für Innovation. Gebäude verändern mehr als nur das, was man von außen sieht.

Ich hätte gerne mehr Einfluss auf ...
… die Auswirkungen der Materialtransporte, der Produktionsprozesse und gleiche Chancen in der Arbeitswelt.

Mein Traumhaus ...
… steckt voller Liebe und Bedeutung.

Wohnen ist für mich ...
… eine tolle Möglichkeit, bewusste Gewohnheiten zu entwickeln, die glücklich machen.

Küche ist für mich ...
… das Herz eines Zuhauses.

Ich koche ...
… für die Menschen, die ich liebe.

Living in the year 2030 means …
… understanding that our decisions as designers have consequences beyond our project.

Good architecture ...
… is an agent for transformation. Buildings change much more than what is within their envelopes.

I would like to have more influence on …
… the impacts of material transportation, fabrication and the use of egalitarian labor.

My dream house ...
… is full of love and meaning.

For me living means …
… an amazing opportunity to create conscious habits that make you happy.

For me the kitchen is …
… the heart of the home.

I cook …
… for those I love.

Se loger en 2030 signifie …
… comprendre que nos décisions en tant que concepteurs ont des conséquences qui vont au-delà de nos projets respectifs.

Une bonne architecture …
… est un moyen d'innovation. Les bâtiments changent plus que ce que l'on voit de l'extérieur.

J'aimerais avoir plus d'influence sur …
… les effets du transport de matériaux, des processus de production et sur l'égalité des chances dans le monde du travail.

La maison de mes rêves …
… est pleine d'amour et de sens.

Habiter c'est pour moi …
… une occasion extraordinaire de développer des habitudes conscientes qui rendent heureux

La cuisine est pour moi …
… le cœur de la maison.

Je cuisine …
... pour ceux que j'aime.

Vivir en el año 2030 significa …
… comprender que las decisiones que tomamos como diseñadores tienen consecuencias que van más allá de los proyectos.

La buena arquitectura …
… es un medio para la innovación. Los edificios cambian mucho más que lo que se ve desde fuera.

Me gustaría tener mayor influencia en …
… las repercusiones del transporte de materiales, los procesos de producción y la igualdad de oportunidades en el mundo laboral.

La casa de mis sueños …
… está llena de amor y sentido.

Vivir es para mí …
… una excelente oportunidad de desarrollar hábitos conscientes que nos hagan felices.

La cocina es para mí …
… el corazón del hogar.

Yo cocino …
... para mis seres queridos.

Wonen in het jaar 2030 betekent ...
… begrijpen dat onze beslissingen als designers consequenties hebben, die verder gaan dan onze projecten.

Goede architectuur ...
… is een middel voor innovatie. Gebouwen veranderen meer dan alleen wat je van buitenaf ziet.

Ik zou graag meer invloed willen hebben op ...
... de uitwerkingen van het materiaaltransport, de productieprocessen en gelijke kansen in de arbeidswereld.

Mijn droomhuis ...
… zit vol met liefde en betekenis.

Wonen is voor mij ...
… een geweldige mogelijkheid om bewuste gewoontes te ontwikkelen die mensen gelukkig maken.

De keuken is voor mij ...
… het hart van het thuis.

Ik kook ...
... voor de mensen waar ik van hou.





ZORAN BODROŽIĆ

Klosterneuburg

Austria

Moderner Minimalismus: Aus klaren Linien und Formen ergibt sich im österreichischen Klosterneuburg dieses beeindruckende architektonische Projekt. Die zum Tal gewandte Seite des imposanten Gebäudes ist über alle drei Etagen mit bodentiefen Fenstern versehen. Lichtdurchflutete Zimmer ermöglichen so, von fast jedem Ort des Hauses, einen fantastischen Fernblick ins Grüne. Die anthrazitfarbene Fassade bildet einen grafisch wirkenden Kontrast zu der hellen Raumgestaltung.

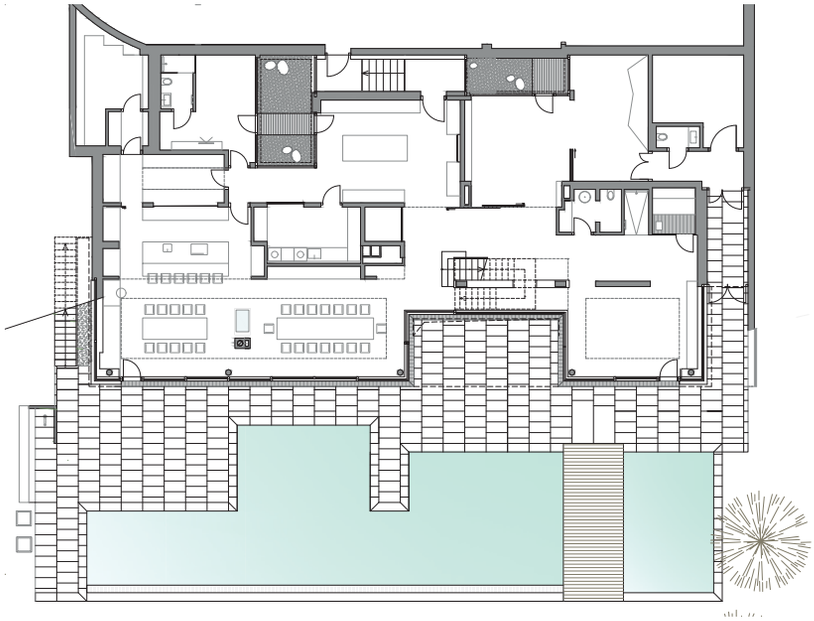
Modern minimalism: this impressive architectural project in Klosterneuburg, Austria, is all about clear lines and shapes. The valley side of this imposing building boasts floor-to-ceiling windows on all three floors. Rooms flooded with light offer stunning views of the surrounding countryside from almost every point in the house. The anthracite-coloured façade forms a graphic contrast with the light interior design.

Minimalisme moderne : des lignes et des formes claires forment la base de cet impressionnant projet architectural à Klosterneuburg, en Autriche. Aux trois étages de l'imposant bâtiment, le côté orienté vers la vallée est pourvu de fenêtres prolongées jusqu'au sol. Ainsi, des pièces inondées de lumière s'ouvrent sur un panorama fantastique depuis pratiquement chaque endroit de la maison. La façade anthracite forme un contraste d'apparence graphique avec l'aménagement lumineux des espaces.

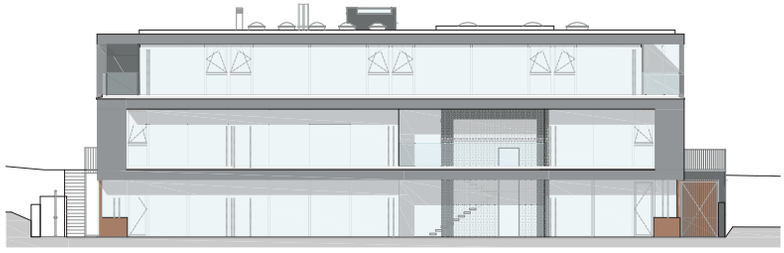
Minimalismo moderno: este impresionante proyecto arquitectónico realizado en Klosterneuburg, Austria, resulta de la unión de líneas y formas simples. La imponente fachada que mira al valle está cubierta por enormes ventanales. Las habitaciones, inundadas de luz, permiten ver la naturaleza desde cualquier punto de la casa. La fachada de color antracita contrasta gráficamente con la claridad del diseño interior.

Modern minimalisme: Heldere lijnen en vormen zijn de basis voor dit indrukwekkende architectuurproject in Klosterneuburg in Oostenrijk. De naar het dal gerichte zijde van het imposante gebouw is op alle drie de verdiepingen voorzien van kamerhoge ramen. Lichtdoorstroomde kamers bieden zo vanuit bijna elke plek in het huis een fantastisch uitzicht op het groen. De antracietkleurige gevel vormt een grafisch ogend contrast met het lichte interieur.

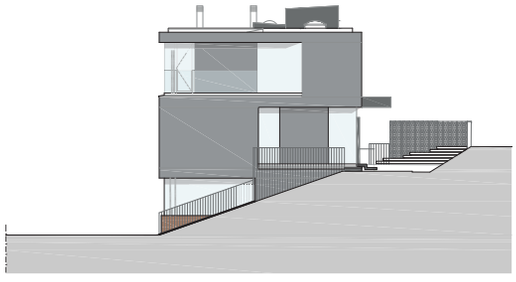




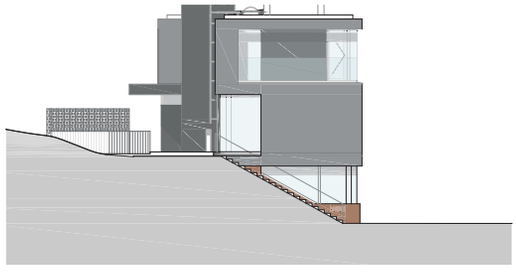
Second Floor



Elevation South



Elevation East



Elevation West





Das Design der Küche ist genau wie die Architektur des Gebäudes geradlinig und modern. Mit zwei parallel zueinander liegenden Vorbereitungs- wie Kochbereichen inklusive Grillplatten bietet das Küchenensemble ausreichend Platz für kommunikative Küchenpartys mit der ganzen Familie. Im Zentrum steht die dunkel gehaltene Kochinsel und bildet einen Kontrast zu den hellgrauen Fronten der restlichen Küche. Die supermatte Oberfläche BONDI ist mit einer Anti-Fingerprint-Eigenschaft versehen.

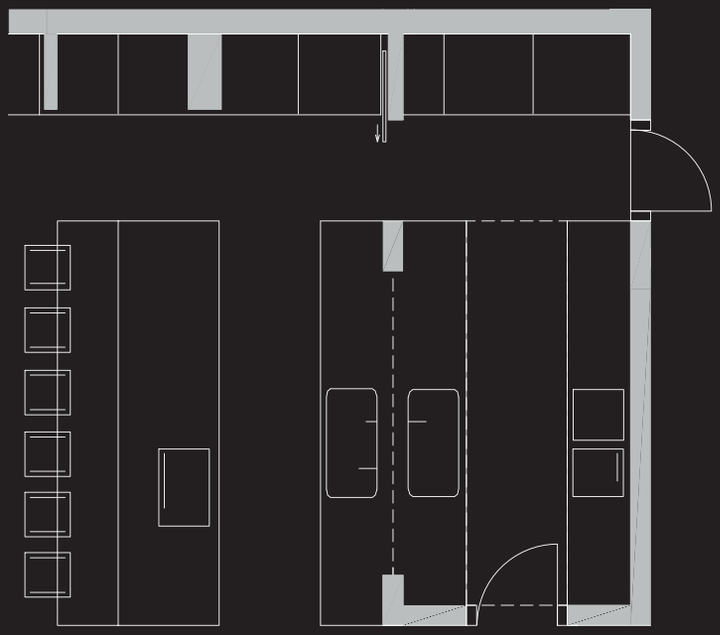
Echoing the architecture of the building, the kitchen design is rectilinear and modern. With two parallel preparation and cooking areas including barbecue plates, the kitchen ensemble offers enough space for convivial kitchen parties with the entire family. Standing in the centre is the dark-coloured island unit which creates a contrast with the light grey fronts of the rest of the kitchen. The ultramatt BONDI surface boasts an anti-fingerprint finish.

Le design de la cuisine est, tout comme l'architecture du bâtiment, rectiligne et moderne. Avec deux zones de préparation et de cuisson parallèles incluant des plaques de gril, l'ensemble cuisine offre suffisamment de place pour organiser des fêtes communicatives avec toute la famille. L'îlot de cuisson aux couleurs sombres occupe le centre et forme un contraste avec les façades gris clair du reste de la cuisine. Le revêtement ultramat BONDI est pourvu d'une finition anti-traces de doigts.

El diseño de la cocina es sencillo y moderno, al igual que la arquitectura del edificio. Con dos áreas paralelas de preparación y cocción en las que se han incluido unas placas de parrilla, la cocina ofrece espacio suficiente para la participación de toda la familia. En el centro destaca una isla de color oscuro que contrasta con los frentes gris claro del resto de la cocina. La superficie supermate BONDI incorpora un sistema antihuellas.

Het design van de keuken is rechtlijnig en modern, net als de architectuur van het gebouw. Met twee evenwijdig aan elkaar geplaatste voorbereidings- en kookzones inclusief grillplaten biedt het keukenensemble voldoende ruimte voor communicatieve keukenfeesten met het hele gezin. In het centrum bevindt zich het donkere kookeiland dat een contrast vormt met de lichtgrijze fronten van de rest van de keuken. Het supermatte oppervlak BONDI is voorzien van een anti-vingerafdrukfunctie.





Programm 01	BONDI | 130 mohair
Programm 02	BONDI | 284 carbongrau
Griff	809.000
Arbeitsplatte	bauseits
Spüle	bauseits
Armatur	bauseits
Elektrogeräte	Gaggenau

Programme 01	BONDI | 130 mohair
Programme 02	BONDI | 284 carbon grey
Handle	809.000
Worktop	On site
Sink	On site
Taps	On site
Electric appliances	Gaggenau

Programme 01	BONDI | 130 mohair
Programme 02	BONDI | 284 gris carbone
Poignée	809.000
Plan de travail	sur site
Évier	sur site
Robinetterie	sur site
Appareils Électroménagers	Gaggenau

Programa 01	BONDI | 130 mohair
Programa 02	BONDI | 284 gris carbón
Tirador	809.000
Encimera	in situ
Fregadero	in situ
Grifería	in situ
Electrodomésticos	Gaggenau

Programma 01	BONDI | 130 mohair
Programma 02	BONDI | 284 carbongrijs
Greep	809.000
Werkblad	keuze van de klant
Spoelbak	keuze van de klant
Mengkraan	keuze van de klant
Elektrische apparatuur	Gaggenau





Der Inselblock inklusive Tresen verbindet die Küche mit dem Wohnraum und die grifflosen Elemente fügen sich nahtlos in das minimalistische Architekturkonzept ein.

The island unit and counter connects the kitchen to the living room while the handle-less elements ensure it fits seamlessly into the minimalist architectural concept.

L'îlot de cuisson équipé d'un comptoir relie la cuisine au salon et, avec ses éléments sans poignées, il s'intègre parfaitement dans le concept architectural minimaliste.

A través del mostrador, el bloque de la isla conecta la cocina con la sala de estar. La ausencia de tiradores hace que todos los elementos se integren perfectamente en el concepto arquitectónico minimalista.

Het eilandblok inclusief bar verbindt de keuken met het woongedeelte en de greeploze elementen integreren deze naadloos in het minimalistische architectonische concept.









Im Innenbereich wechseln sich Beton, Holz und Stein als Bodenbelag, Wandverkleidung oder Decke ab. Dieses spannende Wechselspiel ergibt ein konsistentes Gesamtbild. Ein kunstvoll gestalteter Raumteiler segmentiert die Wohnbereiche auf jeder Etage und lässt die großzügigen Räume dabei ihre offene Wirkung entfalten. Das Lichtkonzept erzeugt mit direkter und indirekter Beleuchtung ein wohnliches und einladendes Ambiente, gezielt eingesetzte Leuchten setzen hier ausgewählte Wohnbereiche gekonnt in Szene. Die minimalistische Einrichtung verzichtet weitgehend auf dekorative Elemente, um das Architekturkonzept in den Vordergrund zu stellen.

Inside, concrete, wood and stone are used alternately as flooring, wall coverings and ceilings. This exciting interplay creates a cohesive overall picture. A cleverly-designed partition divides the living areas on each floor, allowing the spacious rooms to display their open effect to the full. With both direct and indirect lighting, the light concept creates an inviting, homely atmosphere while carefully positioned lighting fixtures cleverly draw attention to specific living areas. The minimalist furnishings largely dispense with decorative elements, placing the architectural concept firmly in the foreground.

À l'intérieur, le béton, le bois et la pierre se succèdent en alternance au niveau des revêtements de sol, des panneaux muraux et des plafonds. Cette interaction passionnante forme un tableau d'ensemble harmonieux. À chaque étage, un séparateur au design artistique segmente les espaces de vie, permettant ainsi aux pièces spacieuses de développer leur effet d'ouverture. Combinant éclairage direct et éclairage indirect, le concept de lumière crée une ambiance chaleureuse et accueillante, avec des luminaires positionnés de manière ciblée qui mettent en scène avec brio les différentes zones de vie. L'aménagement minimaliste renonce largement à des éléments décoratifs, soulignant ainsi le concept architectural.

En el interior, el hormigón, la madera y la piedra se alternan en suelos, paredes y techos. Esta fascinante interacción se traduce en un diseño coherente. En cada planta, un separador de habitaciones artísticamente diseñado divide las zonas de estar y permite que las amplias habitaciones desarrollen su concepto de apertura. La iluminación directa e indirecta crea un ambiente acogedor y acentúa teatralmente determinadas zonas de la vivienda. El diseño interior minimalista prescinde en gran medida de elementos decorativos para realzar el concepto arquitectónico.

In het interieur wisselen beton, hout en steen elkaar af als vloerbedekking, wandbekleding of plafond. Dit spannende samenspel zorgt voor een consistent totaalbeeld. Een artistiek vormgegeven ruimteverdeler segmenteert de woonruimtes op elke verdieping, waardoor de royale kamers hun open effect kunnen ontplooien. Met de directe en indirecte verlichting creëert het lichtconcept een huiselijke en uitnodigende sfeer, waarbij doelgericht toegepaste armaturen geselecteerde woonruimtes op knappe manier in scène zetten. Het minimalistische interieurontwerp is voor een groot deel ontdaan van decoratieve elementen om het architectonische concept te op de voorgrond te plaatsen.









Zoran Bodrožić

www.azb.co.at

Architect Zoran Bodrožić
Chwallagasse 2/2 | 1060 Vienna | Austria

Wohnen im Jahr 2030 heißt ...
… im Einklang mit Natur wohnen, bewusst konsumieren und auf Qualität und Herkunft der Sachen achten um die eigene Zukunft und die Zukunft der Kinder zu ermöglichen.

Gute Architektur ...
… ist nachhaltig, langlebig und dadurch letztendlich auch eine Wertanlage.

Ich hätte gerne mehr Einfluss auf ...
… die Ausdehnung der Länge des Lebens.

Mein Traumhaus ...
… ändert sich mit jedem Haus das ich bisher gebaut habe.

Wohnen ist für mich ...
… ein Menschenrecht.

Küche ist für mich ...
... ein wichtiger Teil des Wohnraums, ein Ort wo sich alle treffen und dementsprechend sorgfältig zu planen ist.

Ich koche ...
… seit ich 18 Jahre alt bin.

Living in the year 2030 means …
… living in harmony with nature, consuming consciously and paying attention to the quality and origin of goods to enable our own future and that of our children.

Good architecture …
… is sustainable, long-lasting and, as a result, an investment.

I would like to have more influence on …
… an extension to our life expectancy.

My dream house ...
… changes with every house I have ever built.

For me living means …
… a human right.

For me the kitchen is …
... an important part of the living space, a place where everyone meets, and must therefore be carefully planned.

I cook …
… and have done since I was 18.

Se loger en 2030 signifie ...
... vivre en harmonie avec la nature, consommer consciemment et prêter attention à la qualité et à l'origine des choses pour assurer notre propre avenir et celui de nos enfants.

Une bonne architecture ...
… est durable, pérenne et donc, en fin de compte, un bon investissement.

J'aimerais avoir plus d'influence sur ...
… la prolongation de notre espérance de vie.

La maison de mes rêves ...
… change avec chaque maison que j'ai construite.

Habiter, c'est pour moi ...
… un droit de l'homme.

La cuisine est pour moi ...
... une partie importante de l'espace de vie, un lieu où tout le monde se retrouve et qui doit être soigneusement planifié.

Je cuisine ...
… depuis que j'ai 18 ans.

Vivir en el año 2030 significa …
... vivir en armonía con la naturaleza, consumir de forma responsable y prestar atención a la calidad y al origen de los productos para garantizar un futuro para nosotros y nuestros hijos.

La buena arquitectura …
... es sostenible, duradera y, por lo tanto, también una valiosa inversión.

Me gustaría tener una mayor influencia en …
... la prolongación de la esperanza de vida.

La casa de mis sueños …
... va cambiando con cada vivienda que construyo.

Vivir es para mí …
... un derecho humano.

La cocina es para mí …
... una parte muy importante de la vivienda; un lugar donde se reúne toda la familia y, por tanto, requiere una planificación minuciosa.

Yo cocino …
... desde que tenía 18 años.

Wonen in het jaar 2030 betekent ...
... wonen in harmonie met de natuur, bewust consumeren en letten op de kwaliteit en de herkomst van dingen, om de eigen toekomst en de toekomst van de kinderen mogelijk te maken.

Goede architectuur ...
... is duurzaam, verantwoord en daardoor uiteindelijk ook een waardevolle belegging.

Ik zou graag meer invloed willen hebben op ..
... de verlenging van de levensverwachting.

Mijn droomhuis ...
... verandert met elk huis dat ik tot dusver heb gebouwd.

Wonen is voor mij ...
... een mensenrecht.

De keuken is voor mij ...
... een belangrijk deel van de woonruimte, een plek waar iedereen bij elkaar komt en die daarom zorgvuldig moet worden gepland.

Ik kook ...
... sinds ik achttien ben.





JEAN CHRISTOPHE COLOMBANI

Goult

France

Umgeben von Pinien und Zypressen steht dieser sandsteinfarbenen Bungalow im französischen Robion. Mit einem harmonischen Wechselspiel von eckigen und runden Kanten fügt sich die Architektur des Bauwerks ganz natürlich in die Umgebung ein.

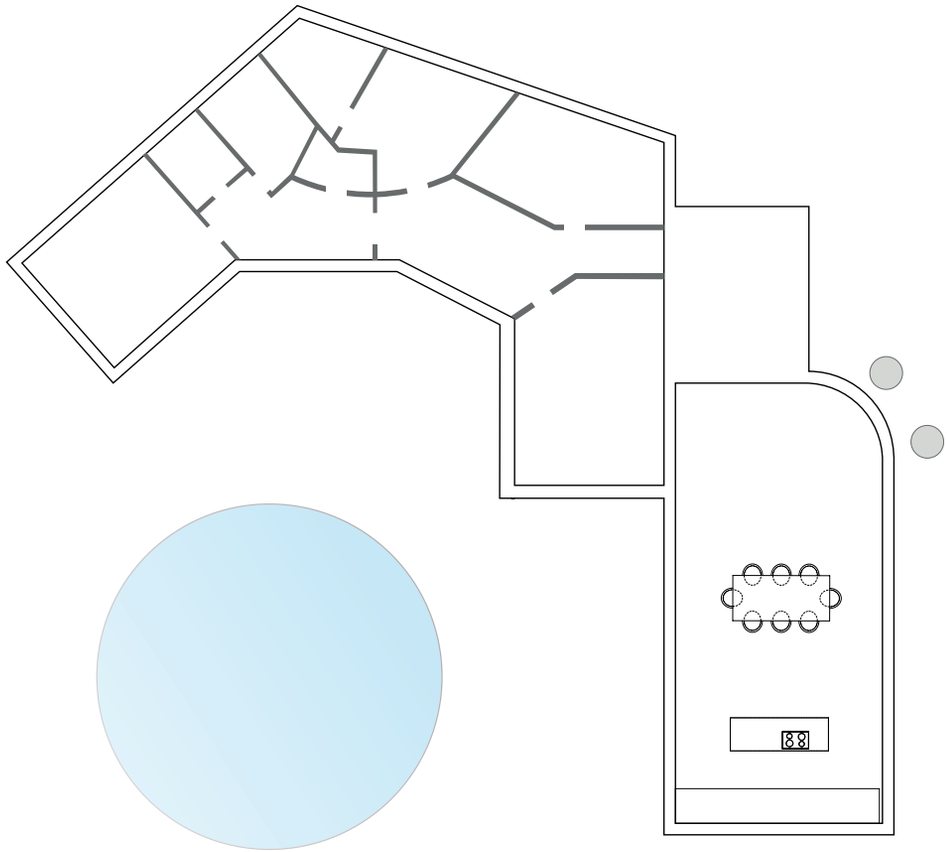
Surrounded by pine and cypress trees, this sandstone-coloured bungalow is located in Robion, France. With its harmonious interplay of angular and round edges, the architecture of the building blends quite naturally into the surroundings.

Ce bungalow couleur grès entouré de pins et de cyprès se trouve en France, à Robion. L'architecture du bâtiment s'intègre tout naturellement dans son environnement avec une alternance harmonieuse d'arêtes anguleuses et arrondies.

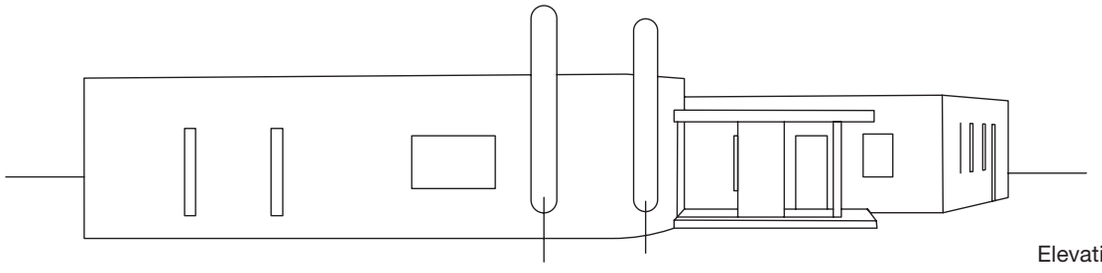
En Robion, Francia, rodeado de pinos y cipreses, se encuentra este chalet de color arenisca. La arquitectura del edificio se combina de forma natural con su entorno mediante una armoniosa interacción de formas angulares y redondeadas.

Omgeven door pijnbomen en cipressen ligt deze zandsteenkleurige bungalow in het Franse Robion. Met een harmonieus samenspel van hoekige en ronde kanten past de architectuur van het gebouw zich op natuurlijke wijze aan de omgeving aan.





Ground Floor



Elevation South




Miele
Miele

Mittelpunkt der offenen Wohnküche ist die imposante Kochinsel, die mit einer Nische für Barhocker zum kommunikativen Miteinander einlädt. Bodentiefe Fronten verdecken den Sockel des schieferschwarzen Inselblockes. Das Küchenensemble kontrastiert den polierten Betonboden und die weiß verputze Wand. Durch die unterschiedlich gestalteten Fenster gelangt Tageslicht ungehindert in die offenen Räumlichkeiten. Indirekte und direkte Beleuchtung sorgen am Abend für genügend Licht und eine angenehme Atmosphäre.

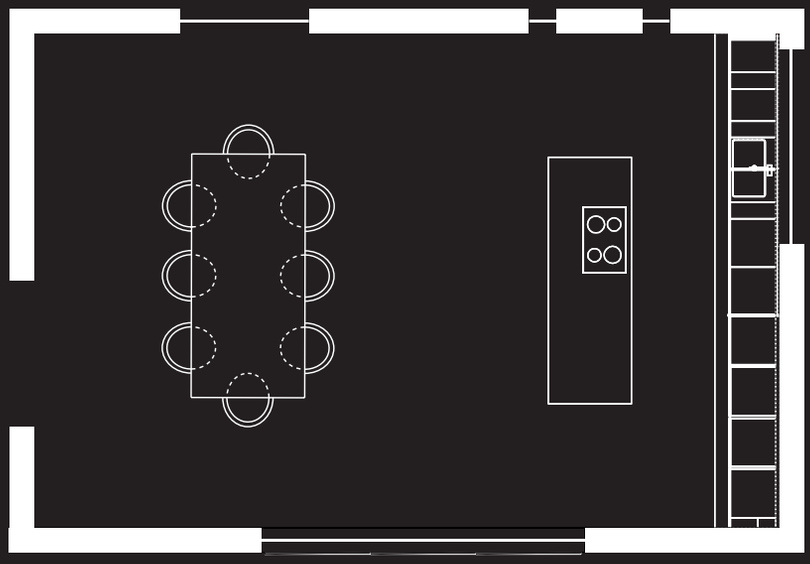
The centrepiece of the open-plan American-style kitchen is the imposing cooking island including a recess for bar stools – ideal for enjoying a friendly chat. Fronts flush to the floor hide the plinth of the slate-black island unit. The kitchen ensemble serves up a contrast with the polished concrete floor and the white plasterwork wall. The open spaces are flooded with natural light which enters through numerous windows boasting different designs. Indirect and direct lighting provide more than enough light and create a pleasant atmosphere in the evening.

L'imposant îlot qui, avec une niche pour les tabourets de bar, invite à des échanges communicatifs constitue le cœur de la cuisine à vivre ouverte. Des façades prolongées jusqu'au sol recouvrent le socle de l'îlot couleur ardoise. L'ensemble de cuisine forme un contraste par rapport au sol en béton poli et au mur en crépi blanc. Les fenêtres aux conceptions variées permettent à la lumière du jour d'entrer sans entrave dans les pièces ouvertes. Le soir, l'éclairage indirect et direct garantit une luminosité suffisante ainsi qu'une ambiance agréable.

El foco de atracción de la cocina abierta es una magnífica isla, con un hueco para los taburetes, "del bar", que invita a la comunicación. Los grandes paneles frontales ocultan la base del bloque de la isla negra de pizarra. El conjunto de la cocina contrasta con el suelo de hormigón pulido y la pared de yeso blanco. La luz del día entra en las habitaciones abiertas sin ningún obstáculo a través de varias ventanas. La iluminación directa e indirecta proporciona suficiente luz y un ambiente agradable por la noche.

Het middelpunt van de open woonkeuken is het imposante kookeiland, dat met een nis voor barkrukken uitnodigt om met elkaar te communiceren. Tot de vloer reikende fronten verbergen de plint van het leisteenzwarte eilandblok. Het keukenensemble contrasteert met de gepolijste betonvloer en de wit gestucte muur. Door de verschillend vormgegeven ramen komt het daglicht ongehinderd binnen in de open ruimtes. Indirecte en directe verlichting zorgen ,s avonds voor voldoende licht en een aangename sfeer.





Programm 01	TOPOS | 312 walnuss
Programm 02	BONDI-C | 286 schieferschwarz
Griff	886.000
Arbeitsplatte	Neolith: Noir Marquina
Spüle	Blanco
Armatur	Franke
Elektrogeräte	Miele

Programme 01	TOPOS | 312 walnut
Programme 02	BONDI-C | 286 black slate
Handle	886.000
Worktop	Neolith: Noir Marquina
Sink	Blanco
Taps	Franke
Electric appliances	Miele

Programme 01	TOPOS | 312 noyer
Programme 02	BONDI-C | 286 noir ardoise
Poignée	886.000
Plan de travail	Neolith: Noir Marquina
Évier	Blanco
Mitigeur	Franke
Appareils électroménagers	Miele

Programa 01	TOPOS | 312 nogal
Programa 02	BONDI-C | 286 negro pizarra
Tirador	886.000
Encimera	Neolith: Noir Marquina
Fregadero	Blanco
Grifería	Franke
Electrodomésticos	Miele

Programma 01	TOPOS | 312 walnoot
Programma 02	BONDI-C | 286 leisteenzwart
Greep	886.000
Werkblad	Neolith: Noir Marquina
Spoelbak	Blanco
Mengkraan	Franke
Elektrische Rapparatuur	Miele





Mit der hochwertigen Küchenzeile aus edlem Walnussholz und schwarzem, gewachstem Naturstein als Arbeitsfläche schließt die Küchenkonzeption an das Materialkonzept der Gesamtarchitektur an. Die grifflosen Oberflächen runden das hochwertige Bild der Küche ab.

With a high-quality kitchen run made from fine walnut wood and waxed black natural stone for the worktop, the kitchen design ties in perfectly with the material concept of the overall architecture. The handle-less surfaces add the finishing touch to the high-end image of the kitchen.

Avec le linéaire de cuisine haut de gamme en noyer noble et le plan de travail en pierre naturelle noire cirée, le design de la cuisine s'aligne sur le concept matériel global de l'architecture. Les surfaces sans poignées complètent l'image d'excellence de la cuisine.

El diseño de la cocina continúa el concepto de la arquitectura general de la vivienda mediante un mueble de cocina de alta calidad realizado con madera de nogal y una piedra natural negra y encerada como superficie de trabajo. Las superficies sin tirador completan la imagen de alta calidad de la cocina.

Met het hoogwaardige keukenblok van edel walnoothout en zwart gewaxt natuursteen als werkvlak sluit het keukenconcept aan bij het materiaalconcept van de totale architectuur. De greeploze oppervlakken maken het hoogwaardige beeld van de keuken compleet.



Besonderer Blickfang ist das über die komplette Wand laufende Küchenschranksystem. Die Echtholzfronten der Schrankwand sind in vertikaler Richtung angebracht und verfügen darüber hinaus über ein durchlaufendes Furnierbild. Darin integriert, fügt sich die von einem Aluminiumrahmen umrandete Arbeitsfläche nahtlos in das Konzept der Küche ein. Die in schwarz gehaltene Anrichte sowie große Fenster verleihen dem Raum optische Tiefe.

Running along the entire wall, the kitchen unit system is a particular eye-catcher. The real wood fronts of the unit run are installed vertically while boasting a continuous veneer pattern. The integrated worktop surrounded by an aluminium frame fits seamlessly into the kitchen concept. The black sideboard and large windows give the room visual depth.

Le système d'armoires de cuisine couvrant tout le mur attire particulièrement l'attention. Les façades en bois véritable de l'armoire murale sont réalisées dans le sens vertical et présentent en outre un motif de placage continu. Serti dans un cadre en aluminium, le plan de travail qui y est inséré s'intègre sans transition dans le concept de la cuisine. La crédence noire et de grandes fenêtres confèrent une profondeur visuelle à la pièce.

Es importante prestar atención al juego de armarios de cocina que se extiende a lo largo de la pared. Los paneles frontales de madera del módulo de la pared están montados verticalmente y se han decorado con un motivo de enchapado continuo. La encimera, realzada por un marco de aluminio, se integra perfectamente en el diseño de la cocina. El aparador negro y los grandes ventanales dan a la habitación una gran profundidad óptica.

Een bijzondere blikvanger is het keukenkastsysteem dat over de gehele muur loopt. De echt houten fronten van de kastenwand zijn in verticale richting gemonteerd en hebben ook een doorlopend fineerbeeld. Hierin geïntegreerd voegt zich het door een aluminium kader omlijste werkblad naadloos in het keukenconcept. Het in zwart gehouden aanrechtblok en grote raampartijen verlenen de ruimte visuele diepte.





Goult | France



Einzelne Wände in dieser französischen Wohnbauarchitektur sind mit Holzpanelen verkleidet. Möbel, Vorhänge und Teppiche in verschiedenen Blautönen setzen immer wieder farbige Akzente. Das Zusammenspiel aus edlen Naturmaterialien und -tönen, ausgesuchten Farben und der lichtdurchfluteten Architektur ergibt ein stimmiges Gesamtbild. Hier können die Bewohner auf höchstem Niveau naturverbunden leben.

Individual walls in this French residential architecture are covered with wooden panelling. Furniture, curtains and rugs in different shades of blue repeatedly set colourful accents. The interplay of elegant natural materials and tones, carefully-selected colours and the light-flooded architecture creates a coherent overall picture. The residents can enjoy luxury living close to nature.

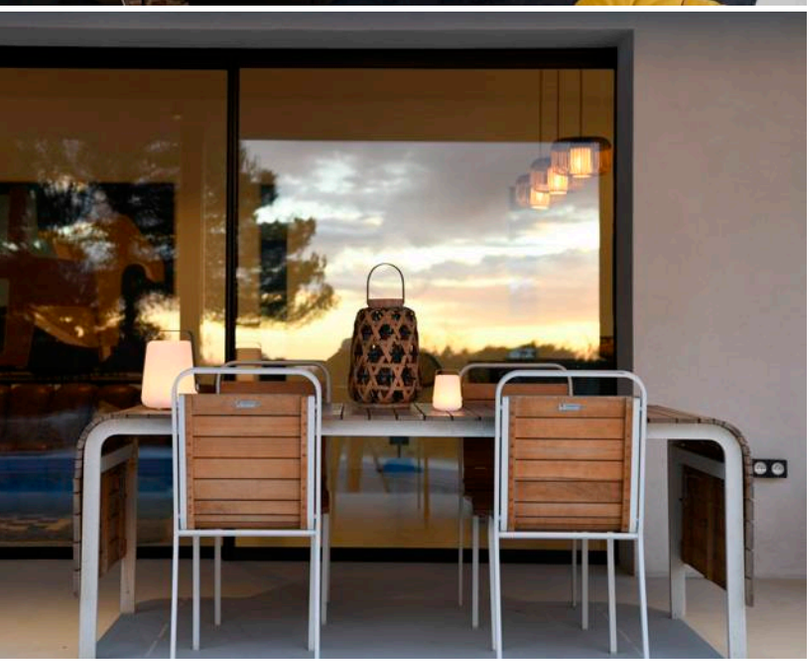
Quelques murs de cette architecture résidentielle française sont revêtus de panneaux en bois. Les différentes nuances de bleu des meubles, des rideaux et des tapis posent des accents de couleur. L'interaction des matériaux et tons naturels nobles, des couleurs choisies avec soin et de l'architecture inondée de lumière forme un tableau d'ensemble harmonieux. Les habitants de la maison y vivent au plus haut niveau en symbiose avec la nature.

Las paredes de esta residencia francesa se han revestido con paneles de madera. El color lo aportan los muebles, cortinas y alfombras elegidos en diversas tonalidades de azul. El armonioso conjunto que se muestra aquí se debe a una lograda interacción de materiales y tonalidades naturales, a los colores cuidadosamente elegidos y a una arquitectura que se caracteriza por la abundancia de luz. Los residentes pueden disfrutar de la naturaleza al máximo.

Enkele muren in deze Franse woonarchitectuur zijn bekleed met houten panelen. Meubels, gordijnen en tapijten in verschillende tinten blauw plaatsen steeds weer kleurrijke accenten. Het samenspel van edele natuurlijke materialen en tinten, geselecteerde kleuren en de lichtdoorstroomde architectuur zorgt voor een harmonieus totaalbeeld. Hier kunnen de bewoners op het hoogste niveau dicht bij de natuur wonen.









Die Terrasse zeigt eindrucksvoll, wie vielseitig die verwendeten Materialien im Einsatz sind. Gleichzeitig lädt der offen gestaltete Wohnbereich mit kreativer Gestaltung zum geselligen Miteinander ein.

The patio impressively demonstrates the versatility of the materials used while the creative design of the open-plan living area is ideal for convivial get-togethers.

La terrasse présente de manière impressionnante la polyvalence des matériaux utilisés. En même temps, la conception créative de l'espace de vie ouvert invite les habitants à se retrouver dans une ambiance conviviale.

La terraza constituye un maravilloso ejemplo de la versatilidad de los materiales. Al mismo tiempo, la zona de estar abierta, de diseño enormemente creativo, invita a la socialización.

Het terras laat op indrukwekkende wijze zien hoe veelzijdig de toegepaste materialen worden gebruikt. Tegelijkertijd nodigt het open woongedeelte met zijn creatieve vormgeving de bewoners uit tot gezellig samenzijn.





Jean Christophe Colombani

www.espaces-atypiques.com

Jean Christophe Colombani
84220 Goult | France

Wohnen im Jahr 2030 heißt ...
… eine Lebensart. Eine Zuflucht.

Gute Architektur ...
… klare Linien. Große Öffnungen. Hell. In ihre Umgebung integriert.

Ich hätte gerne mehr Einfluss auf ...
… das Wetter.

Mein Traumhaus ...
... meins, aber mit Blick auf das Meer.

Wohnen ist für mich ...
… Gelassenheit. Schutz. Intimität. Inspiration. Teilen. Willkommen heißen.

Küche ist für mich ...
… das Herz des Hauses, ein Ort des Teilens.

Ich koche ...
… ja, aber nicht oft genug, aus Zeitmangel.

To live in the year 2030 means …
… a way of life. A refuge.

Good architecture …
… is all about simple lines. Large openings. Flooded with light. Integrated in its environment.

I would like to have more influence on …
… the weather.

My dream house …
... mine, but with a sea view.

Living is for me …
… peace of mind. Protection. Privacy. Inspiration. Sharing. Welcome.

Kitchen is for me …
… the heart of the house, a place of sharing.

I cook …
… yes, but not enough due to a lack of time.

Se loger en 2030 signifie …
… un art de vivre. Un refuge.

Une bonne architecture …
… lignes simples. Grandes ouvertures. Lumineux. Intégrée dans son environnement.

J'aimerais avoir plus d'influence sur …
… la météo.

La maison de mes rêves …
... la mienne mais avec une vue sur la mer.

Habiter c'est pour moi …
… la sérénité. La protection. L'intimité. L'inspiration. Le partage.. Accueillir.

La cuisine est pour moi …
… le coeur de la maison, un lieu de partage.

Je cuisine …
… oui, mais pas assez, par manque de temps.

Vivir en el año 2030 significa …
... un estilo de vida. Un refugio.

La buena arquitectura …
... líneas claras. Grandes aberturas. Luminosidad. Integración en el entorno.

Me gustaría tener mayor influencia en …
... la meteorología.

La casa de mis sueños …
... la mía, pero con vistas al mar.

Vivir para mí es …
... tranquilidad. Protección. Intimidad. Inspiración. Compartir. Dar la bienvenida.

La cocina es para mí …
... el corazón de la vivienda; un lugar para compartir.

Yo cocino …
... sí, pero no con tanta frecuencia como debería, no tengo tiempo.

Wonen in het jaar 2030 betekent ...
... een leefwijze. Een toevlucht.

Goede architectuur ...
... heldere lijnen. Grote openingen. Licht. Geïntegreerd in de omgeving.

Ik zou graag meer invloed willen hebben op ...
... het weer.

Mijn droomhuis ...
... het mijne, maar met uitzicht op zee.

Wonen is voor mij ...
... rust en gelatenheid. Bescherming. Intimiteit. Inspiratie. Delen. Welkom heten.

De keuken is voor mij ...
... het hart van het huis, een plek om te delen.

Ik kook ...
... ja, maar niet vaak genoeg, door gebrek aan tijd.





ROGER KURATH

Beverly Hills

USA

Beverly Hills: Weltbekannt als beliebtes Domizil zahlreicher Hollywood-Stars besticht die Stadt durch ihre hohe Dichte an imposanter Architektur. Darunter befindet sich auch das moderne Wohnhaus mit geometrisch klarem Grundriss und einer spektakulären Fassade. Diese besteht aus schwarzen Materialplatten und goldenen Cut-Out Elementen im expressionistischen Stil und gewährt spannende Einblicke wie weitläufige Ausblicke – und das, ohne dabei zu viel Privatsphäre Preis zu geben.

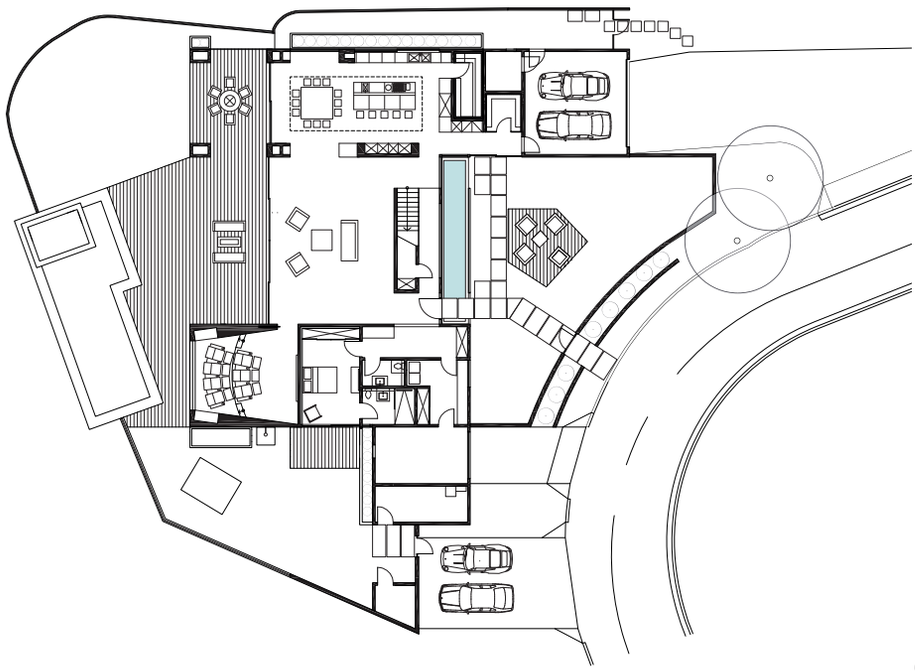
Beverly Hills: known the world over as the popular home of numerous Hollywood stars, the city presents imposing architecture at every turn. One example is the modern residential building with a geometrically clear floor plan and a spectacular façade. Consisting of sheets of black material and gold cut-out elements embracing the expressionist style, it offers exciting insights and sweeping views – without sacrificing too much privacy.

Beverly Hills : cette ville connue dans le monde entier pour être le domicile favori de nombreuses stars d'Hollywood séduit par sa forte densité d'architecture imposante. On y trouve aussi cette maison moderne au plan géométrique clair et à la façade spectaculaire. Constituée de panneaux de matériau noir et d'éléments couleur or découpés de style expressionniste, elle offre vers l'intérieur des vues passionnantes et, vers l'extérieur, des panoramas étendus – sans révéler trop d'intimité.

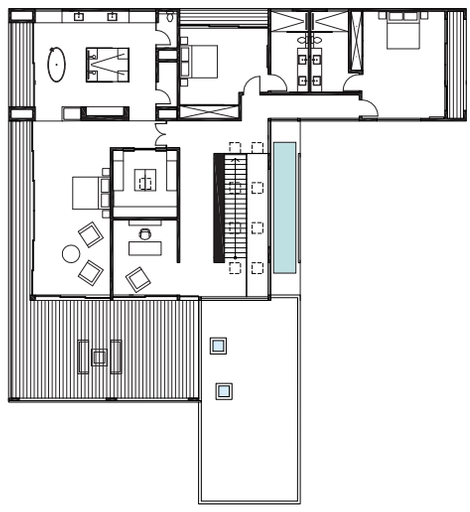
Beverly Hills, mundialmente conocida como lugar de residencia de numerosas estrellas de Hollywood, es una ciudad que atrae a los visitantes por su alta densidad de construcciones espectaculares. Una de ellas es esta moderna residencia de planta claramente geométrica y fachada imponente. Formada por paneles de material negro y elementos recortados en oro de estilo expresionista, ofrece unas maravillosas vistas panorámicas sin renunciar a la privacidad.

Beverly Hills: De stad is wereldberoemd als populaire verblijfplaats van talrijke Hollywoodsterren en fascineert door zijn hoge dichtheid aan indrukwekkende architectuur. Daartoe behoort ook het moderne woonhuis met een geometrisch heldere plattegrond en een spectaculaire gevel. Deze bestaat uit zwarte materiaalplaten en gouden uitgesneden elementen in een expressionistische stijl en biedt spannende inzichten evenals uitgestrekte vergezichten – zonder al te veel van de privésfeer prijs te geven.

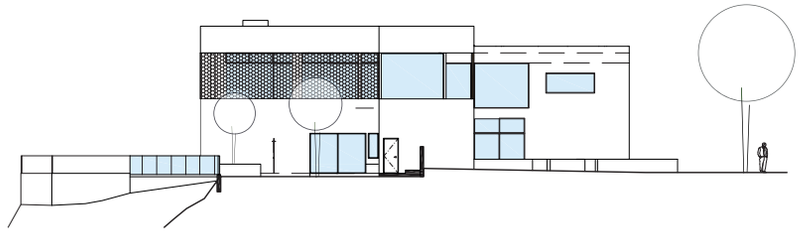




Ground Floor



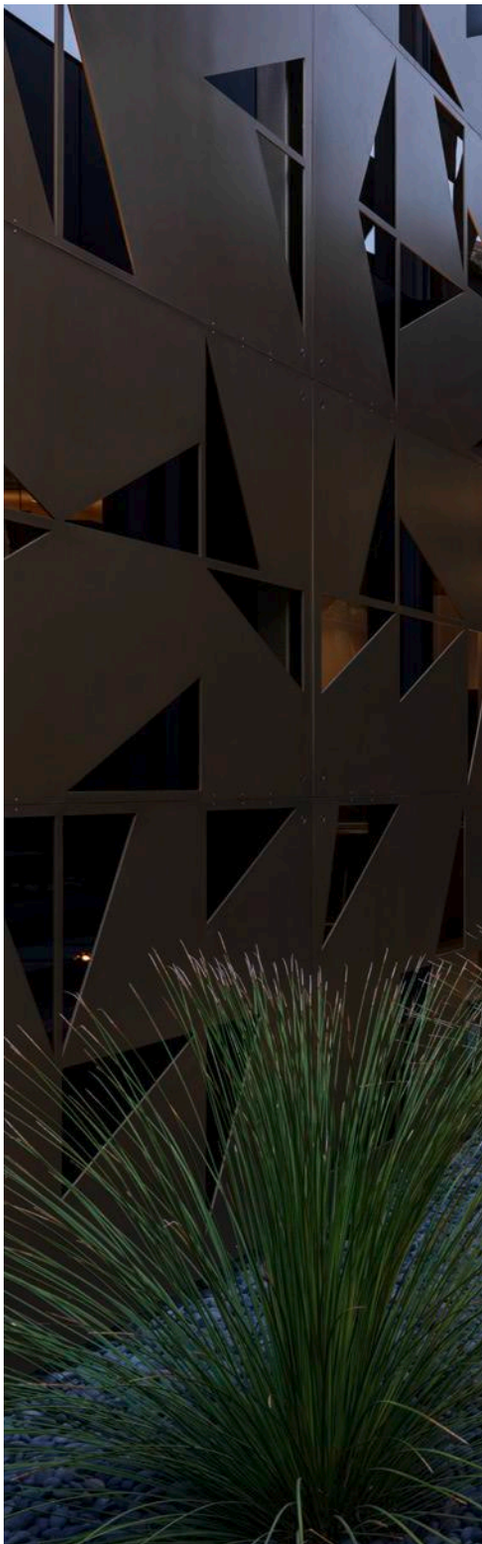
First Floor



Elevation South







Der direkte Terrassenzugang sowie bodentiefe Fenster im ersten Obergeschoss lösen die kubische Gesamtwirkung der Architektur auf und öffnen das Wohnhaus über den Outdoorbereich in die kalifornische Landschaft hinein.

The direct terrace access as well as floor-to-ceiling windows on the first floor break up the overall cubic effect of the architecture, opening up the residential building beyond the outdoor area into the Californian landscape.

Au premier étage, l'accès direct à la terrasse ainsi que des fenêtres prolongées jusqu'au sol rompent l'effet cubique global de l'architecture et ouvrent la maison sur le paysage californien au-delà de l'espace extérieur.

El acceso directo a la terraza y los grandes ventanales del primer piso rompen el efecto cúbico general del diseño arquitectónico y abren el edificio al paisaje californiano a través del área exterior.

De directe toegang tot het terras en de kamerhoge ramen op de eerste verdieping heffen het kubusvormige totaaleffect van de architectuur op en openen het woongebouw via het buitenterrein naar het Californische landschap.







Unmittelbar an die Terrasse anknüpfend befindet sich die grifflose Küche mit Essbereich. In Schwarz und Grau inszenierten die Bauherren hier ein wohnliches und klar strukturiertes Raumambiente mit zentralem Inselblock, inklusive Koch- und Spülbereich. Durch eine individuelle Anpassung der Fronthöhe sind keine Ausgleichsblenden oberhalb der Geräte nötig. Zur anderen Seite sind Hochschränke in die Wohnwand eingebaut, deren Funktionalität dezent in den Hintergrund tritt.

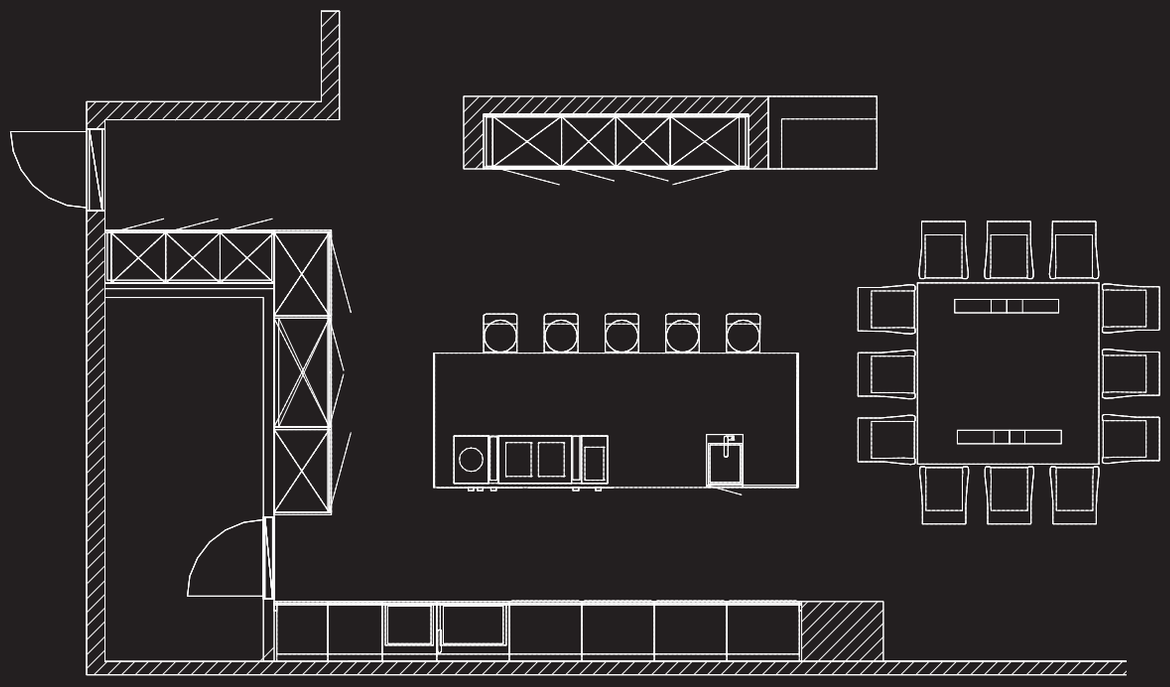
Directly connected to the terrace is the handle-less kitchen with dining area. The contractors have created a homely and clearly-structured atmosphere in black and grey, with a central island block including cooking and sink area. The individual adjustment of the front height means that no equalising fascia boards are required above the appliances. On the other side, tall units are built into the wall, discreetly keeping their functionality in the background.

La cuisine sans poignées jouxtant la salle à manger est immédiatement adjacente à la terrasse. C'est en noir et gris que les maîtres d'ouvrage ont mis ici en scène une ambiance chaleureuse et clairement structurée avec îlot central, zones cuisine et évier inclus. Une adaptation individuelle de la hauteur des façades rend superflus les caches d'égalisation au-dessus des appareils. De l'autre côté, les armoires hautes sont intégrées dans l'armoire murale dont la fonctionnalité reste discrètement au second plan.

Directamente junto a la terraza encontramos una cocina sin tiradores y la zona de comedor. El uso del negro y el gris ha permitido a los propietarios crear un ambiente hogareño y claramente estructurado, con una isla central que incluye el fregadero y un área para cocinar. Las alturas se han ajustado individualmente para no tener que colocar ningún panel de compensación sobre los electrodomésticos. También se han construido armarios altos de pared, cuya funcionalidad se funde discretamente con el fondo.

Direct grenzend aan het terras bevindt zich de greeploze keuken met eetzone. In zwart en grijs hebben de eigenaren hier een behaaglijke en duidelijk gestructureerde ruimtelijke ambiance gecreëerd met een centraal eilandblok, inclusief kook- en spoelzone. Dankzij de individuele aanpassing van de fronthoogte zijn er geen passtukken boven de apparaten vereist. Aan de andere kant zijn hoge kasten in de woonwand ingebouwd, waarvan de functionaliteit discreet op de achtergrond treedt.





Programm 01	CLASSIC-FF-A | 285 basaltgrau
Programm 02	CLASSIC-FF-A | 100 arktis
Programm 03	CLASSIC-FF | 100 arktis
Griff	886.000, 601.405
Arbeitsplatte	Edelstahl warm gewalzt, Fa. Büchele
Spüle	Manufakturbecken, Fa. Büchele
Armatur	KWC ono
Elektrogeräte	Gaggenau

Programme 01	CLASSIC-FF-A | 285 basalt grey
Programme 02	CLASSIC-FF-A | 100 arctic
Programme 03	CLASSIC-FF | 100 arctic
Handle	886.000, 601.405
Worktop	Hot rolled stainless steel, by Büchele
Sink	Hand-crafted sink, by Büchele
Taps	KWC ono
Electric appliances	Gaggenau

Programme 01	CLASSIC-FF-A | 285 gris basalte
Programme 02	CLASSIC-FF-A | 100 arctique
Programme 03	CLASSIC-FF | 100 arctique
Poignée	886.000, 601.405
Plan de travail	acier inoxydable laminé, Büchele
Évier	évier artisanal, Büchele
Mitigeur	KWC ono
Appareils électroménagers	Gaggenau

Programa 01	CLASSIC-FF-A | 285 basalto gris
Programa 02	CLASSIC-FF-A | 100 ártico
Programa 03	CLASSIC-FF | 100 ártico
Tirador	886.000, 601.405
Encimera	acero inoxidable laminado, Büchele
Fregadero	Fregadero artesanal de Büchele
Grifería	KWC ono
Electrodomésticos	Gaggenau

Programma 01	CLASSIC-FF-A | 285 basalt grijs
Programma 02	CLASSIC-FF-A | 100 zuiver wit
Programma 03	CLASSIC-FF | 100 zuiver wit
Greep	886.000, 601.405
Werkblad	roestvrij staal warm gewalst, firma Büchele
Spoelbak	designspoelbak, firma Büchele
Mengkraan kraan	KWC ono
Elektrische apparatuur	Gaggenau



Teil des offenen Raumkonzepts ist ein luxuriöser Essbereich, der auf der gegenüberliegenden Seite unmittelbar an den Inselblock anknüpft und als Verlängerung dessen ein kommunikatives Miteinander ermöglicht. Nahezu jede Perspektive innerhalb des Lebensraums erlaubt kleine und große Ausblicke in die umliegende Natur. So auch wenn sich Bewohner und Gäste am quadratischen Holzesstisch versammeln, in geselliger Runde Zeit miteinander verbringen und ihren Blick auf die private Terrasse mit weiteren Sitzgelegenheiten schweifen lassen.

Part of the open space concept is a luxurious dining area connecting directly to the island unit on the opposite side and extending it to ensure a convivial atmosphere. Residents can enjoy sweeping views or more focussed perspectives of the surrounding countryside from almost every point in the living space. This is also the case when the assembled guests sit at the square wooden dining table to spend time together in good company while allowing their gaze to wander over the private patio with its additional seating.

Une salle à manger luxueuse qui est directement reliée à l'îlot sur le côté opposé et qui, en tant que prolongement de celui-ci, permet aux occupants de la maison de se retrouver pour communiquer fait partie du concept d'espace. Quasiment chaque perspective au sein de l'espace de vie permet d'admirer des détails ou des vues d'ensemble de la nature environnante. Ainsi quand les habitants et leurs invités se rassemblent autour de la table de la salle à manger carrée en bois et passent du temps ensemble dans une ambiance conviviale, ils laissent leur regard vagabonder sur la terrasse privée équipée de sièges complémentaires.

Como parte del concepto de espacio abierto encontramos un lujoso comedor que está directamente conectado al bloque de la isla por el lado opuesto y, como extensión de la isla, permite la comunicación. Desde casi todos los ángulos de la casa se puede disfrutar en mayor o menor medida de la naturaleza circundante. También sucede así cuando residentes e invitados se reúnen alrededor de la mesa de madera del comedor, con su elegante forma cuadrada, para pasar un buen rato juntos y acomodarse después en los asientos de la terraza para disfrutar de las vistas.

Onderdeel van het open ruimteconcept is een luxueuze eetzone, die aan de tegenoverliggende zijde direct verbonden is met het eilandblok en die als een verlengstuk van het eilandblok een communicatief samenzijn mogelijk maakt. Vrijwel elk perspectief binnen de leefruimte laat kleine en grote uitzichten op de omliggende natuur toe. Dit is ook het geval wanneer bewoners en gasten zich verzamelen aan de vierkante houten eettafel, tijd samen doorbrengen in een gezellige sfeer en hun blik laten dwalen naar het privéterras met verdere zitgelegenheden.



Ob im Schlaf- oder Badezimmer, das Obergeschoss des Wohnhauses versprüht luxuriöse Großzügigkeit. Rundum verglaste Räume schenken natürliches Licht und edle Holzböden sorgen für eine wohnliche Optik mit klaren Strukturen.

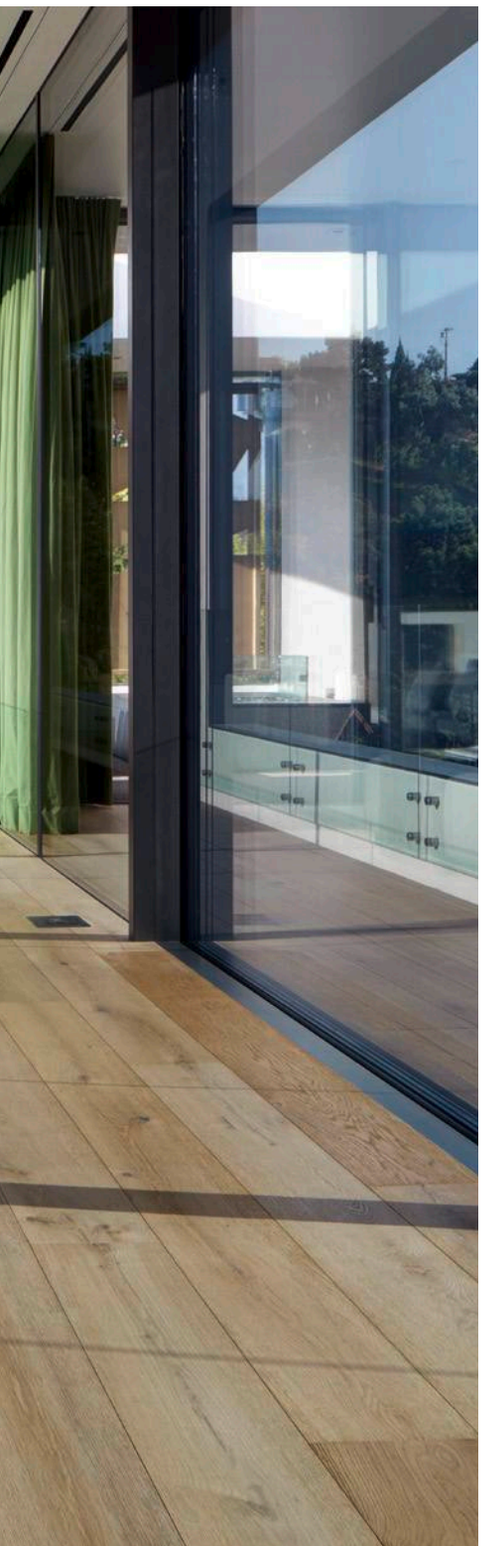
Whether in the bedroom or bathroom, the upper floor of this residential building oozes luxurious generosity. Fully-glazed rooms provide natural light while elegant wooden floors create a homely look with clear structures.

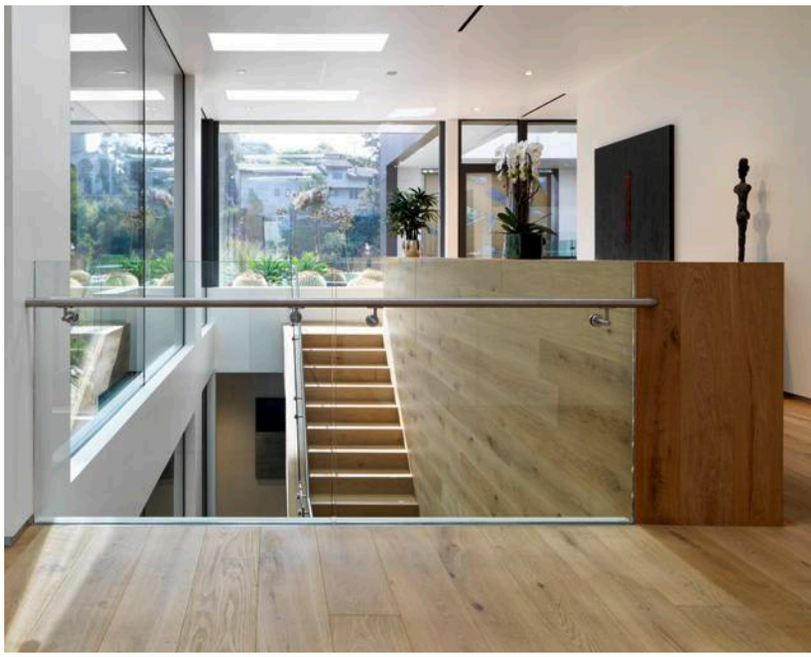
Que ce soit dans la chambre à coucher ou dans la salle de bain, l'étage de la maison rayonne d'une générosité opulente. Les pièces entièrement vitrées offrent de la lumière naturelle, et les planchers en bois noble garantissent un aspect accueillant avec des structures claires.

Ya sea en el dormitorio o en el baño, la planta superior transmite una sensación de lujosa amplitud. Las habitaciones están completamente acristaladas para permitir la entrada de la luz natural, mientras que los suelos de madera noble y las estructuras sencillas proporcionan un aspecto hogareño.

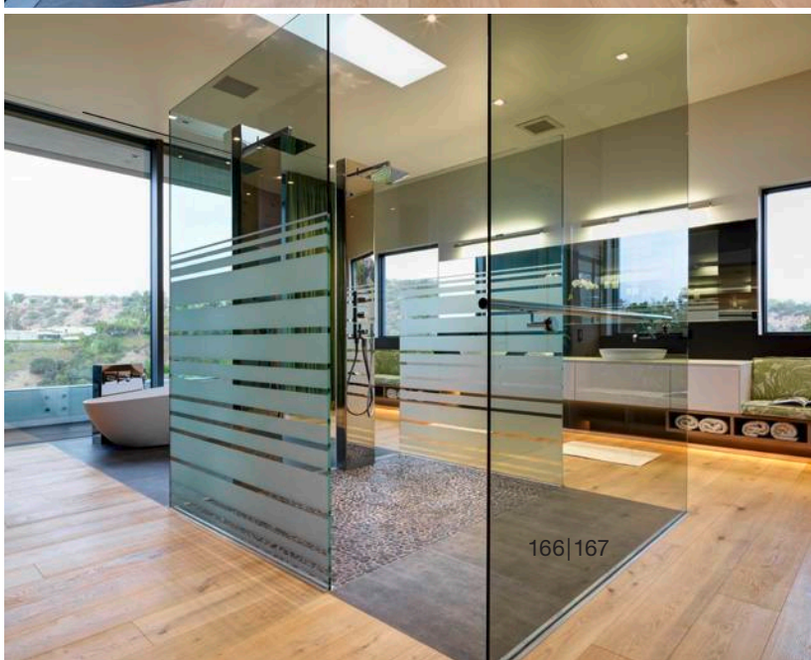
Of het nu gaat om de slaapkamer of de badkamer, de bovenverdieping van het woonhuis straalt luxueuze royaalheid uit. Rondom beglaasde ruimtes creëren natuurlijk licht en fraaie houten vloeren zorgen voor een huiselijke uitstraling met heldere structuren.



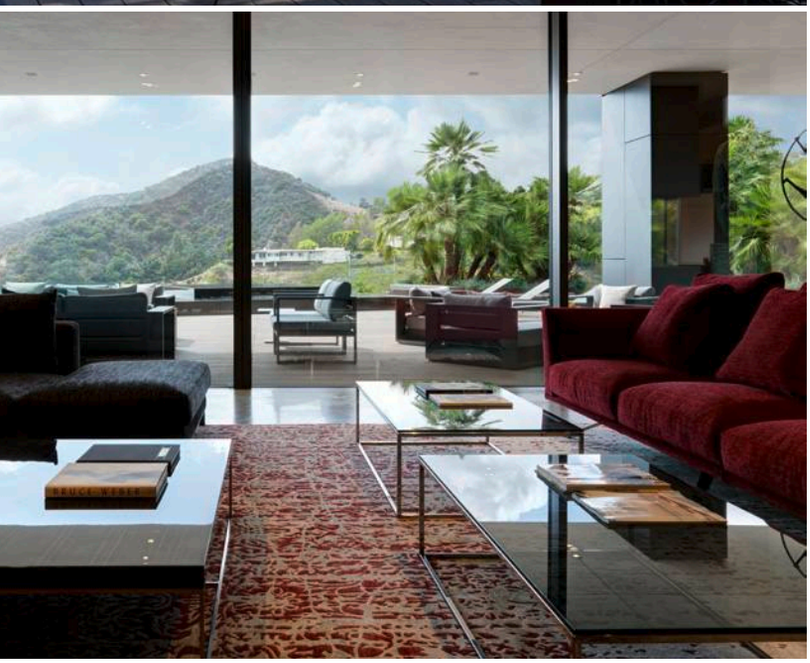












Dank der sommerlichen Temperaturen im kalifornischen Beverly Hills ist der Außenbereich eines jeden Privathauses ebenso entscheidend für das richtige Wohngefühl wie der Innenraum. Neben einem luxuriösen Infinity Pool mit unterschiedlichen Ebenen lädt der Terrassenbereich mit warmem Holzboden und hellgrauen Polstermöbeln zur absoluten Entspannung ein. Unterschiedliche Durchblicke in das Innere der Architektur und die Weite der grünen Natur tragen zum Wohlbefinden bei.

With the balmy summer temperatures in Beverly Hills, the outdoor area of any private home is just as important as the interior in procuring everyday comfort. In addition to a luxurious infinity pool with different levels, the patio area with warm wooden decking and light grey upholstered furniture is a haven of pure relaxation. Different perspectives of the interior and the vast expanse of the surrounding nature help create a feeling of well-being.

Compte tenu des températures estivales de la Californie, l'espace extérieur des maisons privées de Beverly Hills est aussi déterminant que l'intérieur pour la sensation de confort ressentie. Outre une luxueuse piscine à débordement à différents niveaux, la terrasse au plancher en bois chaud et aux meubles rembourrés gris clair invite à la détente absolue. Différentes échappées sur l'intérieur de l'architecture et l'étendue de nature verdoyante contribuent au sentiment de bien-être.

Las temperaturas veraniegas de Beberly Hills, en California, hacen muy importante el diseño interior y exterior de la casa para poder disfrutar realmente de la vivienda. Además de una lujosa piscina infinita de diferentes niveles, la zona de la terraza con su cálido suelo de madera y los muebles tapizados en gris claro invitan a la relajación. Los diferentes ángulos del diseño arquitectónico y la grandiosa naturaleza circundante contribuyen al bienestar que caracteriza a esta magnífica construcción.

Dankzij de zomerse temperaturen in het Californische Beverly Hills is het buitenterrein van elk privéhuis net zo belangrijk voor het juiste woongevoel als het interieur. Naast een luxueus infinity zwembad met verschillende niveaus, nodigt het terras met warme houten vloeren en lichtgrijs gestoffeerde zitmeubelen uit om volledig te ontspannen. Diverse doorkijkjes op de interieurarchitectuur en de uitgestrektheid van de groene natuur dragen bij aan een gevoel van welbehagen.



Beverly Hills | USA



Roger Kurath

www.goDesign21.com

design*21 swiss made | 13763 Fiji Way, Unit EU1 |
90292 Los Angeles, CA | USA

Wohnen im Jahr 2030 heißt ...
... zurück zur Einfachheit „simplicity rules“.

Gute Architektur ...
... beginnt mit einem Sketch.

Ich hätte gerne mehr Einfluss auf ...
... den Geschmack der breiteren Bevölkerungsmasse.

Mein Traumhaus ...
... ist mein nächstes Projekt.

Wohnen ist für mich ...
... Ruhe und Geborgenheit.

Küche ist für mich ...
... der Mittelpunkt des Wohnens.

Ich koche ...
... selten, meine Frau kocht viel zu gut.

To live in the year 2030 means …
... a return to simplicity: “simplicity rules”.

Good architecture …
... begins with a sketch.

I would like to have more influence on …
... the taste of the majority of the population.

My dream house …
... is my next project.

Living is for me …
... peace and security.

Kitchen is for me …
... the heart of the home.

I cook …
... rarely, my wife’s cooking is far too good.

Se loger en 2030 signifie …
... un retour à la simplicité « simplicity rules »

Une bonne architecture …
... commence par un sketch.

J’aimerais avoir plus d’influence sur …
... le goût de la grande majorité de la population.

La maison de mes rêves …
... est mon prochain projet.

Habiter c’est pour moi …
... la tranquillité et la sécurité.

La cuisine est pour moi …
... le centre de l’espace de vie.

Je cuisine …
... rarement, ma femme cuisine bien trop bien.

Vivir en el año 2030 significa …
... un retorno a la sencillez: «simplicity rules».

La buena arquitectura …
... comienza con un boceto.

Me gustaría tener mayor influencia en …
... según el gusto de la mayoría de la población.

La casa de mis sueños …
... es mi próximo proyecto.

Vivir para mí es …
... paz y seguridad.

La cocina es para mí …
... la columna vertebral de la vivienda.

Yo cocino …
... muy de tarde en tarde, mi mujer cocina demasiado bien.

Wonen in het jaar 2030 betekent ...
... terug naar de eenvoud: „simplicity rules“

Goede architectuur ...
... begint met een schets.

Ik zou graag meer invloed willen hebben op ...
... de smaak van de brede massa van de bevolking.

Mijn droomhuis ...
... is mijn volgende project.

Wonen is voor mij ...
... rust en geborgenheid.

De keuken is voor mij ...
... het middelpunt van het wonen.

Ik kook ...
... zelden, mijn vrouw kookt veel te goed.

LEICHT Philosophy

Mit LEICHT Küchen lassen sich Räume von höchster Individualität schaffen, bis ins Detail an den Wünschen und Bedürfnissen ihrer Besitzer orientiert. Der Entwicklung, Fertigung und Vermarktung von komplexen Gestaltungskonzepten unter Einbindung des gesamten Wohnbereiches wird dabei höchste Priorität eingeräumt. Der traditionsreiche Name LEICHT steht für hohe Wertbeständigkeit und Langlebigkeit, für ästhetische Qualität und Modernität, aber gleichermaßen auch für Ehrlichkeit im Materialeinsatz.

With a LEICHT kitchen one can create rooms - individuality to the highest order - responding to the requirements and needs of the owner whilst paying attention to the finest detail. Highest priority is given here to the development, production and marketing of complex design concepts, which incorporate the entire living area. The name LEICHT, rich in tradition, stands for value and durability, aesthetic quality and modernity but also for honesty and transparency in the use of their materials.

Avec les cuisines LEICHT, les pièces se laissent concevoir dans la plus grande individualité, jusque dans les moindres détails et toujours en respectant les souhaits et les besoins du propriétaire. Le développement, la fabrication et la mise sur le marché de concepts complexes d'aménagements intérieurs intégrants l'ensemble de l'espace habitable, représentent la plus haute priorité. Le traditionnel nom LEICHT est synonyme de conservation de la valeur et de longévité, de qualité esthétique et de modernité, mais aussi d'authenticité dans l'utilisation des matériaux.

Con LEICHT Küchen se pueden crear espacios con el mayor grado de individualidad, que estén orientados hasta en sus detalles a los deseos y necesidades de sus propietarios. El desarrollo, la producción y la comercialización de complejos conceptos de realización que integren en él la totalidad del área de la sala de estar será el factor que tenga la prioridad máxima. El nombre LEICHT es sinónimo de un alto grado de valor y de duración, de calidad estética y de modernidad; pero, a la vez, en la misma medida es también sinónimo de honradez en el uso de materiales.

Met LEICHT kunnen ruimten worden gecreëerd die het toppunt zijn van individualiteit en tot in het kleinste detail op de wensen en behoeften van hun eigenaars georiënteerd zijn. Daarbij wordt de hoogste prioriteit toegekend aan de ontwikkeling, de productie en het vermarkten van complexe vormgevingsconcepten die ook het gehele woongedeelte omvatten. De traditierijke naam LEICHT staat voor een grote waardebestendigheid en duurzaamheid, voor esthetische kwaliteit en moderniteit, maar in gelijke mate ook voor zuiverheid wat de toegepaste materialen.

Imprint

HERAUSGEBER | PUBLISHER | EDITEUR | EDITOR | UITGEVER

LEICHT Küchen AG
Postfach 60
73548 Waldstetten
Germany
Phone +49 | 7171 | 402-0
info@leicht.de
leicht.com

TEXT | TEXT | TEXTE | TEXTO | TEKST

neumann communication
Eigelstein 103–113 | 50668 Köln | Germany

FOTOGRAFIE | PHOTOGRAPHY | PHOTOGRAPHIES | FOTOGRAFÍA | FOTOGRAFIE

Jean Philippe Juen (Soorts-Hossegor | France | 06-23)
Paul Bardagjy | Lars Frazer | Jimi Smith Photography (Austin | USA | 24-41)
Sarah Falugo | Marina Comini | Elson Yabiku (São Paulo | Brazil | 42-63)
Nico Grund Photography | Thorsten Franzsis (Lauingen | Germany | 64-81)
Qimin Wu (Kaoshiung | Taiwan | 82-99)
Fernando Guerra (Rio de Janeiro | Brazil | 100-117)
Robert Niederl (Klosterneuburg | Austria | 118-133)
Matko Stankovic (Klosterneuburg | Austria | 134-135)
Didier Gemignani (Goult | France | 136-153)
Bruno Helbling (Beverly Hills | USA | 154-171)

LEICHT behält sich technische Änderungen vor.
Drucktechnisch bedingte Farbabweichungen sind möglich.

LEICHT reserves the right to technical alterations.
Due to printing limitations, colours may not be exact.

LEICHT se réserve le droit à toutes modifications techniques.
Des différences de couleurs en raison des techniques d’impressions sont possibles.

LEICHT se reserva el derecho de introducir cambios técnicos.
Debido a las técnicas de impresión, los colores pueden no ser exactos.

LEICHT behoudt zich het recht voor, technische wijzigingen aan te brengen.
Om druktechnische redenen zijn kleurafwijkingen mogelijk.

© Copyright LEICHT Küchen AG 2020